Manual de Instruções
smart roadster e smart roadster-coupé

>>Uma opção feliz.

O smart roadster ou o smart roadster-coupé conseguiu despertar o seu interesse. Já deve estar ansioso por poder finalmente conduzir o seu veículo. Mostramos-lhe como fazê-lo e fornecemos-lhe ainda notas e dicas importantes.
Com vista a obter o máximo de prazer na condução sem colocar ninguém em perigo, consideramos fundamental a leitura atenta do presente Manual de Instruções.
O Manual de Instruções, o Quick Guide, o Caderno de Assistência e o Índice dos smart center fazem parte integrante do seu veículo. Estes deverão ser sempre guardados no veículo e entregues ao novo proprietário no caso de o vender.

Índice

>>Uma opção feliz.

>>Cómodo.

Abrir e fechar. 1-2
Regulação dos bancos 1-8
Regulação dos espelhos 1-13
Elevadores dos vidros 1-15
Cintos de segurança. 1-16
Pré-tensores e limitadores
de força dos cintos. 1-20
Cockpit - volante à esquerda. 1-22
Cockpit - volante à direita. 1-23
Alavanca de comando,
lado esquerdo. 1-24
Alavanca de comando,
lado direito 1-24
Instrumentos de bordo. 1-25
Consola central superior 1-42
Consola central inferior. 1-43

>>Reflexos de luz.

Luzes 2-2
Luzes do habitáculo 2-4
Luzes de nevoeiro 2-5
Indicadores de direcção 2-7
Sinais sonoros e sinais de luz 2-8

>>Previsão meteorológica.

Palas de sol 3-2
Aquecimento/ventilação. 3-3
Ar condicionado Plus* 3-8
Limpa-vidros 3-11
Desembaciador do vidro traseiro . . . 3-13
Desembaciador
dos espelhos exteriores* 3-14
Aquecimento dos bancos* 3-15
Capa Pelerine* 3-16

>>Acessórios acústicos.

Informações de carácter geral 4-2
smart radio one* 4-3
smart radio five* 4-4
smart radio navigator* 4-5
Comutador de CDs smart*
e porta-CDs* 4-9
Computador de bordo* 4-10
Consola do telefone* e
kit mãos livres universal* 4-12
smart webmove Package*. 4-13
ipod* 4-15

>>Modificações.

De softtop para roadster aberto 5-2
De roadster aberto para softtop 5-6
De hardtop* para roadster aberto . . 5-9
De roadster aberto para hardtop* . . 5-14
Notas relativas ao sistema
da capota 5-15

>>A segurança das crianças.

Sistemas de retenção
para crianças* 6-2
Utilização dos sistemas de retenção
para crianças* 6-5
Sistemas de retenção para crianças
recomendados 6-6

Todas as partes do texto marcadas com * referem-se a equipamentos extra de fábrica ou a acessórios originais smart.

Índice

>>Em marcha.

Antes de iniciar a sua condução 7-2
Condução 7-4
Conduzir no Inverno..... 7-13
Conduzir com catalisador..... 7-14
Sugestões de condução 7-15
Cruise control*..... 7-17
Limitador de velocidade*..... 7-20
Travões..... 7-23
Programa electrónico
de estabilidade (esp) 7-27
Airbags 7-29
Sistema de ajuda
ao estacionamento* 7-36

>>Arrumação e carga.

Compartimentos e divisórias de
arrumação..... 8-2
Compartimento de malas
à frente e atrás 8-8
Rear Bag* 8-11
Arca multifunções*
(só no roadster coupé)..... 8-13
Cobertura para a bagageira
para o roadster-coupé*..... 8-14
Porta-bagagens traseiro* 8-16
Directrizes de carga 8-17

>>Diligente.

Abastecimento de combustível 9-2
Nível de óleo do motor 9-4
Verificar os líquidos 9-8
Pressão dos pneus.....9-12
Escovas do limpa-vidros 9-15
Regular os esguichos
do limpa-vidros 9-16
Sugestões de limpeza.....9-17

>>Prestável.

Caixa de diagnóstico Integrada
(OBD) 10-2
Fusíveis 10-3
Lâmpadas 10-8
Kit de avarias* 10-10
Tampa do cubo* 10-16
Dispositivo anti-roubo
das rodas* 10-17
Rodas e pneus 10-18
Bateria 10-26
Deixar rolar 10-33
Reboque 10-34
Extintor*.....10-37

>>Transferência de dados.

Autocolantes de advertência (exemplo
com o volante à esquerda) 11-2
Placa de identificação do modelo ... 11-3
Dados técnicos 11-4
Números de homologação 11-14
Homologações ministeriais 11-15

>>Índice remissivo.

Todas as partes do texto marcadas com * referem-se a equipamentos extra de fábrica ou a acessórios originais smart.

Introdução

Introdução

A filosofia do presente Manual de Instruções

Para além de condução do seu veículo, o conhecimento de todos os seus pormenores de funcionamento, oferece-lhe um leque alargado de novas possibilidades.

No início de cada capítulo resumimos com exactidão o que poderá encontrar e talvez ainda um pouco mais.

Para se orientar o melhor possível, atribuímos a cada capítulo um mundo de cores diferente.

Veja aqui uma panorâmica geral:

>>Cómodo.
> Neste capítulo pode obter uma primeira impressão geral.

>>Reflexos de luz.
> Aqui trata-se de tudo o que se relaciona com as luzes.

>>Acessórios acústicos.
> Rádios, telefones e tudo o que serve para entretenimento.

>>Previsão meteorológica.
> Aqui pode descobrir como lidar com as variações meteorológicas.

>>Modificações.
> Funções do tecto de abrir e muito mais.

>>A segurança das crianças.
> Como transportar as crianças com segurança e responsabilidade.

>>Em marcha.
> A condução e todos os temas relacionados com a mesma.

>>Arrumação e carga.
> Saiba como transportar bagagem e manter a ordem no veículo.

>>Diligente.
> Abastecimentos, verificações e ajustes regulares.

>>Prestável.
> A realização rápida e eficaz de pequenas reparações.

>>Transferência de dados.
> Os dados técnicos.

Guia prático

Para bom entendedor, meia palavra basta. Para ter prazer na leitura deste manual e se concentrar no essencial, decidimos incorporar alguns elementos de abordagem gráficos, os quais deverá ficar desde já a conhecer:

Enumerações

As enumerações estão sempre assinaladas por um hífen:

- para se manter uma melhor vista geral,
- para se reconhecerem e entenderem mais rapidamente.

Quando é necessário realizar uma tarefa

Neste caso, ser-lhe-á dada primeiro a informação sobre a tarefa que tem de realizar e, se necessário, seguem-se informações adicionais.

Por exemplo:

■ A leitura do presente Manual de Instruções é fundamental.
> Só assim poderá conhecer da melhor forma possível o seu veículo e reconhecer e evitar perigos para si e outras pessoas.

Notas

>Nota!

As notas fornecem informações adicionais aos vários temas.

>Importante!

Tudo o que possa causar danos materiais tem importância.

Informações de segurança

As informações de segurança têm por objectivo chamar à atenção para perigos possíveis para a sua saúde ou vida.

Perigo de ferimento!

O nosso objectivo é protegê-lo a si, aos ocupantes do seu veículo e a outros utentes da via pública o melhor possível.

Por isso, é fundamental ler e respeitar o texto marcado com este símbolo de advertência.

Introdução

Protecção do ambiente

A política do ambiente defendida pela smart gmbh orienta-se pelas directivas ambientais da DaimlerChrysler que põe metodicamente na prática em todas as fases da vida de um produto. A protecção do ambiente, a poupança de energia e ainda o respeito pelos recursos naturais constituem parte integrante e indispensável das nossas diligências. Começando pela concepção do veículo, passando pela produção e acabando na reciclagem de inúmeros componentes.

Ambiente!
Temos de proteger o nosso ambiente.
Por isso, é fundamental ler o texto marcado com este símbolo de advertência.

Nota sobre o presente manual

Tendo em conta que a versão do smart corresponde à sua encomenda pessoal, o equipamento poderá divergir de certas descrições e ilustrações. Com vista a adaptar os nossos veículos às constantes evoluções técnicas, reservamo-nos o direito de efectuar alterações em termos de forma, equipamento e técnica.
Por este motivo, não poderão ser reivindicados direitos derivados de todas as indicações, ilustrações e descrições do presente Manual de Instruções.

Acessórios e equipamento extra

Todas as partes do texto marcadas com * referem-se a equipamentos extra de fábrica ou a acessórios originais smart, que poderão ser montados junto de uma oficina qualificada, como p. ex. o seu smart center. Queira prestar ainda atenção às normas referentes às peças originais do smart específicas para cada país e veículo.

Segurança

Leia especialmente as seguintes secções:
- "Airbags" no capítulo >>Em marcha.
- "Pré-tensores" e "Cintos de segurança" no capítulo >>Cómodo.

Utilização de acordo com o determinado

Tenha em consideração as seguintes informações, aquando da utilização do seu veículo:
- as notas de advertência deste manual,
- o capítulo " >>Transferência de dados." (Dados Técnicos) neste manual,
- o Código da Estrada,
- autorização de circulação de veículos,

Crianças

É fundamental a leitura do capítulo >>A segurança das crianças.

Revenda

Entregue o presente Manual de Instruções ao comprador no caso de revenda.

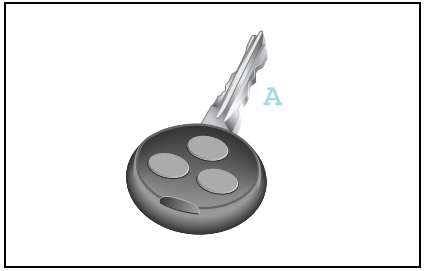
smart - uma marca registada do Grupo DaimlerChrysler

Índice

>Abrir e fechar
>Regulação dos bancos
>Regulação dos espelhos
>Elevadores dos vidros
>Cintos de segurança
>Pré-tensores e limitadores de força dos cintos
>Cockpit - volante à esquerda
>Cockpit - volante à direita
>Alavanca de comando
>Instrumentos de bordo
>Consola central superior
>Consola central inferior

>>Cómodo.

Conquiste o seu veículo: dê uma primeira vista de olhos e faça a sua primeira experiência pessoal.
Abra o seu veículo, sente-se, ajuste os bancos e espelhos à sua medida e desfrute de toda a comodidade.
Irá ficar admirado com o espaçoso interior do habitáculo que lhe proporciona um extremo conforto.

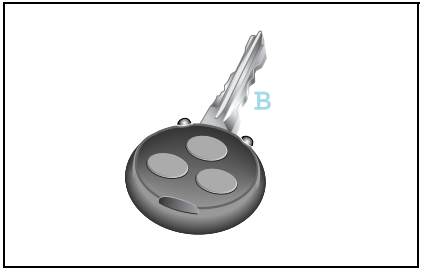


Abrir e fechar

As chaves do smart roadster
Para o seu veículo existe, consoante o mercado a que se destina, chave com comando por radiofrequência ou com comando por infravermelhos.

- Chave do veículo (A) com tecla de comando por radiofrequência.

>Nota!
Caso existam zonas em que o seu comando por radiofrequência deixe de funcionar, queira contactar uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.



- Chave do veículo (B) com tecla de comando por infravermelhos.

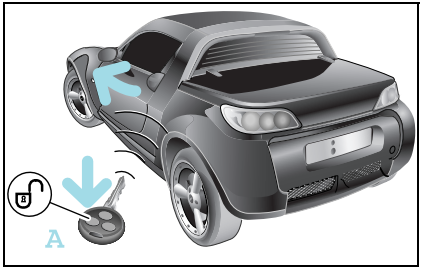
>Nota!
Ser-lhe-ão entregues adicionalmente uma pilha de reserva e uma segunda chave.

Perdeu a chave do seu veículo?
> Mediante uma prova da sua identidade numa oficina qualificada, como p. ex. um smart center, recebe uma nova chave.

Abrir e fechar o veículo do lado de fora

Perigo de acidente!
Ao abrir as portas podem ser postos em risco outros utentes da via, os veículos poderão ser obrigados a efectuar manobras de desvio e provocar, assim, um acidente.
Antes de abrir as portas, certifique-se de que não põe ninguém em risco.

Queira abrir ou fechar o veículo do seguinte modo:



Desbloquear o veículo com o telecomando

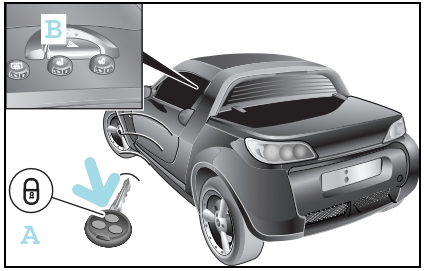
- Pressione a tecla (A) uma vez.
  - > As luzes intermitentes piscam uma vez.
  - > Pode abrir as portas do veículo.

>Nota!
O telecomando tem um alcance de até 15 m. Dependendo das imediações (objectos reflexivos ou absorventes) e interferências por outros sistemas radioeléctricos, o alcance do telecomando poderá sofrer grandes variações. Da mesma forma, o alcance varia consoante a direcção.

Bloquear o veículo com o telecomando

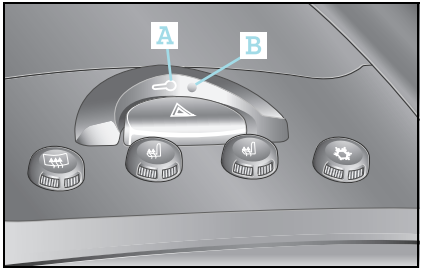
Perigo de ferimento!
Nunca deixe crianças dentro do veículo sem vigilância, nem mesmo quando estejam seguras pelo sistema de retenção para crianças. As crianças poderão p. ex., abrir uma porta trancada por dentro e colocar-se a si próprias e a outras pessoas em risco. A exposição prolongada e intensa ao calor pode causar doenças graves ou mortais.

Abrir e fechar



■ Pressione a tecla (A) uma vez.
  > As luzes intermitentes piscam três vezes.
  > O avisador do fecho das portas (B) emite uma luz vermelha.

>Importante!
Preste atenção, para não accionar involuntariamente o telecomando.



Se não conseguir fechar o veículo com o telecomando

■ Abra a porta do condutor.
■ Ligue a ignição.
■ Pressione o interruptor do fecho centralizado (A) uma vez.
  > O avisador do fecho das portas (B) emite uma luz vermelha intermitente durante 5 segundos com dupla frequência.
  > O veículo ficará trancado se dentro dos 5 segundos for desligada a ignição.
■ Retire a chave e leve-a consigo para fora do veículo.
■ Feche a porta do condutor.
  > O veículo está agora fechado.

Funções automáticas de fecho

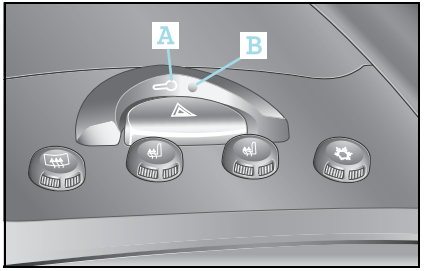
Função auto-relock
As portas do seu veículo bloqueiam automaticamente passado um minuto, se não for aberta a porta do condutor ou do passageiro depois destas serem desbloqueadas com o telecomando.

>Nota!
Nunca deixe a chave dentro do veículo ao abandoná-lo.
Pode ficar trancado!

Função drive lock
A partir de uma velocidade de 14 km/h, as portas do veículo bloqueiam automaticamente. A função drive lock encontra-se dasactivada aquando da entrega do veículo.

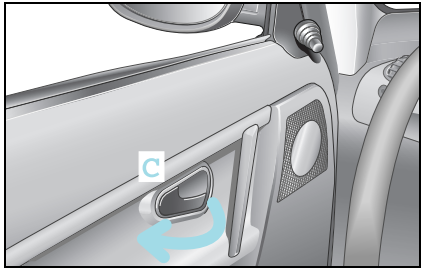
Activar a função drive lock
- Desligue a ignição.
- Carregue simultaneamente no interruptor do fecho centralizado e na tecla de fecho no telecomando.
  > Ouve-se um sinal. A função drive lock está activada.

Desactivar a função drive lock
- Desligue a ignição.
- Carregue simultaneamente no interruptor do fecho centralizado e na tecla de abertura no telecomando.
  > Ouve-se um sinal. A função drive lock está desactivada.



Abrir e fechar o veículo do lado de dentro

Fechar o veículo do lado de dentro
- Pressione o interruptor do fecho centralizado (A) durante 2 segundos.
  > O bloqueio do fecho centralizado é bem audível.
  > O veículo está trancado por fora protegendo-o da entrada de intrusos, por exemplo, durante a paragem em semáforos.
  > O avisador do fecho das portas (B) emite uma luz vermelha intermitente (ao DESLIGAR a ignição).
  > O avisador do fecho das portas (B) emite uma luz vermelha constante (ao LIGAR a ignição).

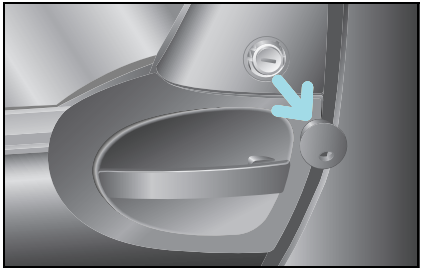


Abrir o smart do lado de dentro

■ Destranque as portas puxando o puxador da porta (C).

Com a porta do condutor aberta é emitido um sinal sonoro:

- se estiver engatada uma mudança com o motor em andamento sem que o pedal do travão ou do acelerador sejam accionados.
- se a luz estiver ligada e a ignição desligada.



Perigo de acidente!
Não deixe crianças sozinhas dentro do veículo sem vigilância. Estas poderão abrir uma das portas da frente, mesmo que esta esteja trancada, e colocar-se a si e a outras pessoas em risco.

Desbloqueio de emergência

Destranque de emergência da porta do condutor

Se não conseguir abrir a porta do condutor com o telecomando, pode abri-la com a chave.

Retire antes a tampa.

Assim sabe que a pilha da chave está quase gasta:

As luzes intermitentes piscam 9 vezes em sequência rápida ao fechar o veículo.

Causa:

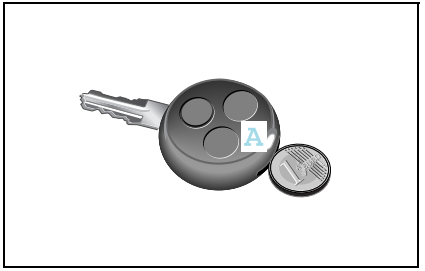
> A pilha do telecomando está quase gasta.
> Pode ainda accionar o telecomando aprox. 100 vezes.

Solução:

> Trocar a pilha ou
> Trocar a pilha numa oficina qualificada, como por exemplo um smart center.

>Nota!
Se não substituir a pilha, depois de accionar cerca de 100 vezes o telecomando:
- não será mais possível trancar ou destrancar o veículo com telecomando.
- desbloquear o imobilizador.
- pôr o veículo em movimento.

>Nota!
Pode, contudo, abrir o veículo através do desbloqueio de emergência.



Substituir a pilha do comando

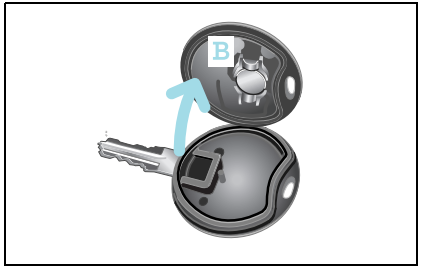
Perigo de intoxicação!
As pilhas contêm substâncias tóxicas e corrosivas. Manter as pilhas fora do alcance das crianças. Consultar imediatamente um médico no caso de ingestão das pilhas. A ingestão das pilhas pode causar graves danos à saúde.

■ Levante a parte superior da chave (A) com o auxílio de uma moeda.

>Nota!
Substitua a pilha do telecomando o mais tardar passados dois anos.
Caso contrário, existe o perigo de derrame. O telecomando poderá ficar destruído.

Ambiente!
Eliminar as pilhas gastas sempre de acordo com as normas ambientais.

>Nota!
Ao colocar a nova pilha, preste atenção à polaridade correcta.
Caso contrário, poderão ser destruídas partes do sistema eléctrico.



- Retire a pilha (B) do encaixe.
- Coloque a nova pilha em conformidade com a polaridade correcta.
  > Tipo de pilha:
  Célula de lítio CR 1225
- Unir novamente ambas as partes da chave pressionando-as.

Regulação dos bancos

Antes da condução, ajuste o banco do condutor na posição correcta em relação aos pedais e volante.

Perigo de acidente!
Regule o banco do condutor sempre com o veículo parado. Caso contrário, distrair-se-á dos acontecimentos do trânsito e os movimentos do banco poderão fazer perder o controlo do veículo e causar um acidente.

Perigo de ferimento!
Em caso de danos no sistema dos bancos, procure uma oficina qualificada, como por exemplo um smart center.
O banco faz parte integrante do sistema de segurança tal como p. ex., o cinto de segurança e o airbag. A função de protecção só poderá ser garantida sem quaisquer danos nos bancos.

Perigo de ferimento!
A fim de reduzir o risco de ferimentos graves ou mortais durante um acidente ou uma elevada desaceleração, p. ex. através do disparo de um airbag em milésimos de segundos, preste atenção ao seguinte:

- Todos os ocupantes têm de escolher uma posição do banco que permita colocar o cinto de segurança correctamente e que fique o mais afastada possível do airbag frontal. A posição do condutor tem de lhe permitir uma condução segura do veículo. O condutor tem de manter uma distância dos pedais que lhe permita carregar neles sem qualquer impedimento. Os braços do condutor deverão dobrar ligeiramente em ângulo para o volante.
- Para o transporte de bebés e crianças, utilizar exclusivamente alcofas de bebé originais smart (em conjugação com a fixação rápida smart). Caso contrário, o airbag do passageiro poderá causar ferimentos graves aos bebés e crianças.
- Regule o banco do passageiro o mais para trás possível, especialmente quando se encontram crianças sentadas no banco ou em sistemas de retenção para crianças*.
- Os ocupantes devem ter sempre os cintos de segurança correctamente colocados e encostar-se ao encosto do banco regulado tanto quanto possível na vertical. O apoio da cabeça deverá sustentar a cabeça mais ou menos à altura dos olhos.

Perigo de ferimento!
Ao ajustar a posição do banco, preste atenção para que ninguém fique entalado.

Regulação dos bancos

Regulação longitudinal dos bancos

Perigo de acidente!
Após cada regulação longitudinal, deixar o banco encaixar bem, caso contrário pode perder-se o controlo sobre o veículo devido à deslocação/regulação inesperada do banco durante a condução e causar um acidente.

Perigo de ferimento!
Não entale as mãos no guiamento do banco ao ajustar a posição no sentido longitudinal. Senão existe sério perigo de lesões

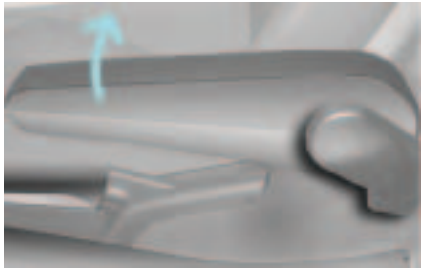
- Puxe o manípulo (A) para cima.
- Desloque o banco.
- Solte o manípulo.
  > O mecanismo de regulação tem de encaixar de forma audível em ambos os lados.

Regulação em altura dos bancos
O guiamento do banco é inclinado na horizontal. A regulação longitudinal do banco implica, assim, também a regulação em altura do banco.

Regulação do encosto

>Nota!
A regulação do encosto só é possível no banco do condutor.

- Alivie o encosto do banco.
- Rode o manípulo giratório (A) para a frente ou para trás.



Apoio para os braços*
O apoio para os braços encontra-se entre os assentos. Pode ser utilizada de ambos os lados pelo condutor e pelo passageiro e proporciona uma condução relaxada.

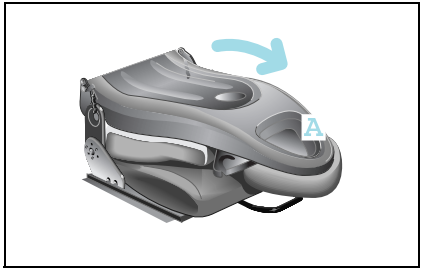
- Dobre o apoio para os braços para cima ou para baixo conforme desejado.

Regulação dos bancos

Rebatimento do banco do passageiro

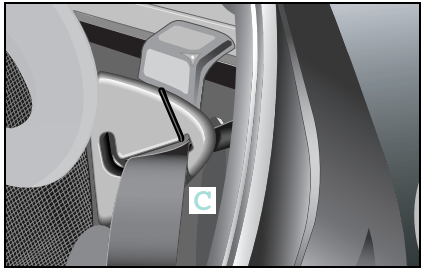
Perigo de ferimento!
Colocar apenas recipientes à medida certa no suporte para pequenos objectos. Caso contrário, os ocupantes do veículo poderão sofrer ferimentos causados pelos recipientes ou seu conteúdo na sequência de um acidente, de uma travagem repentina ou de uma mudança de direcção brusca.

Perigo de ferimento!
Não coloque bebidas quentes nem garrafas de vidro no suporte para pequenos objectos com o veículo em andamento. No caso de acidente, de uma travagem repentina ou de uma mudança brusca de direcção
- a bebida quente poderá entornar-se e causar queimaduras.
- as garrafas de vidro poderão ser projectadas para fora e causar ferimentos.



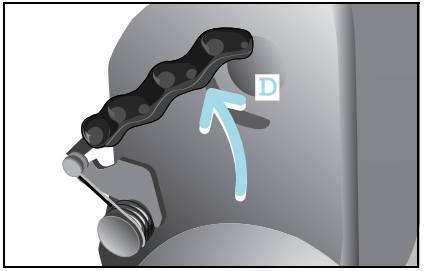
Com o banco do passageiro rebatido poderá utilizá-lo
- como suporte para pequenos objectos (A).
- como aumento do compartimento de carga.

>Nota!
Preste atenção às directrizes de carga (ver página 8-17) deste Manual de Instruções!



Para rebater o banco:

- Retire o cinto de segurança da guia do cinto (C).
- Desloque o banco do passageiro até à posição traseira.



- Pressione ambas as alavancas (D) em simultâneo para trás.
  > O encosto desloca-se da fixação alguns milímetros para a frente.
- Solte ambas as alavancas.
- Dobre o encosto para a frente.

Para rebater o banco para trás:

Perigo de ferimento!
Ao rebater o banco do passageiro para trás, é imprescindível prestar atenção para que

- não sejam entaladas as mãos ou objectos no travamento.
- ambas as alavancas encaixem de forma audível. No caso de acidente ou de uma travagem brusca, o encosto do banco não segura os objectos da bagageira e estes poderão ferir os ocupantes do veículo

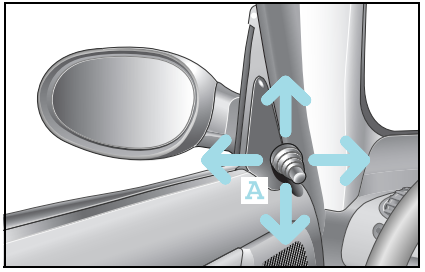
- Puxe o encosto para cima e rebata-o para trás até ambas as alavancas encaixarem de forma audível.
- Coloque o cinto de segurança novamente na guia do cinto (C).

Regulação dos espelhos

Regulação dos espelhos

Perigo de acidente!
Os espelhos exteriores reflectem as imagens de forma diminuída. Os objectos encontram-se na realidade mais perto do que parecem.

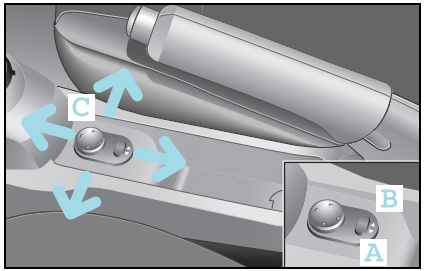
Antes de cada condução, preste sempre atenção a que os espelhos interiores e exteriores estão devidamente ajustados. Só assim é garantida a qualquer altura a visibilidade da retaguarda.



Espelhos exteriores manualmente reguláveis

- Regule o espelho exterior oscilando a alavanca (A).

Regulação dos espelhos



Espelhos exteriores reguláveis electricamente*

O interruptor basculante encontra-se por detrás da alavanca das mudanças.

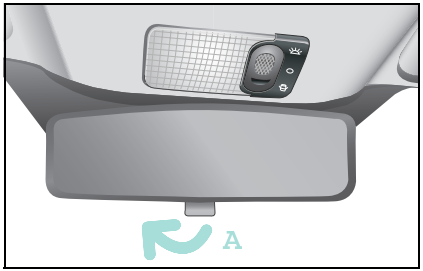
■ Regule o espelho exterior oscilando o botão de comando (C).

Determinar o lado da regulação

■ Pressione o interruptor basculante.
  - Lado do condutor (A)
  - Lado do passageiro (B)

>Nota!

A regulação dos espelhos exteriores funciona apenas com a ignição ligada.



Regulação do espelho interior

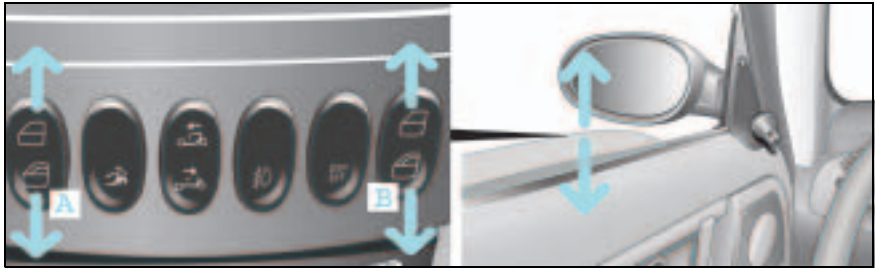
■ Regule o espelho interior manualmente.

Para evitar o encadeamento durante conduções nocturnas:

■ Puxe o manípulo (A) para rebater o espelho interior.

É mantida a visibilidade.

Elevadores dos vidros



Elevadores dos vidros

Abrir e fechar os vidros laterais
Os vidros laterais abrem-se e fecham-se por meio dos elevadores eléctricos dos vidros, com a ignição ligada.
As teclas para o lado do condutor (A) e para o lado do passageiro (B) encontram-se na régua de interruptores na consola central.

Abrir
- Pressione o interruptor basculante (A ou B) em baixo.

Fechar
- Pressione o interruptor basculante (A ou B) em cima.

>Nota!
Os vidros não fecham automaticamente ao bloquear o veículo.

Perigo de ferimento!
Ao fechar os vidros laterais preste atenção para que ninguém fique entalado. No caso de risco de entalamento, pressione o interruptor para abrir os vidros.
Não deixe crianças sozinhas dentro do veículo sem vigilância. Estas poderão sofrer ferimentos, p. ex., com o abrir e fechar dos vidros.

Cintos de segurança

Os cintos de segurança com pré-tensores integrados e os limitadores de força oferecem, em conjunto com os airbags, um sistema de retenção que proporciona um grande potencial de segurança, quando activado em caso de acidente.

Perigo de ferimento!
Os airbags oferecem-lhe um potencial de protecção adicional, mas não servem de substituto dos cintos de segurança. A fim de reduzir o risco de ferimentos graves ou mortais, assegure-se de que todos os ocupantes - sobretudo mulheres grávidas - tenham o cinto correctamente colocado, estejam sentados numa posição normal e de que o encosto do banco esteja regulado tanto quanto possível na posição vertical.

Perigo de ferimento!
Se não colocar o cinto de segurança devidamente ou não o encaixar correctamente no fecho do cinto, este não pode desenvolver em conformidade a sua função de protecção. Em certas circunstâncias, poderá sofrer ferimentos graves ou mesmo mortais. Por esta razão, certifique-se de que todos os ocupantes, sobretudo mulheres grávidas, tenham sempre o cinto correctamente colocado. Certifique-se de que o cinto de segurança

- passe o mais descido possível na zona abdominal assim como nas ancas, ou seja, na zona de flexão das ancas e não na barriga.
- assente bem esticado.
- não esteja torcido.
- passe de forma centrada no ombro.
- não passe no pescoço nem por baixo do braço.
- seja apertado na zona da bacia, puxando o cinto para cima antes do peito.

Nunca colocar um cinto de segurança a mais de uma pessoa em simultâneo.
Nunca colocar o cinto de segurança a objectos e pessoas simultâneo.
Evitar peças de vestuário sobrepostas, p. ex. um casaco de Inverno.
Não passe a faixa do cinto sobre objectos pontiagudos ou frágeis, especialmente quando estes se encontram na sua roupa, como p. ex., óculos, lápis, chaves, etc. A faixa do cinto poderá rasgar-se e causar ferimentos a si ou aos outros ocupantes do veículo.
Nunca transporte crianças ao colo dos ocupantes do veículo. No caso de acidente, travagem repentina ou mudança brusca de direcção, a criança não consegue ser segurada e pode sofrer ferimentos graves ou mortais, assim como os outros ocupantes.

Cintos de segurança

Perigo de ferimento!
As pessoas com uma altura inferior a 150 centímetros e as crianças com menos de 12 anos não conseguem colocar correctamente os cintos de segurança. Por este motivo, necessitam de sistemas de retenção* adequados em assentos do veículo adequados para ficarem protegidas em caso de acidente (p. ex., cadeiras de criança ou bancos elevatórios para crianças). Respeite sempre as instruções de montagem do fabricante dos sistemas de retenção para crianças*.

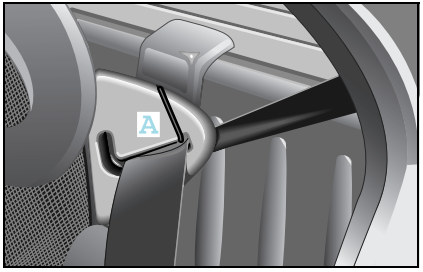
Perigo de ferimento!
O cinto de segurança só oferece a protecção de retenção adequada se o encosto do banco estiver quase em posição vertical e o ocupante estiver sentado direito. Evite posições que possam impedir a passagem correcta do cinto de segurança. Por isso, coloque o encosto o mais direito possível. Nunca conduza com o encosto muito inclinado para trás. Caso contrário, em caso de acidente ou de uma travagem brusca, poderá sofrer ferimentos graves ou até mesmo mortais.

Perigo de ferimento!
Os cintos de segurança deixam de garantir a sua funcionalidade se a faixa ou o fecho do cinto estiverem sujos ou danificados. Por isso, mantenha a faixa e o fecho do cinto sempre limpos, caso contrário a lingueta do cinto não encaixa correctamente.
Verifique regularmente se os cintos de segurança
- não estão danificados,
- não passam sobre cantos aguçados,
- não estejam entalados.

Caso contrario, em caso de acidente a faixa do cinto poderá rasgar-se. Poderá sofrer ou causar a outras pessoas ferimentos graves ou mortais. Mande substituir os cintos de segurança danificados ou submetidos a esforços devido a um acidente e verificar as ancoragens dos cintos.

Por razões de segurança, a smart gmbh recomenda utilizar exclusivamente cintos de segurança aprovados pela smart gmbh especificamente para o seu veículo.

Perigo de ferimento!
Quaisquer alterações ou trabalhos realizados indevidamente num sistema de retenção (cinto de segurança e ancoragens, pré-tensores, limitadores de força do cinto ou airbag) ou na respectiva cablagem, assim como intervenções noutros sistemas electrónicos ligados à rede, poderão resultar no funcionamento incorrecto dos sistemas de retenção. Os airbags ou os pré-tensores dos cintos poderão não disparar, p. ex. em caso de acidente com desaceleração suficiente ou ser accionados involuntariamente. Por isso, nunca altere os sistemas de retenção. Não faça intervenções indevidas em componentes electrónicos nem no seu software.



A regulação em altura do cinto de segurança
O veículo dispõe de uma regulação em altura do cinto de segurança em três níveis integrada no banco.
A faixa do cinto pode passar
- através da guia do cinto (A),
- por cima da guia do cinto,
- por baixo da guia do cinto.

>Nota!
A faixa do cinto tem de ser retirada da guia do cinto para a mesma poder passar por cima ou por baixo da guia.

Cintos de segurança

Colocação dos cintos de segurança

- Sente-se no banco.
- Puxe o cinto de segurança, sem esticões, do enrolador do cinto.
- Passe o cinto sobre o ombro.
  > A costas têm de estar apoiadas no encosto do banco.
- Encaixe o cinto de segurança no fecho do cinto (A).

Retirar os cintos de segurança

- Pressione a tecla vermelha do fecho do cinto.
- Conduza o cinto até à guia do cinto.
  > O cinto de segurança enrola-se automaticamente.

Pré-tensores e limitadores de força dos cintos

Pré-tensores e limitadores de força dos cintos
Os cintos de segurança colocam à disposição
- pré-tensores,
- limitadores de força dos cintos,

cujas funções serão em seguida descritas.

Os pré-tensores
- quando accionados, repuxam os cintos de segurança de forma a que a faixa do cinto fique justa ao corpo.
- disparam apenas em caso de colisões com elevadas desacelerações/ acelerações longitudinais do veículo, p. ex., numa colisão frontal.
  > Poderá verificar se o seu pré-tensor foi activado se a luz avisadora do airbag acender.

>Nota!
Não feche fechos dos cintos no lado do passageiro se o lugar do passageiro não estiver ocupado. O pré-tensor pode ser accionado desnecessariamente no caso de acidente.

>Nota!
Os pré-tensores dos cintos não corrigem:
- posições sentadas incorrectas,
- cintos de segurança mal colocados.

Os pré-tensores dos cintos não puxam os ocupantes do veículo para os encostos dos bancos.

Limitadores de força
- quando accionados, reduzem as tensões exercidas pelo cinto sobre os ocupantes do veículo no caso de acidente.

Os limitadores de força dos cintos estão sintonizados com o airbag frontal, o qual assume uma parte das forças de desaceleração do cinto de segurança, sendo desta forma possível uma distribuição mais ampla da carga.

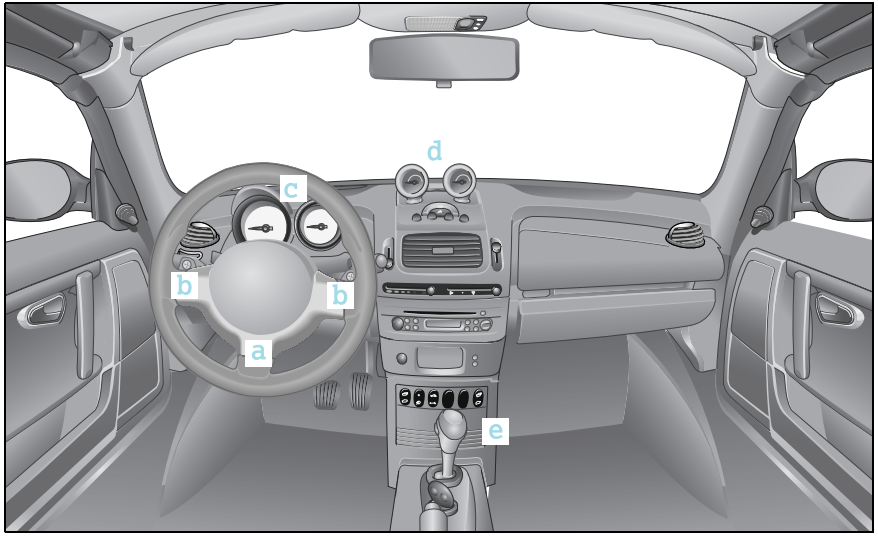
Quando a ignição é ligada, os pré-tensores são activados:
- se os sistemas de retenção estiverem funcionais.
- para cada cinto de segurança de três pontos, se estiver encaixado no fecho do cinto.
- em caso de colisão frontal ou traseira, se o veículo sofrer no início da colisão uma brusca desaceleração ou aceleração longitudinal.
- em certas situações de capotagem, se for transmitido um potencial de protecção adicional.

Pré-tensores e limitadores de força dos cintos

Se os pré-tensores dos cintos dispararem, ouve-se um estalo que não representa qualquer perigo para a audição. Poderá espalhar-se pó.

Perigo de ferimento!
Se os pré-tensores dispararem, mande substituí-los numa oficina qualificada. Para tal, a smart gmbh recomenda-lhe um smart center. Especialmente nos trabalhos relevantes para a segurança e nos trabalhos em sistemas relevantes para a segurança é imprescindível a assistência técnica de uma oficina qualificada.
Preste atenção às normas de segurança relativas à eliminação de pré-tensores. Poderá informar-se das normas junto de uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

Cockpit - volante à esquerda



Cockpit - volante à esquerda

a Volante com interruptores basculantes*

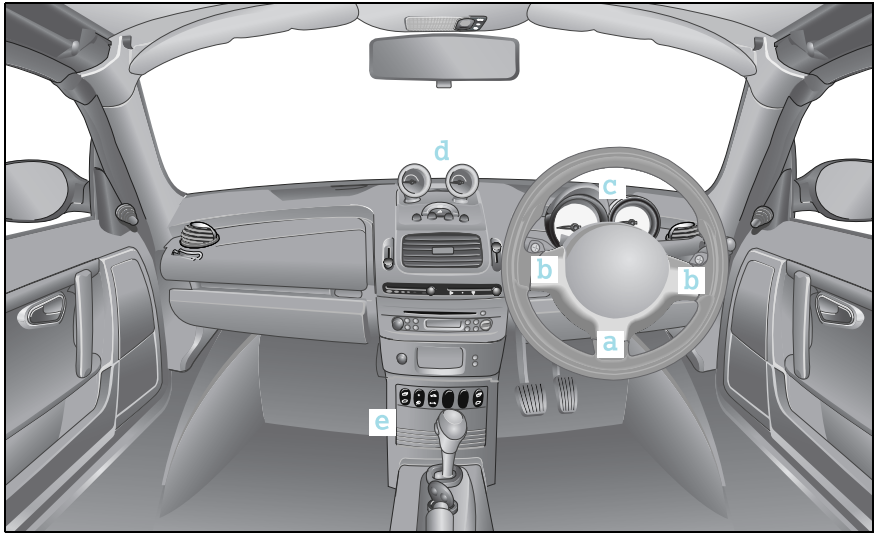
b Alavanca de comando

c Instrumentos de bordo

d Consola central superior

e Consola central inferior

Cockpit - volante à direita



Cockpit - volante à direita

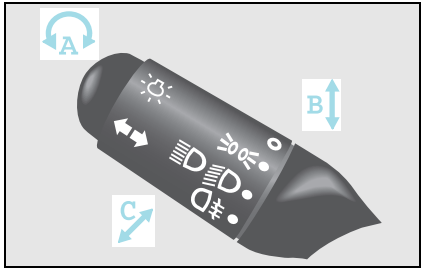
a Volante com interruptores basculantes*

b Alavanca de comando

c Instrumentos de bordo

d Consola central superior

e Consola central inferior



Alavanca de comando, lado esquerdo

A Luzes

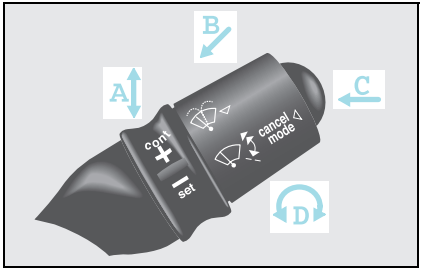
0 = desligadas, **1** = luz de presença, **2** = médios,
3 = luz traseira de nevoeiro

B Indicadores de direcção

indicadores de direcção à direita e à esquerda

C Máximos

1 = máximos, **0** = desligados, **-1** = buzina óptica,



Alavanca de comando, lado direito

A Limpar o pára-brisas

2 = velocidade do limpa-vidros posição 2, **1** = velocidade do limpa-vidros posição 1, **0** = desligado, **-1** = limpa-vidros temporizado

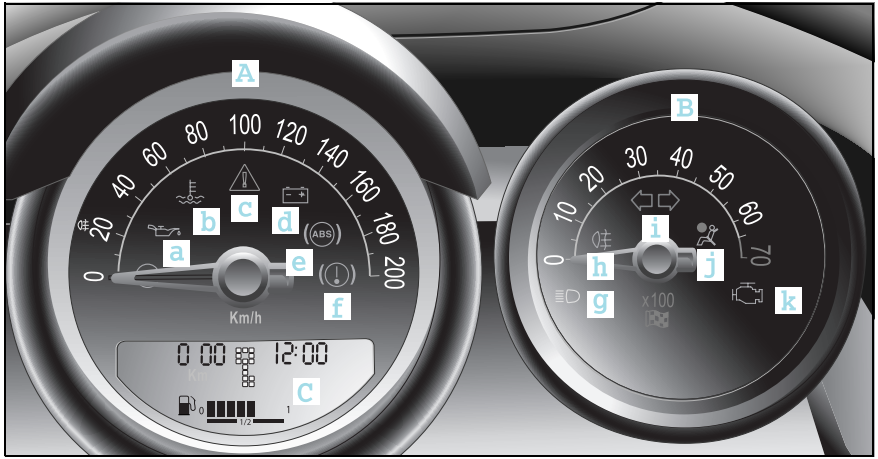
B Limpar e lavar os vidros da frente

-1 = Limpar e lavar os vidros da frente, **0** = desligado

C Cruise Control* e limitador de velocidade*, ligar e desligar

D Cruise Control e funções do limitador de velocidade*

Instrumentos de bordo



Instrumentos de bordo

A Velocímetro

B Conta-rotações

C Mostrador

Lâmpadas avisadoras

Pressão do óleo (a)

Temperatura do líquido de refrigeração (b)

esp (c)

Bateria (d)

abs (e)

Sistema de travagem (f)

Máximos (g)

Luz traseira de nevoeiro (h)

Indicadores de direcção (i)

Airbag (j)

Motor Check (k)

Lâmpada avisadora da pressão do óleo
Acende:
- ao ligar a ignição.
  > A lâmpada avisadora apaga-se ao ligar o motor se a pressão do óleo for suficiente.

Preste atenção ao seguinte:
- Se a lâmpada avisadora apagar antes de o motor ser ligado, a mesma não está a funcionar.
  - Consulte uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.
- Se a lâmpada avisadora acender durante a condução:
  - Pare imediatamente o seu veículo sem colocar em risco a segurança do trânsito.
  - Se abandonar o seu veículo, proteja-o contra um deslize acidental.

Lâmpada avisadora da pressão do óleo
- Não continue a conduzir.
- Telefone para o serviço de assistência de avarias, como p. ex. o smartmove Assistance ou para uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

>Importante!
Se continuar a conduzir ou deixar o motor em andamento apesar de a lâmpada avisadora estar acesa, poderá causar uma avaria grave no motor.

>Nota!
A lâmpada avisadora da pressão do óleo dá sinal quando a pressão do óleo é demasiado baixa. Verifique frequentemente o nível do óleo do motor (v. pág. 9-4).

Lâmpada avisadora da temperatura da água de refrigeração
Acende:
- ao ligar a ignição.
  > A lâmpada avisadora apaga-se com o motor em andamento.

Pisca:
- em caso de sobreaquecimento do motor.
  - Pare imediatamente o seu veículo sem colocar em risco a segurança do trânsito.
  - Se abandonar o seu veículo, proteja-o contra um deslize acidental.
  - Não continue a conduzir.
  - Telefone para o serviço de assistência de avarias, como p. ex. o smartmove Assistance ou para uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

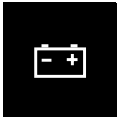
>Importante!
Se continuar a conduzir ou deixar o motor em andamento apesar de a lâmpada avisadora estar acesa, poderá causar uma avaria grave no motor.

Lâmpada a avisadora do esp
Pisca:
- quando o esp se encontra em funcionamento regular.

Acende sem piscar:
- quando o esp não está disponível.
- numa falha do sistema.
  > Uma falha do sistema poderá ser eliminada através de um novo arranque.
  - Se, a seguir, a lâmpada avisadora não se apagar, consulte sem demora uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

>Nota!
O modo de funcionamento do esp e outras informações podem ser consultados na página 7-27.

Perigo de acidente!
Se o esp deixar de funcionar, é aumentado o risco de patinagem do seu veículo em determinadas situações de condução. Por esta razão, adapte sempre o seu estilo de condução às condições actuais da estrada, do trânsito rodoviário e climatéricas.



Lâmpada avisadora da bateria
Acende:
- ao ligar a ignição.
  > A lâmpada avisadora apaga-se com o motor em andamento.

Se a mesma acender durante a condução ou não apagar após o arranque, a bateria não é carregada.
- Pare imediatamente o seu veículo sem colocar em risco a segurança do trânsito.
- Se abandonar o seu veículo, proteja-o contra um deslize acidental.
- Não continue a conduzir.
- Telefone para o serviço de assistência de avarias, como p. ex. o smartmove Assistance ou para uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

>Importante!
A correia de accionamento pode estar rasgada.
Neste caso, o motor pode ser danificado se continuar a conduzir.

Lâmpada avisadora do abs
Acende:
- ao ligar a ignição (autodiagnóstico).
  > A luz apaga-se após o arranque do motor ou
  > o mais tardar passados 10 segundos.
- no caso de avaria no sistema abs
  ■ Consulte sem demora uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

Perigo de acidente!
Se existir uma avaria no abs, as rodas poderão bloquear durante a travagem. Se isto acontecer, a direccionalidade do veículo fica limitada e a distância de travagem pode ser maior. Se existir uma avaria no abs, o esp também não funciona.

É aumentado o risco de patinagem do seu veículo em determinadas situações de condução. Por esta razão, adapte sempre o seu estilo de condução às condições actuais da estrada, do trânsito rodoviário e climatéricas.

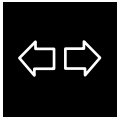
- com falha do abs, em conjunto com a lâmpada avisadora do sistema de travagem.
  ■ Pare imediatamente o seu veículo sem colocar em risco a segurança do trânsito.
  ■ Se abandonar o seu veículo, proteja-o contra um deslize acidental.
  ■ Não continue a conduzir.
  ■ Telefone para o serviço de assistência de avarias, como p. ex. o smartmove Assistance ou para uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

Lâmpada avisadora do sistema de travagem
Acende:
- ao ligar a ignição.
  > A luz apaga-se após o arranque do motor ou
  > o mais tardar passados 10 segundos.
- com o travão de mão engatado.
- na falha do circuito de travagem ou com baixo nível de líquido dos travões.
  - Pare imediatamente o seu veículo sem colocar em risco a segurança do trânsito.
  - Se abandonar o seu veículo, proteja-o contra um deslize acidental.
  - Não continue a conduzir.
  - Telefone para o serviço de assistência de avarias, como p. ex. o smartmove Assistance ou para uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

Lâmpada avisadora do sistema de travagem
Acende:
- com falha do abs, em conjunto com a lâmpada avisadora do abs.
  - Pare imediatamente o seu veículo sem colocar em risco a segurança do trânsito.
  - Se abandonar o seu veículo, proteja-o contra um deslize acidental.
  - Não continue a conduzir.
  - Telefone para o serviço de assistência de avarias, como p. ex. o smartmove Assistance ou para uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

Lâmpada avisadora dos máximos
Acende:
- ao ligar os máximos.
- ao accionar a buzina óptica.

Lâmpada avisadora da luz traseira de nevoeiro
Acende:
- ao ligar a luz traseira de nevoeiro.



Lâmpada avisadora dos indicadores de direcção
Pisca:
- ao ligar a ignição quando
  > os indicadores de direcção forem accionados.
  > as luzes de emergência estiverem ligadas.

>Nota!
No caso de falha de um indicador de direcção, a frequência de intermitência é duplicada.
- Substitua a lâmpada de incandescência (v. pág. 10-8) ou
- consulte uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

Lâmpada avisadora do airbag
A lâmpada avisadora do airbag sinaliza avarias nos sistemas de segurança
- nos airbags,
- pré-tensores,
- na identificação da cadeira de criança.

>Nota!
O funcionamento do airbag e as notas adicionais podem ser consultados na pág. 7-29.

Lâmpada avisadora do airbag
Acende:
- ao ligar a ignição.

O subsequente autodiagnóstico dos sistemas de segurança conduz aos seguintes resultados:
1. A lâmpada avisadora do airbag apaga-se passados 4 segundos, no máximo:
   > o sistema de airbag está OK.
2. A lâmpada avisadora do airbag apaga-se passados 4 segundos, no máximo, durante cerca de 1 segundo e acende de novo de forma permanente:
   > Foi detectada uma avaria.
   ■ Não ocupe o banco do passageiro, especialmente por crianças.
   ■ Consulte sem demora uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

Perigo de ferimento!
Existe uma avaria se a lâmpada avisadora não acender ao ligar a ignição ou se passados alguns segundos não se apagar ou acender novamente com o motor em andamento. Os sistemas individuais poderão ser accionados involuntariamente ou, em caso de acidente com uma elevada desaceleração, poderão não disparar. Neste caso, mande verificar e reparar sem demora o seu sistema de segurança numa oficina qualificada. Para tal, a smart gmbh recomenda-lhe um smart center. Especialmente nos trabalhos relevantes para a segurança e nos trabalhos em sistemas relevantes para a segurança é imprescindível a assistência técnica de uma oficina qualificada.

Lâmpada avisadora do airbag

3. A lâmpada avisadora do airbag pisca durante 15 segundos:
   - > Foi identificada a alcofa de bebé especial smart no banco do passageiro.
   - > O airbag do passageiro e - caso se aplique - os airbags laterais* estão desactivados.

Perigo de ferimento!

Se a lâmpada avisadora do airbag não acender estando a alcofa de bebé montada no banco do passageiro, o airbag do passageiro não está desligado. Se o airbag do passageiro não estiver desactivado, a criança pode sofrer ferimentos graves ou até mortais se o airbag do passageiro for accionado, especialmente se se encontrar directamente junto do airbag do passageiro na altura do accionamento.

O airbag do passageiro só se desactiva se fixar uma alcofa de bebé especial smart no banco do passageiro.

Perigo de ferimento!

Por isso, nunca coloque o cinto a uma criança com um sistema de retenção voltado para trás no banco do passageiro se o airbag do passageiro não estiver desactivado, ou seja, quando a lâmpada avisadora do airbag não estiver acessa.

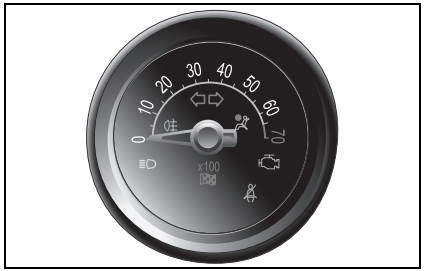
Preste igualmente atenção ao respectivo autocolante com o símbolo de aviso no tablier.

Se tiver instalado uma alcofa de bebé especial smart no banco do passageiro e a lâmpada avisadora do airbag não acender (sistema de retenção não foi identificado), dirija-se a uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center, a fim de que a identificação automática do sistema de retenção seja imediatamente controlada.

Entretanto não transporte crianças, visto estas poderem ficar seria ou mortalmente feridas em caso de acidente.

Lâmpada avisadora do Motor Check
Acende:
- ao ligar a ignição.
  > A lâmpada avisadora apaga-se após o arranque do motor ou passados 10 segundos, se o sistema eléctrico do motor não apresentar quaisquer avarias.

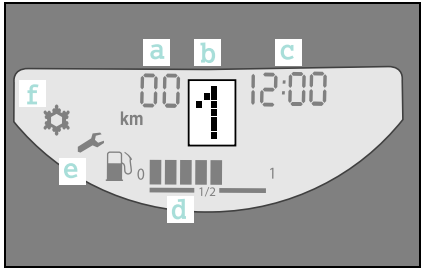
Se a lâmpada avisadora acender durante a condução:
■ Consulte uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.



Conta-rotações
O conta-rotações indica-lhe o regime do motor em 100 rpm.
Conduzir num regime ideal de rotações, permite-lhe
- poupar combustível.
- proteger o motor.

>Importante!
Preste igualmente atenção às recomendações feitas pelo indicador de mudanças do seu veículo (v. pág. 7-10).

Os regimes ideais das rotações (rpm) são:	Motores a gasolina
Iniciar a marcha	1000 - 2000
Funcionamento normal a uma velocidade constante	2000 - 3000
Aceleração breve, p. ex. numa ultrapassagem	3000 - 6300

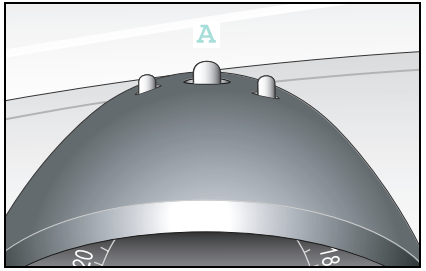


Mostrador
Pode ler as seguintes indicações no mostrador quando a ignição está ligada ou o motor se encontrar em funcionamento:
(a) Indicador múltiplo
(b) Indicação de caixa manual ou automática Imobilizador
(c) Relógio
(d) Indicador da nível de combustível
(e) Indicador dos intervalos de manutenção
(f) Aviso de congelamento

Iluminação do mostrador
A iluminação do mostrador acende:
- ao ligar as luzes.
- ao ligar a ignição.

A iluminação do mostrador apaga-se passados 30 segundos depois de
- desligar as luzes.
- desligar a ignição.
- activar repetidamente o botão para comutação do indicador múltiplo (ver página 1-37).

A iluminação do mostrador é ofuscada ao se ligarem as luzes.



Indicador múltiplo

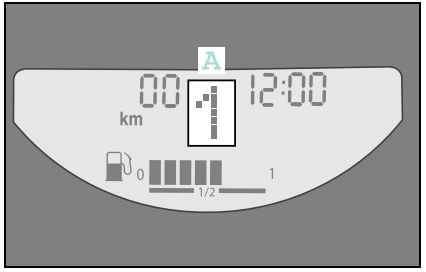
- Pressione respectivamente uma vez no botão (A) para comutar entre as seguintes funções:
  - Conta-quilómetros
  - Conta-quilómetros parcial (volta ao 0 pressionando prolongadamente)
  - Temperatura exterior
  - Indicação dos litros de combustível restantes (quando se encontram menos do que 5 litros de combustível no depósito)
- Pressione o botão (A) duas vezes seguidas.[1]
  > A indicação dos intervalos de manutenção surge no mostrador.

>Nota sobre o indicador da temperatura exterior!

A uma subida ou descida brusca da temperatura, o indicador responderá lentamente.

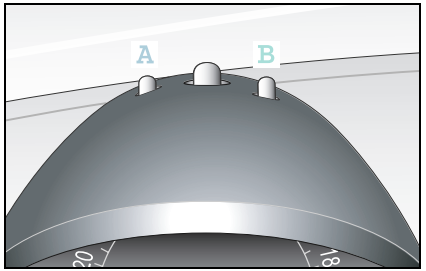
Isto evita, por exemplo, que durante a paragem do veículo ou condução lenta não seja indicada uma temperatura demasiado elevada devido ao calor do motor.

1 Não disponível em todos os países.



Indicação digital da mudança
A indicação das mudanças (A) fornece informações sobre a caixa sequencial:

- 1 2 3 4 5 6 mudança engatada
- imobilizador activado (ver pág. 7-5)
- aumentar uma mudança
- reduzir uma mudança
- posição de ponto-morto
- a marcha-atrás está engatada
- nenhuma mudança engatada
- avaria no sistema de mudanças
- modo automático
- falha no CAN (bus de dados) (símbolo pisca)



Regulação das horas

- Prima o botão (A) ou (B) até começarem a piscar dois pontos no indicador do relógio.

Adiantar as horas

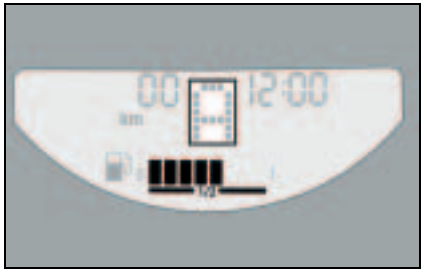
- Mantenha o botão (B) pressionado até a que a hora desejada surja no mostrador.

Atrasar as horas

- Mantenha o botão (A) pressionado até a que a hora desejada surja no mostrador.

>Nota!

A velocidade aumenta, carregando no botão (B) ou (A) durante mais tempo.

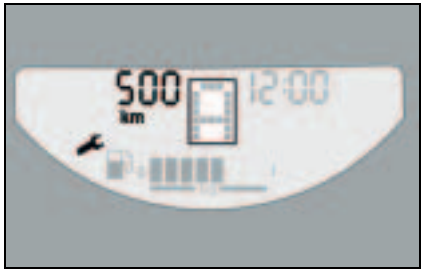


Indicação do nível de combustível
O nível de combustível do depósito é representado por oito segmentos de barras.
O número dos segmentos escuros indica o nível do combustível. Se estiverem indicados oito segmentos, o depósito está cheio.

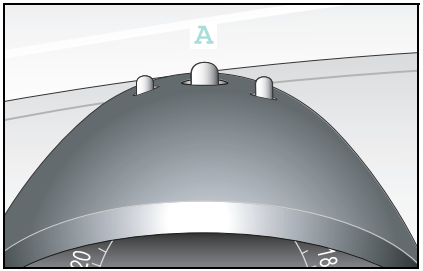
Reserva
A zona de reserva do depósito é indicada quando só restam 5 litros de combustível no depósito.
Neste caso
- o símbolo da bomba de gasolina começa a piscar.
- passa automaticamente para indicação do nível do combustível no indicador múltiplo.

■ Dirija-se a uma bomba de gasolina.

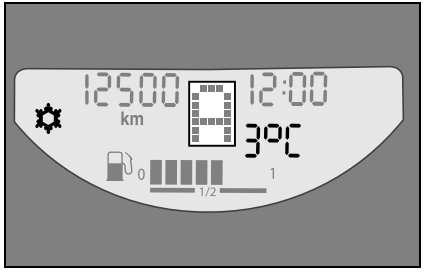
>Notas sobre aindicação dos litros de combustível restantes!
A função de comutação do indicador múltiplo (ver página 1-37) é mantida.
Se os oito segmentos estiverem a piscar, significa que ocorreu um erro na transmissão do nível de combustível.
- ■ Dirija-se a uma bomba de gasolina.
- ■ Encha o depósito.
- ■ Continue a condução, orientando-se pelos números de quilómetros.
- ■ Consulte uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.



Indicação dos intervalos de manutenção
O indicador dos intervalos de manutenção informa-o a data do próximo serviço de manutenção e de que tipo de serviço se trata.
Esta informação surge no mostrador com um mês de antecedência. Após o arranque do motor e dependendo da forma como se conduz o veículo, surge durante cerca de 10 segundos o tempo que falta para o próximo serviço de manutenção (em quilómetros ou dias).
De acordo com o tipo de serviço de manutenção A ou B, surge no mostrador uma ou duas chaves de fendas .



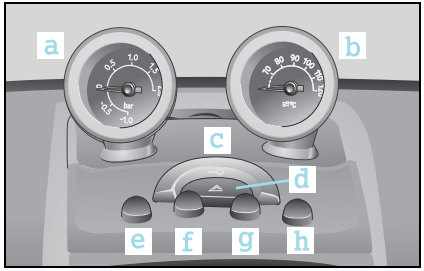
Ligar a indicação dos intervalos de manutenção
- Carregue duas vezes seguidas no botão (A) do indicador múltiplo.



Aviso de gelo
Se a temperatura exterior for abaixo dos 3°C, é avisado no mostrador que a estrada está possivelmente congelada.
> A temperatura exterior aparece no indicador.
> Surge um cristal de gelo no mostrador.

Perigo de acidente!
Mesmo que seja indicada uma temperatura ligeiramente acima do ponto de refrigeração, a estrada pode ter gelo, especialmente em caminhos florestais e pontes.
Por isso, adapte sempre o seu estilo de condução e
velocidade às condições climatéricas, do piso da via e do trânsito rodoviário de modo a reduzir os riscos de acidente.

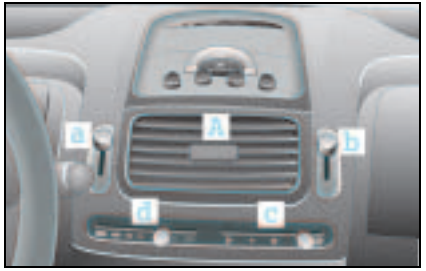
Consola central superior

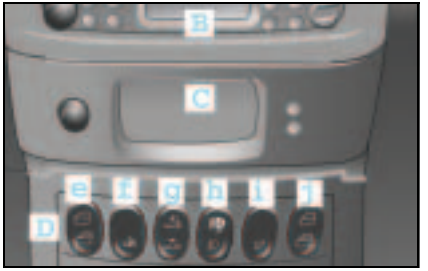


Consola central superior

a Instrumento adicional, Indicador da pressão de carga*
b Instrumento adicional, Indicador da temperatura do motor*
c Interruptor do fecho centralizado
d Luzes de emergência
e Desembaciador do vidro traseiro
f Aquecimento do banco do condutor*
g Aquecimento do banco do passageiro*
h Ar condicionado Plus*

Consola central inferior





Consola central inferior

A Aquecimento/ventilação

a Regulador de ar fresco/recirculação do ar

b Ventilador

c Distribuição do ar

d Temperatura do ar/aquecimento

BAparelhos de áudio/telemática*

C Computador de bordo

D Régua de interruptores

e Elevadores eléctricos dos vidros, lado do condutor

f Destrancar a porta traseira

g Abrir e fechar o softtop

h desligar a função light-on/faróis de nevoeiro

i esp OFF

j Elevadores eléctricos dos vidros, lado do passageiro

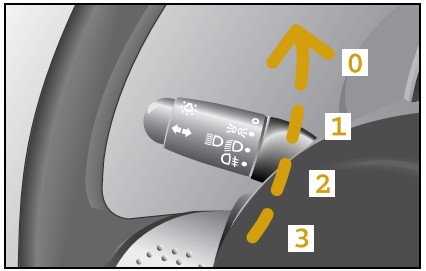
Índice

>Luzes
>Luzes do habitáculo
>Luzes de nevoeiro
>Indicadores de direcção
>Sinais sonoros e sinais de luz

>>Reflexos de luz.

A facilidade de operação do seu veículo, graças à disposição perfeita dos vários elementos de comando, revela-se especialmente útil quando está escuro. Mas faça já a sua experiência à luz do dia.

Luzes



Luzes

Perigo de acidente!
Ligar as luzes com antecedência
- com chuva forte,
- ao romper da noite.

Os veículos com as luzes ligadas são mais facilmente visíveis no trânsito rodoviário.

Ligar as luzes

A alavanca de comando das luzes encontra-se à esquerda do volante.

A deslocação do interruptor rotativo da posição inicial **0** para a
posição **1** - acende a luz de presença.
posição **2** - liga os médios.
posição **3** - liga os médios e a luz traseira de nevoeiro.

>Nota!

Quando desliga a ignição, os médios são igualmente desligados. Só se encontra acessa a luz de presença. Ao ligar o veículo, os médios são de novo activados automaticamente.

Função coming home*

A função coming home permite-lhe acender as luzes exteriores ou as luzes do habitáculo do seu veículo, ao aproximar-se ou afastar-se deste quando está escuro. 12 segundos o seu veículo ilumina-lhe, assim, o caminho.
A função coming home é activada automaticamente ao trancar e destrancar o veículo sempre que está escuro.

Ao afastar-se do veículo

- Retire a chave de ignição.
- Bloqueie o veículo com o telecomando.
  > A luz de condução liga-se automaticamente e após 12 segundos desliga--se novamente.

Ao voltar para o veículo

- Destranque o veículo por meio do telecomando.
  > As luzes exteriores e interiores do veículo acendem e apagam-se após 12 segundos.

Luz de condução diurna*

Se o seu veículo estiver equipado com luz de condução diurna,[1] os médios e a luz de presença ligam-se automaticamente assim que colocar o veículo em andamento.

>Nota!

No caso de a luz de condução diurna estar ligada, só poderá acender os máximos quando a alavanca de comando para a luz se encontrar na posição **2** (médios).

Desligar a luz de condução diurna

- Desligue a ignição.
- Accione a buzina óptica.
- Pressione em simultâneo a tecla para destrancar o veículo na chave.
  > É emitido um sinal acústico que confirma que a luz de condução diurna está desligada.

Ligar a luz de condução diurna

- Desligue a ignição.
- Accione a buzina óptica.
- Pressione em simultâneo a tecla para trancar na chave do veículo.
  > É emitido um sinal acústico que confirma que a luz de condução diurna está ligada.

Função light-on*

A função light-on liga os médios automaticamente ao cair da noite ou durante a travessia de um túnel.

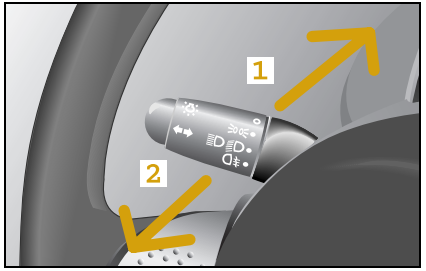
Desactivar a função light-on

A função light-on só pode ser desactivada com o veículo parado.

- Prima o interruptor (A) na régua de interruptores.
  > O interruptor ilumina-se.
  > A função light-on está desactivada.

1 Equipamento de série em países em que a luz de condução diurna é obrigatória por lei.

Luzes



Máximos

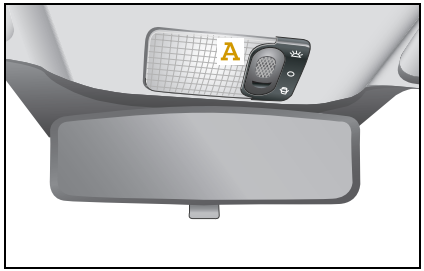
Os máximos só podem ser ligados quando
- a ignição estiver ligada.
- o interruptor rotativo estiver pelo menos na posição **2** (médios).

Ligar os máximos

■ Pressione a alavanca no sentido da marcha do veículo (1).
> A alavanca encaixa.

Desligar os máximos

■ Puxe a alavanca no sentido do volante (2).
- A alavanca encontra-se de novo na posição inicial.



Luzes do habitáculo

A luz do habitáculo encontra-se à frente do retrovisor. A luz acende-se e apaga-se de forma atenuada.
O interruptor pode ser colocado em três posições.

Desligado

Modo de funcionamento constante
- A luz fica acesa enquanto o interruptor estiver ligado.

Modo de funcionamento automático
- A luz acende quando se abre uma das portas.

Faróis Xenon*

Os faróis Xenon iluminam a via com maior intensidade do que os faróis vulgares. Assim, as condições de visibilidade à noite e em situações em que a luz é insuficiente melhoram.

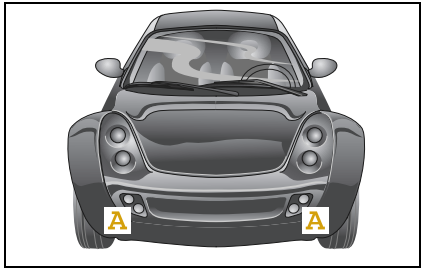
Limpeza dos faróis Xenon*

Quando a luz se encontra acessa, os faróis Xenon são automaticamente limpos juntamente com o vidro da frente.

- Acenda a luz.
- Puxe a alavanca do sistema lava-vidros para a frente.
  > O vidro da frente e os médios dos faróis Xenon são limpos.

Perigo de ferimento!
As lâmpadas de xenon* estão debaixo de alta-tensão. Se tocar nos contactos eléctricos das lâmpadas de xenon*, pode apanhar um choque eléctrico e ficar grave ou mortalmente ferido. Por isso, não retire a cobertura da lâmpada de xenon*. Não troque as lâmpadas de xenon* por iniciativa própria. Mande fazer a troca numa oficina qualificada que disponha dos conhecimentos técnicos e ferramentas necessários para a realização das tarefas necessárias, p. ex. um smart center.

Luzes de nevoeiro



Luzes de nevoeiro

Faróis de nevoeiro*
Ligar os faróis de nevoeiro (A) apenas em situações de
- nevoeiro,
- visibilidade reduzida devido a chuva,
- visibilidade reduzida devido a queda de neve.

Ligar os faróis de nevoeiro
Para os faróis de nevoeiro funcionarem tem de estar pelo menos ligada a luz de presença.
■ Pressione o interruptor (A) uma vez.
> Os faróis de nevoeiro acendem.

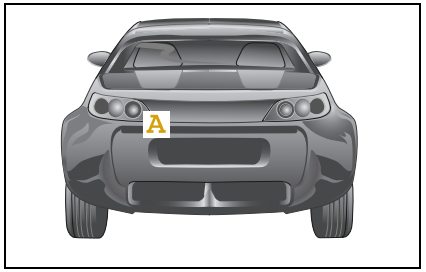
>Nota:
Preste atenção às disposições legais do respectivo país relativas à utilização de faróis de nevoeiro.

Desligar os faróis de nevoeiro
■ Pressione o interruptor (A) mais uma vez.

>Nota!
Se desligar as luzes, os faróis de nevoeiro também se apagam. Ao ligar de novo as luzes os faróis de nevoeiro não se ligam automaticamente.

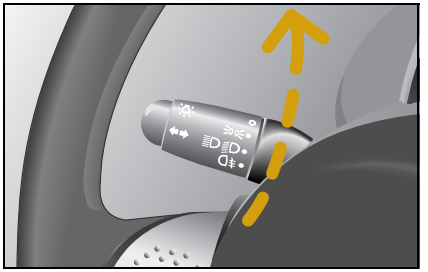
Perigo de acidente!
Adapte a sua velocidade e o estilo de condução à distância de visibilidade. Podem circular veículos à sua frente a pouca distância sem que os possa reconhecer e travar atempadamente.

Luzes de nevoeiro



Luz traseira de nevoeiro
A alavanca de comando da luz traseira de nevoeiro (A) encontra-se à esquerda do volante.

Perigo de acidente!
Ligue apenas a luz traseira de nevoeiro quando a distância de visibilidade é inferior a 50 metros. Caso contrário, os veículos à retaguarda poderão ser encadeados.

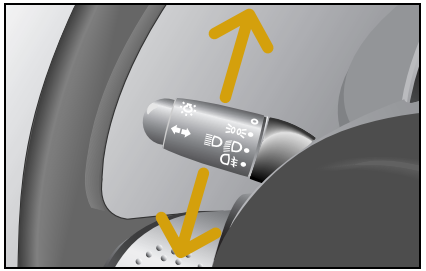


Ligar a luz traseira de nevoeiro
- Rode o interruptor rotativo até ao símbolo da luz traseira de nevoeiro (posição **3**).
  > Acendem-se:
  - a luz traseira de nevoeiro,
  - a lâmpada avisadora no mostrador.

Desligar a luz traseira de nevoeiro
- Ande com o interruptor rotativo uma posição para trás.

>Importante!
Volte só uma posição para trás se pretender continuar a conduzir com os médios.

Indicadores de direcção



Indicadores de direcção
A alavanca de comando dos indicadores de direcção encontra-se à esquerda do volante.

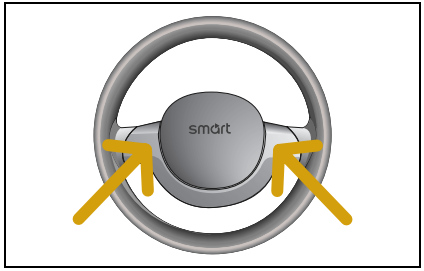
Indicadores de direcção da direita
■ Pressione a alavanca toda para cima até encaixar.

Indicadores de direcção da esquerda
■ Pressione a alavanca toda para baixo até encaixar.

>Nota!
A alavanca solta-se
- depois da mudança de direcção,
- através da reposição automática dos indicadores de direcção

voltando à posição 0.
Poderá também repor a alavanca manualmente na posição 0.

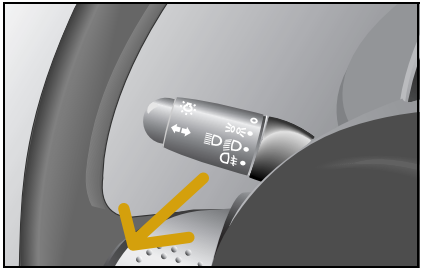
Indicador de mudanças conforto por resposta ao toque
Ao empurrar brevemente a alavanca de comando para cima ou para baixo, os indicadores de direcção piscam três vezes no respectivo lado do veículo.



Sinais sonoros e sinais de luz

Buzina

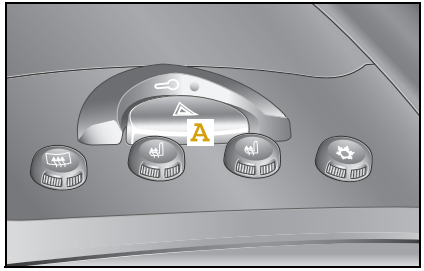
■ Pressione na zona indicada no volante.
> A buzina emite um som.



Buzina óptica

A alavanca de comando da buzina óptica encontra-se à esquerda do volante.

> A buzina óptica está activa enquanto a alavanca permanecer puxada no sentido do volante.



Luzes de emergência

■ Pressione o interruptor vermelho (A) para ligar as luzes de emergência.
> Acendem-se:
- todos os seis indicadores de direcção
- a lâmpada avisadora dos indicadores de direcção, se a ignição estiver ligada
- o interruptor das luzes de emergência

■ Pressione de novo o interruptor vermelho para desligar as luzes de emergência.

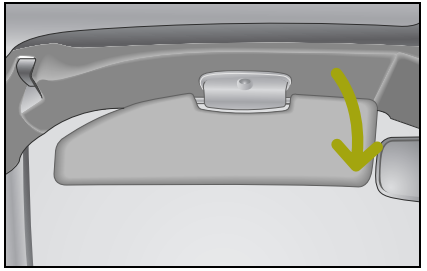
Índice

>Palas de sol
>Aquecimento/Ventilação
>Ar condicionado Plus*
>Limpa-vidros
>Desembaciador do vidro traseiro
>Desembaciador dos vidros exteriores*
>Aquecimento dos bancos*
>Capa Pelerine*

>>Previsão meteorológica.

A mudança de vestuário permite-lhe adaptar-se individualmente ao tempo. O veículo oferece-lhe em alternativa soluções muito mais confortáveis, como p. ex. o ar condicionado Plus* isento de HCFC.

Palas de sol



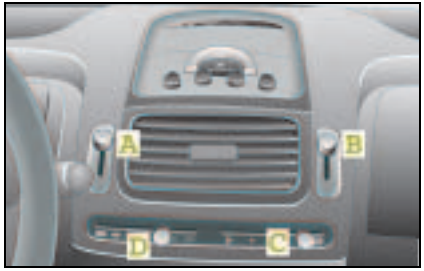
Palas de sol

Protecção contra a luz de frente

- Vire a pala de sol para baixo.
- Quando não precisar mais da protecção, vire a pala de sol para cima.

>Nota!

As palas do sol não podem ser viradas lateralmente em direcção às janelas.



Aquecimento/ventilação

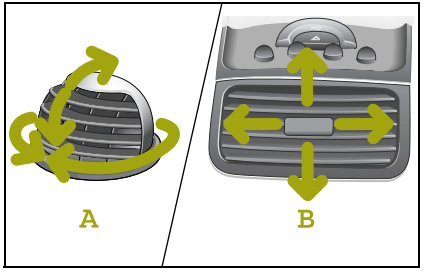
Os elementos de comando do seu aquecimento e ventilação

- Comutação de ar fresco/recirculação do ar (A)
- Ventilador (B)
- Distribuição do ar (C)
- Temperatura do ar/aquecimento (D)

Ligar o ventilador

O ventilador pode ser regulado em cinco níveis diferentes.

- Ventilador, máximo/desembaciador (A) (degelo eficaz dos vidros e secagem rápida dos vidros embaciados)
- Ventilador, rápido (B)
- Ventilador, médio (C)
- Ventilador, lento (D)
- Ventilador, desligado (E).



Ajustar os difusores

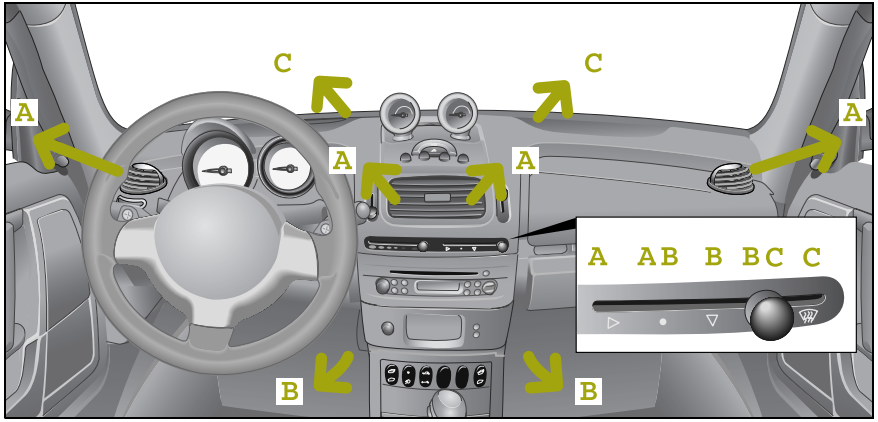
Difusores esféricos

■ Ajuste o difusor esférico (A) de forma variável com a mão.
> Virando o difusor esférico para a frente, este fecha-se.

Difusor central

■ Ajuste o difusor central (B) da consola central de forma variável no botão de ajuste.

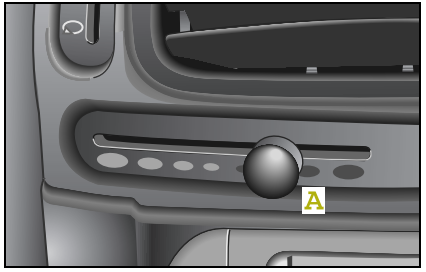
Aquecimento/ventilação



Distribuir o ar no veículo

Os difusores distribuem o fluxo do ar nos vários níveis do ventilador da forma seguinte:

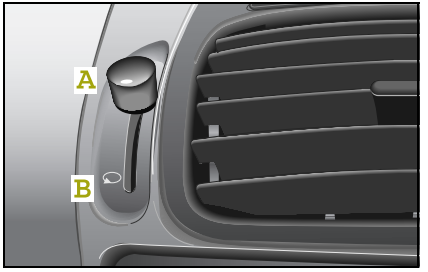
- a partir do difusor central e dos difusores esféricos (A),
- em direcção à zona dos pés (B),
- em direcção aos vidros laterais e pára-brisas (C).



Possíveis ajustes do aquecimento e ventilação

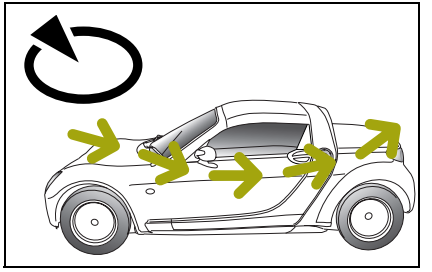
Perigo de acidente!
Respeite as regulações recomendadas nas páginas seguintes para o sistema de aquecimento. Caso contrário, os vidros poderão ficar embaciados. Devido à visibilidade reduzida, poderá causar um acidente.

Alterar a temperatura
Quanto mais o botão (A) for deslocado para a direita, mais quente sai o ar.



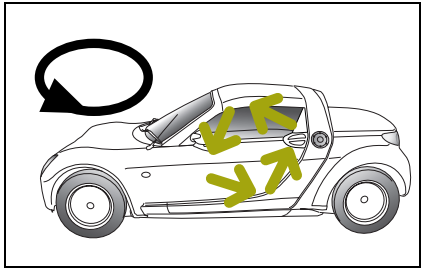
Regulação da recirculação do ar ou do ar fresco

Perigo de acidente!
Ligue a recirculação do ar apenas por curtos espaços de tempo. Caso contrário, os vidros poderão ficar embaciados.
A quantidade de oxigénio no ar do habitáculo reduz-se. Isto reduz a capacidade de concentração e aumenta o perigo de fadiga.



- Seleccione a posição superior para a entrada de ar fresco (A).
  > O ar é alimentado do exterior.

Aquecimento/ventilação



■ Seleccione a posição inferior para a recirculação do ar (B).

O ar circula no habitáculo do veículo, p. ex., durante travessias de túneis.

Arrefecimento rápido

■ Ajuste adequado
- ligue o ventilador (A) conforme pretende.
- ligue a distribuição do ar (B) no difusor central, difusor esférico e zona dos pés.
- desligue o aquecimento (C).
- ajuste a direcção dos difusores e dos difusores esféricos conforme pretende.

Aquecimento rápido

■ Ajuste adequado
- ligue o ventilador (A) no máximo.
- ligue a distribuição do ar (B) no difusor central, difusor esférico e zona dos pés.
- ligue o aquecimento (C) no máximo.
- ajuste os difusores na direcção dos ocupantes do veículo.

Degelo dos vidros
Para proceder ao degelo dos vidros da melhor forma
- limpe completamente o gelo dos vidros com um raspador de gelo antes de arrancar o motor.
- o ventilador (A) se encontra no máximo/ desmbaciador.
- ajuste a distribuição do ar (B) em direcção aos vidros laterais e pára-brisas.
- o aquecimento (C) se encontra no máximo.

Ambiente!
Antes de arrancar, limpe o gelo dos vidros e desembacie-os.
Se deixar aquecer o motor com o veículo parado prejudica o ambiente e o motor.

Perigo de acidente!
Nunca conduzir com os vidros embaciados ou com gelo. A visibilidade fica substancialmente reduzida. Desta forma, poderá causar um acidente.

Ar condicionado Plus*

Ar condicionado Plus*

Perigo de acidente!
Respeite as regulações recomendadas nas páginas seguintes para o sistema de aquecimento. Caso contrário, os vidros poderão ficar embaciados. Devido à visibilidade reduzida, poderá causar um acidente.

O ar condicionado Plus aumenta o conforto de condução a temperaturas exteriores elevadas
- através da refrigeração do ar.
- através da desumidificação do ar.

O aquecimento e a ventilação apoiam as funções do ar condicionado Plus. As instruções de utilização encontram-se descritas a partir da página 3-3.
Além disso, um filtro combinado* (filtro de pó, pólen e partículas) purifica o ar fresco. Este também funciona com o ar condicionado Plus desligado e se o ventilador estiver ligado.

>Nota!
Quando o ar condicionado Plus se encontra ligado, o consumo de combustível aumenta.

>Nota!
A níveis altos da humidade do ar, a desumidificação do ar através do ar condicionado Plus evita o embaciamento dos vidros.
Este efeito pode ser aproveitado para o degelo dos vidros se ligar adicionalmente o aquecimento no máximo.

Quando funciona o ar condicionado Plus?
O ar condicionado Plus funciona
- só com o motor em andamento,
- só com o ventilador ligado,
- mais eficazmente com as janelas fechadas.

Ar condicionado Plus*

Antes de ligar o ar condicionado Plus, preste atenção às seguintes instruções:
O habitáculo do veículo arrefece mais depressa se

- deixar o ar quente sair para fora do veículo. Para tal:
  - abra as janelas por pouco tempo.
  - ligue o ventilador no máximo.
  - feche as janelas assim que o ar quente tenha saído.
- ligar o ar condicionado Plus com o funcionamento da recirculação do ar.
- mudar para ar fresco após um breve funcionamento da recirculação do ar.

Perigo de acidente!
Ligue a recirculação do ar apenas por curtos espaços de tempo. Caso contrário, os vidros poderão ficar embaciados.
A quantidade de oxigénio no ar do habitáculo reduz-se. Isto reduz a capacidade de concentração e aumenta o perigo de fadiga.

Ambiente!
Para poupar combustível, o ar condicionado Plus deverá ser utilizado com as janelas fechadas.

Ar condicionado Plus*

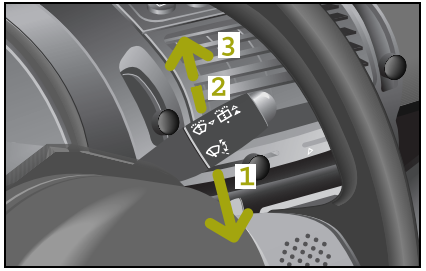
Ligar/desligar o ar condicionado Plus
O ar condicionado Plus funciona em três níveis.

■ Pressione respectivamente uma vez no interruptor (A) para comutar entre os seguintes níveis.

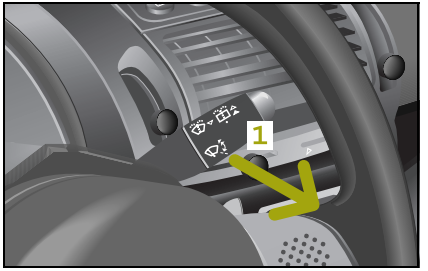
1. Desligado
   > Não se acende nenhuma lâmpada avisadora no interruptor.
2. Meia potência de refrigeração
   > Acende-se uma lâmpada avisadora no interruptor.
3. Plena potência de refrigeração
   > Acendem-se ambas as lâmpadas avisadoras no interruptor.

>Nota!
Ao religar a ignição ou o ventilador, é recuperado o nível memorizado (nível **1** - **3**).

O ar condicionado Plus desliga-se automaticamente
- com regimes do motor demasiado baixos,
- ao dar andamento ao veículo,
- quando o ventilador é desligado,
- com temperaturas do líquido de refrigeração superiores a 115 °C,
- com temperaturas exteriores inferiores a 5 °C.



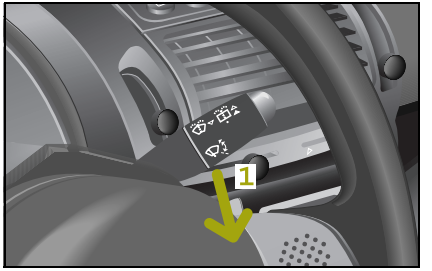
Limpa-vidros
A alavanca do limpa-vidros encontra-se à direita do volante.
São possíveis as seguintes funções do limpa-lava-vidros:
1 – Limpa-vidros temporizado:
Temporização de cerca de 7 segundos durante a condução.
2 – Limpa pára-brisas moderado
3 – Limpa pára-brisas acelerado



Limpa pára-brisas e sistema lava-vidros

Puxar a alavanca na direcção do volante
1 – Sistema lava-vidros para o vidro da frente, ligado
> O sistema lava-vidros encontra-se ligado enquanto a alavanca se mantiver puxada.
> O lava-vidros procede a três ciclos.

>Nota!
Um toque breve da alavanca activa um percurso de limpeza único (repuxo).



Sensor de chuva*
O sensor de chuva controla automaticamente a activação e a velocidade do limpa-vidros com chuva e humidade no vidro da frente.

Activar o sensor de chuva
■ Pressione a alavanca do limpa-vidros para baixo até à posição **1** (limpa-vidros temporizado).

Limpa-vidros

Regulação automática do limpa-vidros
A duração dos intervalos do limpa-vidros frontal depende da velocidade da condução.

Para as diferentes velocidades de condução, são válidos os seguintes tempos de intervalo:

	com o aumento da velocidade de condução:			
	0-20 km/h	20-75 km/h	75-120 km/h	acima de 120 km/h
Tempos de intervalo dependentes da velocidade de condução:	**11 segundos**	**7 segundos**	**5 segundos**	**3 segundos**

	com a diminuição da velocidade de condução:			
	acima de 110 km/h	110-65 km/h	65-10 km/h	10-0 km/h
Tempos de intervalo dependentes da velocidade de condução:	**3 segundos**	**5 segundos**	**7 segundos**	**11 segundos**

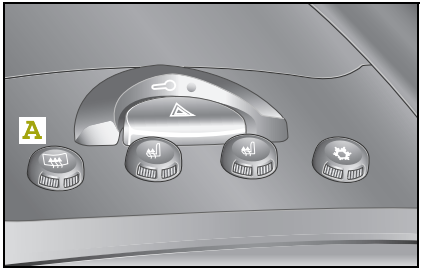
Diminuição da velocidade do limpa-vidros
Ao desligar o seu veículo, a velocidade do limpa-vidros vai diminuindo:
- de acelerado para lento
- de lento para temporizado

Ao reiniciar a condução, a velocidade do limpa-vidros volta a aumentar.

Desembaciador do vidro traseiro

Perigo de acidente!
Limpe o gelo ou a neve do vidro traseiro. Devido à visibilidade reduzida, poderá causar um acidente.

O desembaciador do vidro
- executa o degelo rápido do vidro traseiro.
- proporciona uma visibilidade desimpedida no caso de embaciamento.



Ligar/desligar desembaciador do vidro traseiro

■ Ligue a ignição.
> Poupe a sua bateria, ligando o desembaciador do vidro só com o motor em andamento.

■ Pressione o interruptor do desembaciador do vidro (A) uma vez.
> O desembaciador do vidro está ligado.
> A lâmpada avisadora integrada acende.

■ Pressione o interruptor (A) mais uma vez.
> O desembaciador do vidro está desligado.
> A lâmpada avisadora integrada já não acende.

>Nota!
O desembaciador do vidro desliga-se automaticamente passados 10 minutos.

Desembaciador dos vidros exteriores*

Desembaciador dos vidros exteriores*

Se o seu veículo dispuser de regulação eléctrica dos espelhos exteriores, estes possuem igualmente um desembaciador.

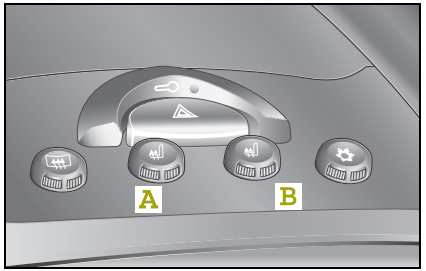
O desembaciador dos espelhos exteriores
- executa o degelo automático dos espelhos exteriores,
- proporciona uma visibilidade desimpedida no caso de embaciamento.

Ligar o desembaciador dos espelhos exteriores

- Ligue a ignição.
- Ligue o desembaciador do vidro traseiro.
  > O desembaciador dos espelhos exteriores liga-se automaticamente.

Desligar o desembaciador dos espelhos exteriores

- Desligue o desembaciador do vidro traseiro.
  > O desembaciador dos espelhos exteriores desliga-se automaticamente.



Aquecimento dos bancos*

O aquecimento dos bancos permite-lhe, com a ignição ligada, aquecer o banco do condutor (A) e o banco do passageiro (B) electricamente.

Ligar/desligar o aquecimento do banco

O aquecimento dos bancos funciona em três níveis.

1. Desligado
   > Não se acende nenhuma lâmpada avisadora no interruptor.
2. Modo de funcionamento constante
   > Acende-se uma lâmpada avisadora no interruptor.
3. Aquecimento rápido dos bancos com temperaturas de Inverno
   > Acendem-se duas lâmpadas avisadoras no interruptor.

>Nota!

Ao desligar a ignição, o aquecimento dos bancos também se desliga.

Indicação de avaria

No caso de avaria do aquecimento dos bancos, a lâmpada avisadora do interruptor acende brevemente e desliga-se depois de soltar a tecla.

■ Consulte uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

Capa Pelerine*

Capa Pelerine*
Não utilize a capa Pelerine para tapar veículos demasiado sujos, pois as partículas de sujidade actuam na pintura como lixa.

>Importante!
Caso o veículo fique tapado durante mais de um mês seguido, deve preocupar-se com a ventilação nas zonas do tejadilho, capota do motor e da bagageira, onde a capa Pelerine assenta em grandes superfícies sobre o veículo.
A pintura do veículo poderá absorver humidade, a qual terá de ser libertada de novo. Se a humidade absorvida não for libertada, poderão formar-se manchas na pintura.
Para evitar a formação de manchas, têm de ser colocados pernos separadores - p. ex., de esferovite - entre a capa Pelerine e a superfície do veículo, o que proporciona a ventilação necessária.

Colocar a capa Pelerine
A capa Pelerine é fornecida dobrada de maneira a que, ao desenrolá-la sobre o veículo, a parte com esponja fique colocada sobre a carroçaria.
- Desenrole a capa Pelerine sobre o veículo de trás para a frente.
- Desdobre a capa de ambos os lados para baixo.
- Puxe firmemente o cordão, para que a capa assente sem folgas.
  > Desta forma, o vento não pode levantar a capa.

Capa Pelerine*

Retirar a capa Pelerine

- Solte o cordão.
- Dobrar a capa lateralmente de ambos os lados para cima do tejadilho do veículo.
- Desenrole a capa Pelerine sobre o veículo da frente para trás.

Garantia anti-roubo

A capa Pelerine dispõe de uma garantia anti-roubo por um período de um ano. No caso de a mesma ser furtada dentro de um período de tempo de um ano a contar da data da compra, terá direito à restituição da capa Pelerine contra envio da seguinte documentação ao fabricante Eigbrecht:
a) declaração policial de denúncia de furto,
b) talão de compra
c) certificado de garantia e
d) o pagamento em cheque de uma taxa de serviço no valor de 16.

Endereço do fabricante

Eigbrecht GmbH
Kunststoffverarbeitung
Kornkamp 44
D-22926 Ahrensburg

Índice

>Informações gerais
>smart radio one*
>smart radio five*
>Sistema de navegação smart *
>Comutador de CDs smart e porta-CDs*
>Computador de bordo*
>Consola do telefone* e kit mãos livres universal*
>smart webmove*
>ipod*

>>Acessórios acústicos.

O seu veículo deveria ser só por si entretenimento suficiente. Mas se alguma vez lhe apetecer variar, utilize então o smart radio five*, o comutador de CDs* ou o seu computador de bordo*. O seu veículo torna-se assim um entertainer.

Informações gerais

Informações gerais

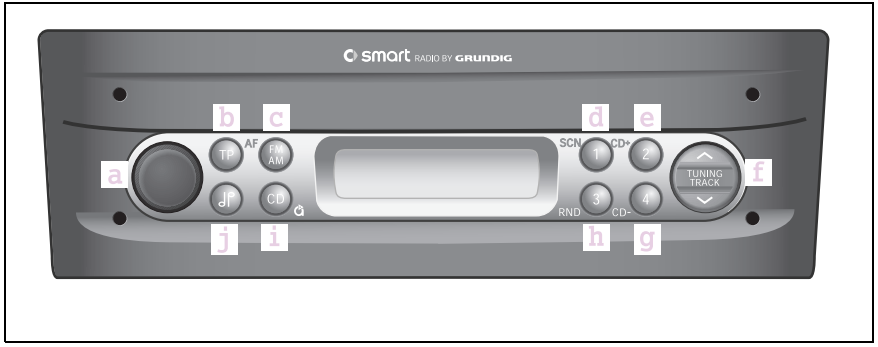
Perigo de acidente!
É importante tomar conhecimento das várias funções do seu rádio antes de iniciar a condução evitando, assim, distrair-se dos acontecimentos do trânsito se o fizer enquanto conduz. Por razões de segurança, não devem ser feitas quaisquer tipo de alterações com o veículo em movimento e sem que este se encontre em local seguro.

Perigo de acidente!
Seleccione sempre um volume que lhe permita reconhecer ruídos à sua volta (p. ex., buzinas, ambulâncias, polícia, etc.). Caso contrário, poderá causar um acidente.

As páginas seguintes contêm uma descrição resumida do seu smart radio one e do seu smart radio five.
A descrição do rádio abrange a versão completa disponível incluindo o funcionamento do rádio, do leitor de cassetes e do comutador de CDs. Ao seu rádio aplica-se a descrição da respectiva versão do equipamento.

>Nota!
Queira consultar as funções pormenorizadas para o manuseamento no seu manual de utilização do rádio.

Pacote áudio smart*
Para que os seus aparelhos de áudio e telemática mostrem o que valem, o pacote áudio smart dá-lhe a possibilidade extra de optar pelos altifalantes de alta fidelidade Powersound.



smart radio one*

Regulações básicas

- Ligar e desligar, alterar o volume **(a)**
- TP ligado/desligado **(b)**
- Ajustes EXPERT (carregando prolongadamente) **(i)**
- Ajustes de som **(j)** com botão **(f)**

Funcionamento do rádio

- Seleccionar estação, memorizar estação **(d, e, g, h)**
- Sintonização **(f)**
- Frequências (AM/FM1/FM2/FM3) **(c)** com respectivamente quatro memórias seleccionáveis através das teclas **(d, e, g, h)**

Funcionamento do leitor de CDs[1]

- Reproduzir os primeiros segundos de cada faixa **(d)**
- Seleccionar o CD **(e, g)**
- Seleccionar a faixa **(f)**
- Reproduzir as faixas aleatoriamente **(h)**

1 só em combinação com o comutador de CDs smart*

smart radio five*

smart radio five*

Regulações básicas

- Ligar e desligar, alterar o volume **(a)**
- TP ligado/desligado **(b)**
- Ajustes EXPERT (pressionando prolongadamente) **(j)**
- Ajustes de som **(k)** com botão **(g)**

Funcionamento do rádio

- Seleccionar estação tecla, memorizar estação **(d, e, h, i)**
- Sintonização **(g)**
- Frequências (AM/FM1/FM2/FM3) **(c)** com respectivamente quatro memórias seleccionáveis através das teclas **(d, e, h, i)**

Funcionamento do leitor de CDs

- Reproduzir os primeiros segundos de cada faixa **(d)**
- Seleccionar o CD[1] **(e, h)**
- Tirar o CD **(f)**
- Seleccionar a faixa **(g)**
- Reproduzir as faixas aleatoriamente **(i)**

1 só em combinação com o comutador de CDs smart*

smart radio navigator*

Perigo de acidente!
É importante tomar conhecimento das várias funções do sistema de navegação antes de iniciar a condução evitando, assim, distrair-se dos acontecimentos do trânsito se o fizer enquanto conduz. Por razões de segurança, não devem ser feitas quaisquer tipo de alterações com o veículo em movimento e sem que este se encontre em local seguro.

Perigo de acidente!
Seleccione sempre um volume que lhe permita reconhecer ruídos à sua volta (p. ex., buzinas, ambulâncias, polícia, etc.). Caso contrário, poderá causar um acidente.

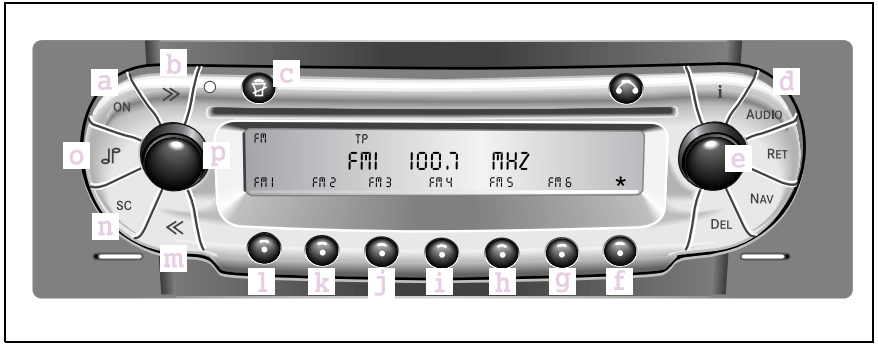
O sistema de navegação smart oferece
- funções de rádio (recepção de VHF, onda curta, onda média e onda longa),
- um leitor de CDs para CDs de áudio, assim como
- um sistema de navegação integrado, com aproveitamento simultâneo das funções áudio e da condução direccionada.

Leitor de CDs
Os CDs de áudio e os suportes de dados da navegação são lidos pelo leitor de CD integrado.

Visor multifunções
O visor multifunções representa as funções da condução direccionada com setas de direcção, letras, dados de distância e representações esquemáticas dos cruzamentos. As informações faladas apoiam as representações visuais e ajudam-no a chegar ao seu destino com rapidez e facilidade.

>Nota!
Para informações mais detalhadas sobre a sua utilização, leia o Manual de Instruções do smart radio navigator.

smart radio navigator*



Elementos de comando do rádio

a Ligar ou desligar o aparelho

b Sintonização automática crescente

c Supressão de som

d Selecção do modo de rádio ou CD

e Regulação manual da emissora e regulação de baixos, altos, fader, balance

f Mudança de menu

g Memória das estações e função Autostore

h Memória das estações

i Memória das estações, busca PTY+ e sintonização manual

j Memória das estações e busca PTY–

k Memória das estações e modo regional

l Memória das estações e comutação de modo RDS/frequência

m Sintonização automática decrescente

n Sintonização por varrimento
Audição breve das emissoras de rádio captadas

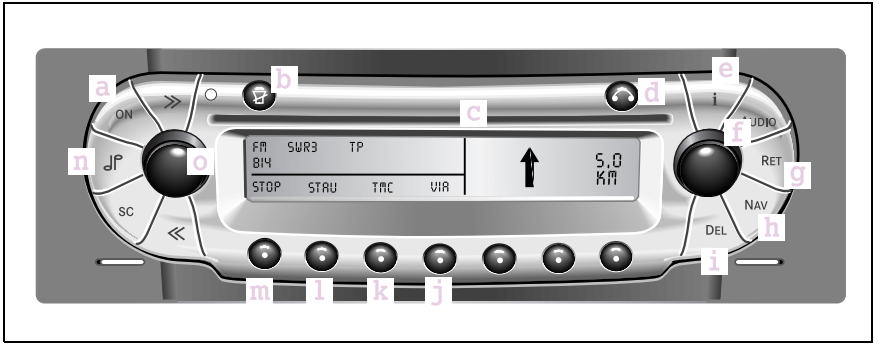
o Selecção de: baixos, altos, fader, balance

p Regulação do volume

Elementos de comando do leitor de CD

a Ligar ou desligar o aparelho
b Saltar a faixa seguinte
c Supressão de som
d Compartimento de CDs
e Tecla do ejector de CDs
f Selecção do modo de rádio ou CD
g Selecção de baixos, altos, fader, balance
h Regulação do contraste
i Indicação do tempo percorrido do CD, do título e do tempo total percorrido
j Busca de música para a frente
k Busca de música para trás
l Repetição da faixa actual do CD actual
m Reprodução aleatória das faixas
n Saltar para a faixa anterior
o Sintonização por varrimento Reprodução dos primeiros segundos de cada faixa
p Selecção de: baixos, altos, fader, balance
q Regulação do volume

smart radio navigator*



Elementos de comando da navegação

a Ligar ou desligar o aparelho

b Interromper ou desligar as informações da navegação

c Compartimento de CDs

d Tecla do ejector de CDs

e Tecla das informações

f Selecção do menu e confirmação da selecção

g Voltar ao menu anterior

h Selecção do modo de navegação

i Apagar a introdução de um destino registado (delete)

j Função VIA

k Função TMC

l Engarrafamento

m Paragem temporária

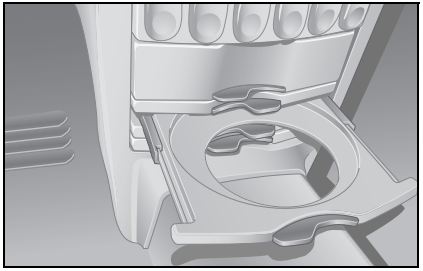
n Selecção de: baixos, altos, fader, balance

o Regulação do volume e audição das informações actuais da navegação

Comutador de CDs* e porta-CDs*

Comutador de CDs smart*
O comutador de CDs smart encontra-se atrás do banco do passageiro.

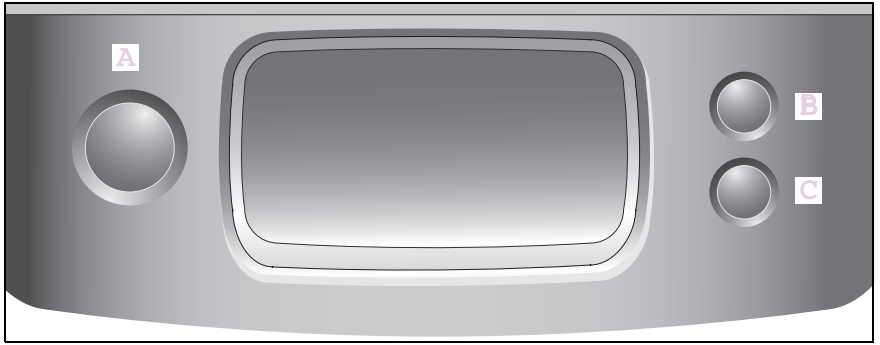
>Nota!
Para informações mais detalhadas sobre a sua utilização, leia o Manual de Instruções do comutador de CDs smart.



Porta-CDs*
O porta-CDs encontra-se na consola central por baixo do kit de fumadores. Este serve para guardar os seus CDs. Pode colocar dois porta-CDs um sobre o outro.
As caixas para os CDs podem ser retiradas das ranhuras.

>Nota!
Podem colocar-se dois porta-CDs um sobre o outro se não estiver a ser utilizado o computador de bordo.

Computador de bordo*



Computador de bordo*

Elementos de comando
- Selecção e activação do menu (A)
- Teclas softkey (B, C)

>Nota!
O computador de bordo é automaticamente activado ao ligar a ignição.

Comando do menu

No mostrador LCD pode-se consultar as seguintes informações
- rodando para a esquerda,
- rodando para a direita,
- carregando

Menu "Instrument Display" (Painel de instrumentos) (A)

No menu "Instrument display" (Painel de Instrumentos) podem-se ler
- número de rotações do motor,
- velocidade,
- Temperatura exterior

Menu "Trip" (B)

No menu "Trip" pode ler informações importantes sobre a condução.

1. Valores diários
   - percurso percorrido
   - quantidade de combustível consumida
   - média do consumo de combustível
   - média da velocidade
   - litros de combustível restantes
   - distância
2. Livro de registo de viagens
   - início da viagem
   - duração da viagem
   - percurso percorrido
   - quantidade de combustível consumida

Além disso, pode memorizar os respectivos dados de cinco viagens.

Menu "Stop Watch" (Cronómetro) (C)

No menu "Cronómetro" encontra
- "Stop Watch" (cronómetro), (para parar tempos e tempos intermédios).
- Sectores
  > duração dos sectores
  > percurso com sectores,
  > velocidade média dos sectores

No menu "Stop Watch" (Cronómetro) podem memorizar-se respectivamente cinco registos.

Menu "System" (D)

No menu "System" pode
- seleccionar as variantes de idiomas D, GB, F, I,
- ajustar data e hora,
- fixar as unidades de medição,
- ajustar mostrador e luzes,
- regular o contraste do mostrador,
- restabelecer os ajustes de fábrica.

Outras informações

O computador de bordo visualiza ainda uma série de avisos:
- portas não correctamente fechadas,
- avaria na capota,
- temperatura do motor demasiado elevada,
- nível de óleo demasiado baixo,
- nível do líquido de travagem demasiado baixo,
- alcançada a reserva do combustível,
- travão de mão não solto,
- desligar as luzes,
- necessária pequena inspecção,
- necessária grande inspecção,
- perigo de congelamento.

Consola de telefone* e kit mãos livres universal*

Consola de telefone* e kit mãos livres universal*

Consola do telefone*

A consola do telefone encontra-se do lado direito junto à alavanca das mudanças. Para os diferentes modelos de telemóveis existem suportes* adequados à disposição. Para utilizar um outro modelo de telemóvel no kit de mãos livres universal*, basta trocar o suporte.

>Nota!

Para informações mais detalhadas sobre a utilização e montagem dos suportes para telemóveis*, consulte o respectivo Manual de Instruções.

Perigo de acidente!

A utilização de telefones e aparelhos de rádio cuja antena se encontre no habitáculo do veículo poderá causar falhas de funcionamento do sistema electrónico do veículo e colocar em risco a segurança do veículo.

Por motivos de segurança, os telefones e aparelhos de rádio sem antena exterior deverão permanecer desligados durante a condução.

Perigo de acidente!

Utilize telefone apenas através do kit mãos livres* durante a condução e só quando a situação do trânsito o permitir. Caso contrário, poderá distrair-se dos acontecimentos do trânsito e causar assim um acidente. Na maior parte dos países é proibido telefonar sem o kit mãos livres.

Kit mãos livres universal*

O kit mãos livres universal está ligado ao sistema de rádio e altifalantes. Desta forma, os sinais áudio são reproduzidos através dos altifalantes do veículo e o volume pode ser regulado através do rádio (excepto sistema de navegação). O microfone encontra-se no lado do condutor perto da luz do habitáculo.

Durante um telefonema

- a instalação é activada automaticamente,
- aparece a indicação *PHONE* no mostrador do rádio,
- os programas áudio ficam automaticamente sem som.

>Nota!

Queira consultar as funções pormenorizadas para a operação do kit mãos livres universal nas respectivas instruções de utilização.

smart webmove Package*
O smart webmove Package coloca-lhe à disposição o acesso à internet e, desta forma, o acesso serviço de portais móveis da smart.

As seguintes funções encontram-se à sua disposição:
- Portal smart
- Telefone
- Agenda
- Navegação
- E-mail
- Mediaplayer

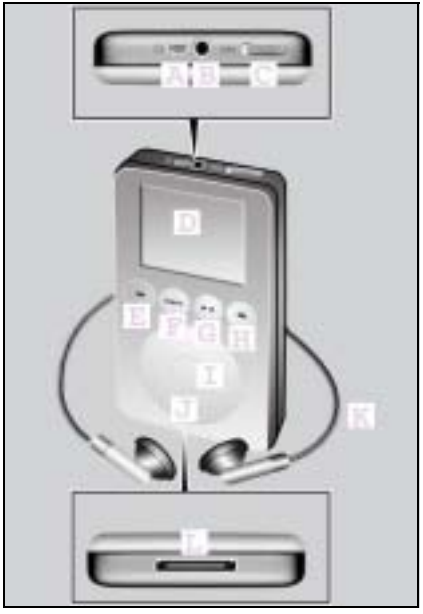
Perigo de acidente!
Esteja atento ao trânsito. Não utilize o smart webmove Package durante a condução. Caso contrário, poderá distrair-se dos acontecimentos do trânsito e causar um acidente.
Por razões de segurança, faça a introdução de dados apenas quando o veículo se encontra parado e quando o trânsito o permite.
Como condutor, é portador da responsabilidade máxima pela segurança do trânsito.
Lembre-se que o seu veículo percorre uma distância de 14 metros por segundo a uma velocidade de apenas 50 km/h.

smart webmove Package*

Elementos de comando	
A	Regulador do volume
B	Conexão de infravermelhos
C	Ligar/desligar e iluminação de fundo
D	Contactos
E	Altifalante
F	Indicador LED
G	Antena com compartimento para o cabo
H	Página inicial
I	Ligar/desligar telefone
J	Botão de-navegação
K	Microfone
L	Conexão de aplicação telefónica/ aceitar chamada e função de escuta
M	Monitor Touch-Screen

ipod*

Perigo de acidente!
Esteja atento ao trânsito. Não utilize o Apple iPod durante a condução. Caso contrário, poderá distrair-se dos acontecimentos do trânsito e causar um acidente.
Por razões de segurança, faça a introdução de dados apenas quando o veículo se encontra parado e quando o trânsito o permite.
Como condutor, é portador da responsabilidade máxima pela segurança do trânsito.
Lembre-se que o seu veículo percorre uma distância de 14 metros por segundo a uma velocidade de apenas 50km/h.



Elementos de comando	
A	Conector para o telecomando
B	Conector para os auriculares
C	Botão de bloqueio
D	Mostrador
E	Botão Anterior/Retroceder
F	Botão Menu
G	Botão Play/Pausa
H	Botão Próximo/Audição acelerada
I	Botão de selecção
J	Botão scroll
K	Auriculares
L	Conexão para o iPod Dock

Índice

>De softtop para roadster aberto

>De roadster aberto para softtop

>De hardtop* para roadster aberto

>De roadster aberto para hardtop*

>Notas relativas ao sistema da capota

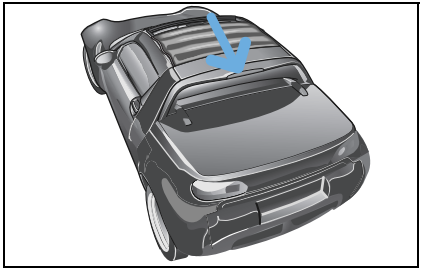
>>Modificações.

Pode transformar o seu veículo em curto espaço de tempo num automóvel aberto – assim como fechar rapidamente o softtop. Aproveite esta variabilidade e goze cada raio de sol.

De softtop para roadster aberto

De softtop para roadster aberto

Perigo de ferimento!
Transportar sempre ambas as longarinas laterais no compartimento das malas dianteiro no dispositivo para isso previsto.
Se forem transportadas no habitáculo sem estarem fixas, podem causar graves ferimentos em caso de acidente, travagens ou mudança brusca de direcção.



Abrir o softtop

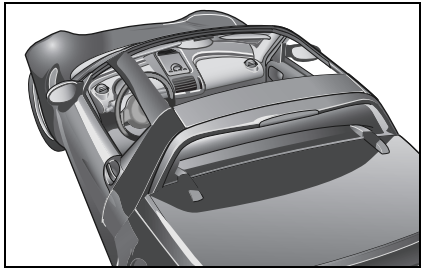
>Nota!
Por isso, é melhor deixar o motor a funcionar quando abrir ou fechar o softtop. O accionamento sucessivo da capota do softtop descarrega a bateria.

- Prima o interruptor basculante (A) na direcção "Aberto"

ou

- Pressione a tecla de desbloqueio no telecomando duas vezes seguidas.
  > o softtop abre-se.

>Nota!
Caso pressione numa tecla do telecomando durante o tempo de abertura, o softtop para na posição em que se encontra.

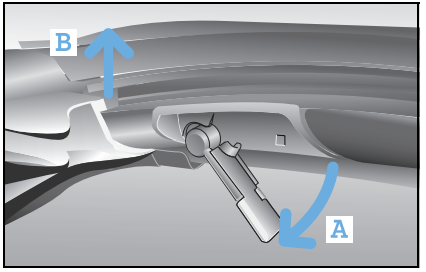


Desmontar as longarinas laterais

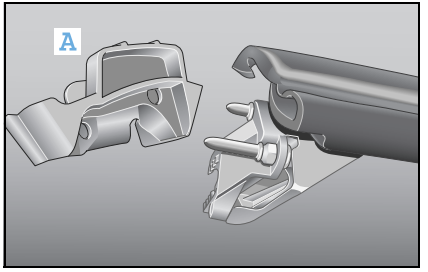
- Abra o softtop para trás até este se encontrar completamente atrás na bagageira.

>Importante!

As longarinas laterais só podem ser desmontadas quando o softtop se encontrar por completo na bagageira.



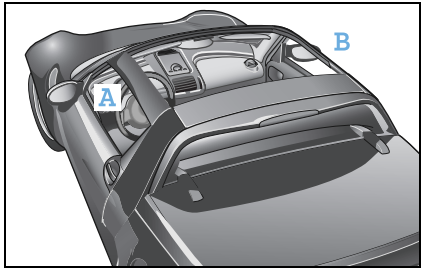
- Carregue na régua de segurança integrada na alavanca lateral de desbloqueio.
- Rode a alavanca de desbloqueio na longarina lateral para baixo (A).
  > O pivot de segurança à frente na longarina lateral deve ser puxado completamente para trás.
- Levante a longarina lateral à frente da guia (B).
- Retire as longarinas laterais.



Colocar a fixação da longarina

- Retire a fixação da longarina (A) do respectivo suporte na bagageira da frente e introduza-a, como indicado, na longarina lateral.

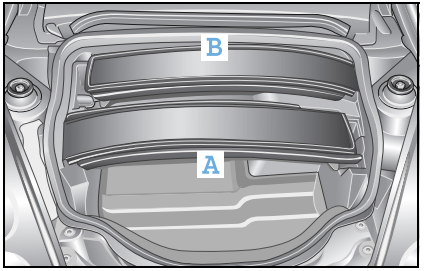
De softtop para roadster aberto



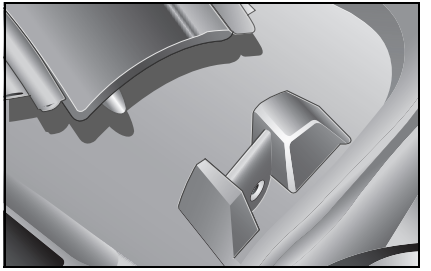
Arrumar a longarina lateral

Preste atenção para que

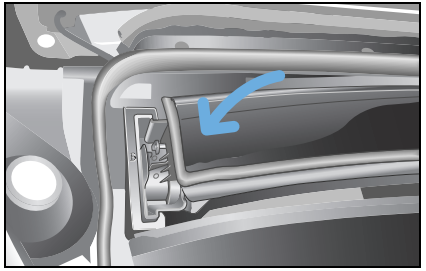
- a longarina lateral do lado esquerdo do veículo (A) seja montada na posição dianteira (A) na bagageira da frente.



- a longarina lateral do lado direito do veículo (B) seja montada na posição traseira (B) na bagageira da frente.



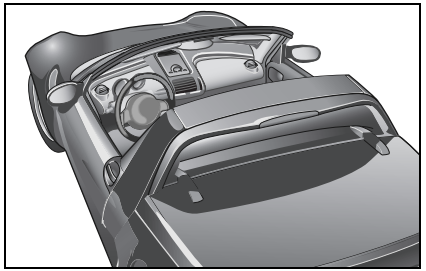
■ Introduza a longarina lateral na bagageira da frente com a parte da frente no dispositivo.



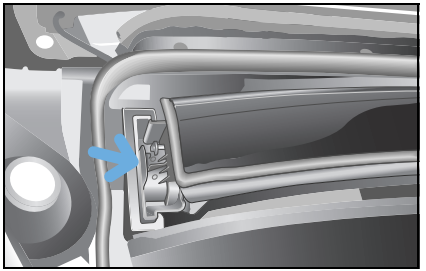
Travar longarina da frente

- Por fim, encaixe a longarina lateral incluindo a fixação da longarina no dispositivo para isso previsto.
- Proceda de modo análogo para a segunda longarina lateral.

De roadster aberto para softtop

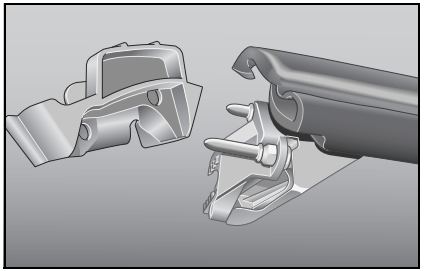


De roadster aberto para softtop



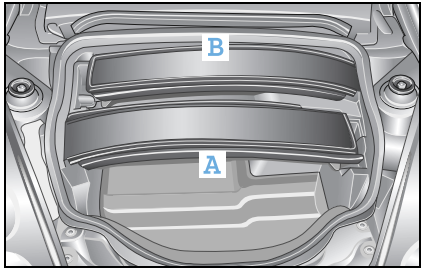
Retirar as longarinas laterais da bagageira

- Abra o compartimento das malas dianteiro.
- Prima o desbloqueio das longarinas no ponto indicado.
- Retire a longarina lateral com a fixação da longarina.



Retirar a fixação da longarina

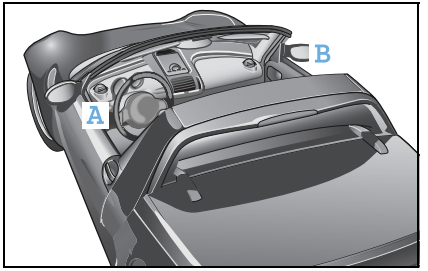
- Retire a fixação da longarina lateral e coloque a fixação da longarina novamente no dispositivo de travamento.



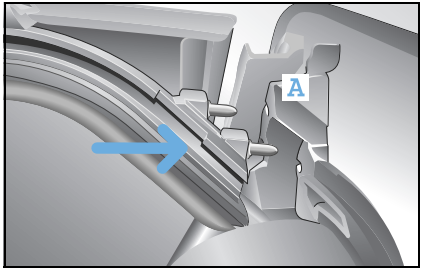
Montar as longarinas laterais

Durante a montagem, certifique-se de que

- as juntas não foram deformadas.

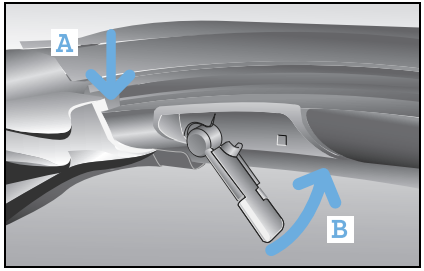


- a longarina lateral da posição dianteira (A) na bagageira seja montada no lado esquerdo do veículo (A).
- a longarina lateral da posição traseira (B) na bagageira seja montada no lado direito do veículo (B).



■ Introduza ambos os pivots das longarinas laterais nos respectivos orifícios (A).

De roadster aberto para softtop



Bloquear as longarinas laterais

- Rode a alavanca de desbloqueio à frente na longarina lateral para a frente (no sentido da marcha), até que os pivots de segurança estejam totalmente puxados para trás.
- Baixe a longarina lateral à frente cuidadosamente para dentro da guia (A), a seguir feche a alavanca de bloqueio (B).
- Repita o processo no lado oposto.

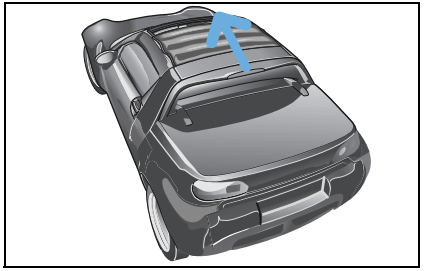
Fechar o softtop

feche o softtop apenas com o motor em andamento.

- Prima o interruptor basculante na direcção “Fechado” (A).

ou

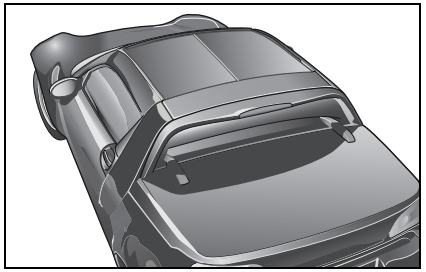
- Pressione a tecla de bloqueio no telecomando duas vezes seguidas.
  > o softtop fecha-se.



>Nota!

Caso pressione numa tecla do telecomando durante o tempo de fecho, o softtop para na posição em que se encontra.

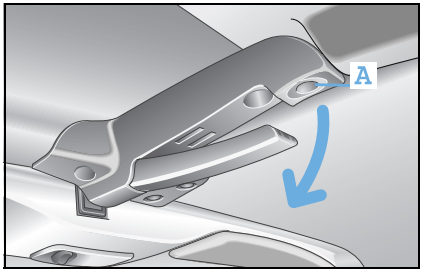
De hardtop* para roadster aberto



De hardtop* para roadster aberto

Perigo de ferimento!
Transporte sempre ambas as metades do hardtop no compartimento das malas traseiro no dispositivo para isso previsto.
Se forem transportadas no habitáculo sem estarem fixas, podem causar graves ferimentos em caso de acidente, travagens ou mudança brusca de direcção.

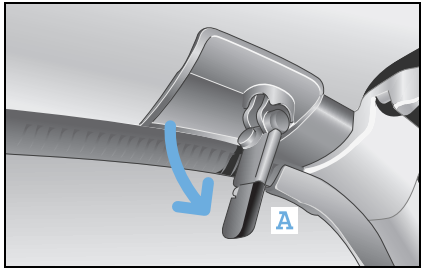
>Nota!
Desmonte sempre primeiro a metade do hardtop do lado esquerdo do veículo e a seguir a do direito.



Abrir a alavanca central de desbloqueio

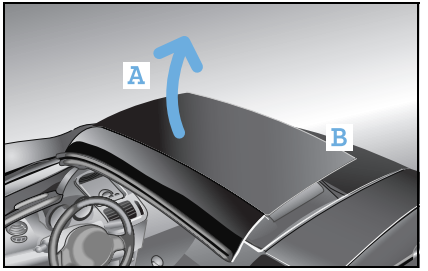
- Pressione a tecla de segurança (A).
- Oscile a alavanca central de desbloqueio do seu hardtop completamente para baixo.

De hardtop* para roadster aberto



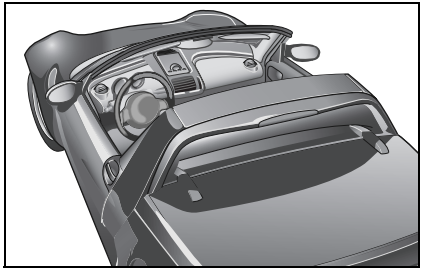
Abrir a alavanca lateral de bloqueio

- Prima a régua de segurança integrada na alavanca lateral de desbloqueio do lado esquerdo do veículo.
- Oscile a alavanca central de desbloqueio do lado esquerdo do veículo completamente para baixo.



Retirar as metades do hardtop

- Retire a metade do hardtop no lado esquerdo do veículo (A).
- Abra a alavanca lateral de desbloqueio no lado direito do veículo.
- Retire a metade do hardtop no lado direito do veículo (B).



Arrumar o hardtop*

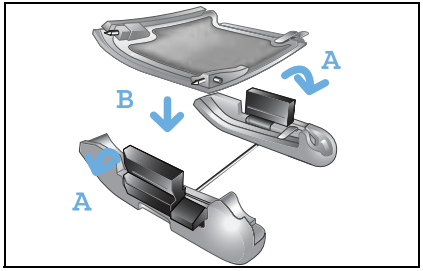
Poderá arrumar as metades do hardtop no espaço indicado da bagageira traseira ou então fora do veículo numa mala própria para o hardtop.

Antes de arrumar

- Desmonte as metades do hardtop como descrito a partir da pág. 5-9.
- Limpe as metades do hardtop.

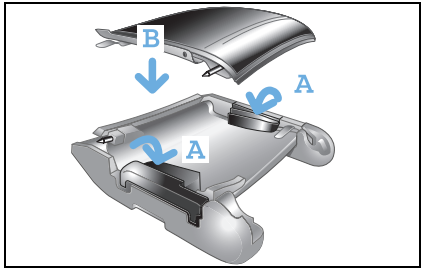
Arrumar o hardtop na bagageira traseira.

Perigo de ferimento!
Transporte sempre ambas as metades do hardtop no compartimento das malas traseiro no dispositivo para isso previsto.
Se forem transportadas no habitáculo sem estarem fixas, podem causar graves ferimentos em caso de acidente, travagens ou mudança brusca de direcção.

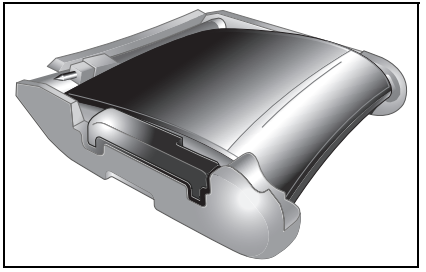


- Separe a fixação do hardtop, puxando-a de modo a que a fita entre os dispositivos de fixação fique completamente esticada.
- Dobre as peças intercalares para cima (A).
- Encaixe a metade do hardtop do lado esquerdo do veículo (B):
- Ao encaixar, certifique-se de que:
  - as juntas não foram deformadas,
  - que os pernos se encaixam completamente.

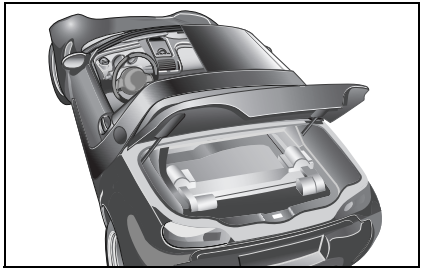
De hardtop* para roadster aberto



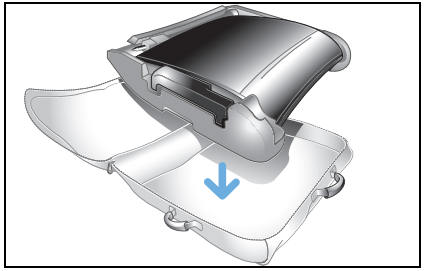
■ Dobre as peças intercalares (A) para baixo.



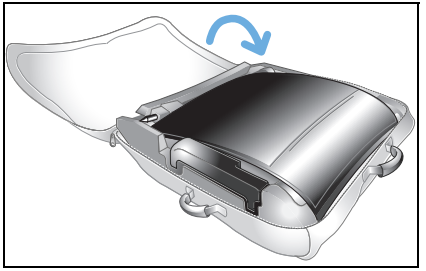
■ Coloque a metade direita do hardtop (B) no dispositivo de fixação do hardtop.
■ Ao encaixar, certifique-se de que:
  - as juntas não foram deformadas.
  - que os pernos se encaixam completamente.



De hardtop* para roadster aberto



Caso queira arrumar o hardtop fora do veículo, coloque-o na respectiva mala*
Coloque as metades do hardtop nas fixações do hardtop como descrito a partir da pág. 5-11.



- Abra a mala do hardtop*.
- Coloque o hardtop e as respectivas fixações na mala.

- Feche o fecho da mala do hardtop.

De roadster aberto para hardtop*

De roadster aberto para hardtop*

- Monte primeiro a metade do lado direito do veículo e a seguir a do lado esquerdo.
- Preste atenção para que as alavancas de desbloqueio estejam correctamente encaixadas no centro e em ambos os lados.

Perigo de ferimento!
Assegure-se de que ambas as metades do hardtop estão correctamente montadas antes começar a conduzir. **Nunca conduza com uma metade do hardtop.**
Metades do hardtop mal montadas podem soltar-se num acidente, travagem ou mudança brusca de direcção e causar ferimentos graves.

Notas relativas ao sistema da capota

A fim de evitar danos no sistema da capota, queira tomar atenção às seguintes notas:

Protecção do softtop em caso de carregamento

No compartimento das malas traseiros existe uma régua de plástico carregada por mola para protecção do softtop.

- Não coloque objectos à frente da régua de plástico. A capota poderia ficar entalada e danificar-se.
- Estando a capota aberta, a régua de plástico evita, através da sua posição vertical, que a carga entre em contacto com a capota.
- Com a capota fechada a régua é dobrada na horizontal pela bagagem aí depositada. Neste caso não é possível abrir o tejadilho.
- Ao transportar objectos longos no habitáculo do veículo com o softtop fechado, preste atenção para que estes não exerçam pressão contra o softtop.
- Durante o carregamento, prestar atenção para que não entrem componentes aguçados em contacto com a capota.
- Não coloque objectos bicudos, aguçados, de temperatura superior a 80 °C, em brasa ou em chama sobre a cobertura da capota.

Protecção ao limpar o softtop

- Não aplique ceras no tecido da capota e utilize exclusivamente programas de lavagem isentos de ceras no posto de lavagem automática.
- Não humedeça a superfície do softtop com produtos cáusticos e ácidos.
- O softtop não pode ser aberto nem fechado quando ainda está húmido. Pode acontecer que a humidade danifique o habitáculo ou que surjam nódoas de bolor no tecido da capota.

Protecção geral do sistema da capota

- Não obstrua os orifícios de fecho do sistema da capota.
- Coloque as longarinas laterais e as metades do hardtop só no espaço para isso previsto no compartimento de malas da frente e traseiro.
- Preste atenção para que as longarinas laterais estejam sempre completamente trancadas antes de accionar o softtop.
- Certifique-se de que não ficam quaisquer sujidades nas calhas da capota (limpar frequentemente, caso seja necessário).

Índice

>Sistemas de retenção para crianças*

>Utilização dos sistemas de retenção para crianças

>Sistemas de retenção para crianças recomendados

>>A segurança das crianças.

A nossa máxima preocupação é a segurança das crianças.
Por isso, desenvolvemos sistemas de retenção para crianças* que respondem aos máximos critérios de segurança. E para que os seus filhos se sintam bem, utilizamos as mais recentes tecnologias ergonómicas.

Sistemas de retenção para crianças*

Sistemas de retenção para crianças*
Sem sistemas de retenção para crianças adequados
- os cintos de segurança não podem ser colocados da forma correcta.
- os seus filhos estão expostos a um maior risco de lesões, visto a musculatura e a constituição óssea nas crianças ainda não estar completamente formada.

Para reduzir este elevado risco de lesões, as crianças necessitam de um sistema de retenção apropriado para crianças, se tiverem
- uma altura inferior a 150 centímetros ou
- uma idade inferior a 12 anos.

Por isso, recomendamos a utilização exclusiva dos sistemas de retenção para crianças aprovados pela smart gmbh. Poderá consultar mais pormenores acerca destes produtos nos respectivos manuais de instruções individuais. É fundamental a leitura atenta dos mesmos.

>Nota!
Preste atenção às normas específicas de cada país a este respeito.

Sistemas de retenção para crianças*

Os cuidados a tomar no transporte de crianças!

Perigo de ferimento!
Nunca deixe uma criança sozinha no veículo. As crianças podem, p. ex., colocar o veículo em andamento, ferir-se em componentes móveis, abrir as portas, pondo-se a si e a outros em risco.
Preste atenção a outras advertências respeitantes às crianças no veículo constantes deste Manual de Instruções.

Perigo de ferimento!
As crianças com uma altura inferior a 150 centímetros ou com menos de 12 anos não conseguem colocar correctamente os cintos de segurança sem a devida ajuda. Por isso, necessitam de sistemas de retenção para crianças especiais para ficarem protegidas em caso de acidente.
Nunca transporte crianças ao colo de ocupantes do veículo. Em caso de acidente, você e a criança ficam assim sem protecção e podem sofrer ferimentos graves ou mortais. Ao instalar um sistema de retenção para crianças leia atentamente as instruções de montagem do fabricante.

Perigo de ferimento!
A fim de reduzir o risco de ferimentos graves ou até mortais da criança em caso de acidente, travagens ou mudanças bruscas de direcção, tenha em conta as seguintes notas:

- Em sistemas de retenção para crianças sem sistema de cinto de segurança próprio, a parte do cinto de segurança de três pontos integrada no veículo que passa sobre o ombro tem de passar mais ou menos ao centro do ombro – nunca pelo pescoço – da criança e assentar firmemente no tronco. A faixa horizontal do cinto de segurança tem de passar sobre a bacia – não sobre a barriga – e assentar firmemente. Se necessário, puxar mais a faixa do cinto.

- Coloque sempre uma só criança no sistema de retenção para crianças.

- A faixa do cinto não pode estar entalada, torcida ou em contacto com arestas vivas.

Preste igualmente atenção às instruções de utilização do sistema de retenção para crianças.

Sistemas de retenção para crianças*

Perigo de ferimento!
Se o sistema de retenção para crianças ou o respectivo sistema de fixação estiver danificado ou tenha sido submetido a esforços num acidente, a criança poderá sofrer ferimentos graves ou mortais em caso de acidente, travagem ou mudança brusca de direcção.

Os sistemas de retenção para crianças danificados ou submetidos a esforços devido a um acidente deverão ser verificados e, se necessário, trocados de imediato junto de uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

Perigo de ferimento!
Se a lâmpada avisadora do airbag não acender estando a alcofa de bebé montada no banco do passageiro, o airbag do passageiro não está desligado. Se o airbag do passageiro não estiver desactivado, a criança pode sofrer ferimentos graves ou até mortais se o airbag do passageiro for accionado, especialmente se se encontrar directamente junto do airbag do passageiro na altura do accionamento.
O airbag do passageiro só se desactiva se fixar uma alcofa de bebé especial smart no banco do passageiro.

Perigo de ferimento!
Por isso, nunca coloque o cinto a uma criança com um sistema de retenção voltado para trás no banco do passageiro se o airbag do passageiro não estiver desactivado, ou seja, quando a lâmpada avisadora do airbag não estiver acessa.
Preste igualmente atenção ao respectivo autocolante com o símbolo de aviso no tablier.
Se tiver instalado uma alcofa de bebé especial smart no banco do passageiro e a lâmpada avisadora do airbag não acender (sistema de retenção não foi identificado), dirija-se a uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center, a fim de que a identificação automática do sistema de retenção seja imediatamente controlada.
Entretanto não transporte crianças, visto estas poderem ficar seria ou mortalmente feridas em caso de acidente.

Utilização dos sistemas de retenção para crianças*

Utilização dos sistemas de retenção para crianças*

Na tabela seguinte poderá consultar um resumo das possibilidades de montagem dos sistemas de retenção para crianças no seu veículo.

Bancos	Grupos de peso e idades aproximadas			
	até 10 kg (até aprox. 9 meses)	até 13 kg (0 aos 2 anos)	9 a 18 kg (de aprox. 9 meses até 4 anos)	15 a 36 kg (dos 4 aos 12 anos, aprox.)
Banco do passageiro	-	B	U	U

U:Adequado para sistemas de retenção para crianças “universais” virados para a frente, autorizados para este grupo etário.
B:Adequado para sistemas de retenção para crianças especiais constantes da lista anexa. Podem considerar-se sistemas de retenção "específicos do veículo" ou "limitados", "semi-universais" e "universais".

Sistemas de retenção para crianças recomendados

Grupo de peso	Fabricante	Tipo	Nº de licença	Número de artigo smart	Observações
até 10 kg (até 9 meses)	–	–	–	–	
até 13 kg (0 aos 2 anos)	Storchenmühle	Alcofa de bebé*	E4 03 442811	LU 0010322	1), 2)
	Storchenmühle	Fixação rápida* e Sistema Basisfix* Volante à esquerda	Parte integrante Licença Alcofa de bebé	LU 14474 V001	1), 2)
	Storchenmühle	Fixação rápida* e Sistema Basisfix* Volante à direita	Parte integrante Licença Alcofa de bebé	LU 14473 V001	1), 2)
9 a 36 kg (dos 9 meses aos 12 anos)	Storchenmühle	Sistema de retenção para crianças Air-Seat* volante à direita e volante à esquerda	E1 03 301085	LU 15081	1)
15 a 36 kg (dos 4 aos 12 anos)	Klippan	Banco elevatório* para crianças	E11 03 44066	LU 0002617	1)
	Klippan	Encosto* para banco elevatório*	E11 03 44112	LU 0004663	1)

1)Para utilizar estes sistemas de retenção para crianças, o banco do passageiro tem de ser deslocado para a posição mais recuada.
2)É imperativa a desactivação do airbag frontal do passageiro para utilização da alcofa de bebé no banco do passageiro.

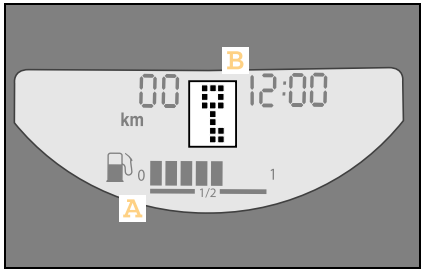
Índice

>Antes de iniciar a sua condução
>Condução
>Conduzir no Inverno
>Conduzir com catalisador
>Sugestões de condução
>Cruise Control*
>Limitador de velocidade*
>Travões
>Programa electrónico de estabilidade (esp)
>Airbags

>>Em marcha.

Um estudo transforma-se em prazer quando o seu veículo lhe transmite uma nova paixão genuína pela condução.
Um sistemas de mudaças semelhante só existe na Fórmula 1 ou num veículo desportivo. A caixa sequencial de 6 velocidades softip dispensa a embraiagem. Com a caixa automática softouch*, o seu veículo actua completamente sozinho. O esp não só o ajuda nos dias de Inverno, como também na presença de perigo de patinagem!

Antes de iniciar a sua condução

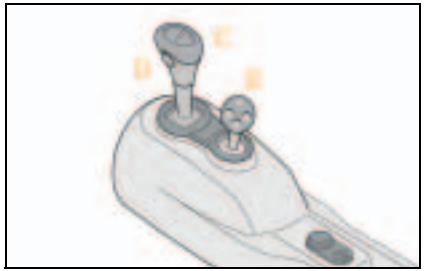


Antes de iniciar a sua condução

Perigo de acidente!
O funcionamento de telefones e aparelhos de rádio, cuja antena se encontra no interior do veículo pode causar problemas na parte electrónica do veículo e pôr em risco a segurança do mesmo.
Por motivos de segurança, os telefones e aparelhos de rádio sem antena exterior deverão permanecer desligados durante a condução.

Perigo de acidente!
Se utilizar tapetes*, certifique-se de que tem espaço livre suficiente para os pedais e que os tapetes não escorregam. Mantenha sempre a zona dos pés do condutor livre de objectos. Verifique a fixação dos tapetes antes de iniciar a condução e corrija-a se necessário. Se um tapete não estiver devidamente fixo, o mesmo pode escorregar e impedir os pedais de executarem a sua função.
Não utilize vários tapetes sobrepostos, pois desta forma não poderão ser fixados correctamente.

- Antes de efectuar a sua primeira condução, tome conhecimento dos vários elementos de comando do veículo.



- Preste especial atenção às inovações técnicas:
  - (A) mostrador com indicação da mudança
  - (B) imobilizador
  - (C) alavanca das mudanças
  - (D) Botão de comutação softip/ softouch*
  - (E) localização da fechadura de ignição
  - ausência do pedal da embraiagem
- Leia este capítulo com muita atenção.
  > Desta forma, fica familiarizado com o veículo e a forma de manuseamento do mesmo.

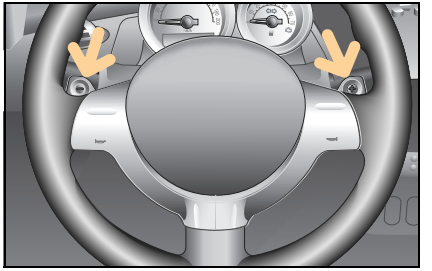
Colocar as mudanças

Consoante o equipamento do seu veículo, poderá engatar as mudanças de formas diferentes:

Colocação manual das mudanças (softip)
A colocação de mudanças (**+** ou **-**) é feita através das teclas da caixa softip, a partir da posição de Stand-by.

Colocação automática das mudanças (softouch)*
A colocação das mudanças ocorre de forma automática quando a alavanca das mudanças se encontra na posição de Stand-by e for pressionado o botão (A).

>Nota!
Ao arrancar, está seleccionada a colocação manual das mudanças (softip). Excepção: Veículos Brabus e veículos com 60 kW.



Mudanças no volante*
O volante desportivo de três raios com mudanças* permite-lhe a colocação de mudanças, sem que seja necessário retirar as mãos do volante.
A selecção das mudanças ocorre carregando nos interruptores basculantes no volante quando a alavanca das mudanças se encontrar na posição de Stand-by.

+ = Aumentar uma mudança
- = Reduzir uma mudança

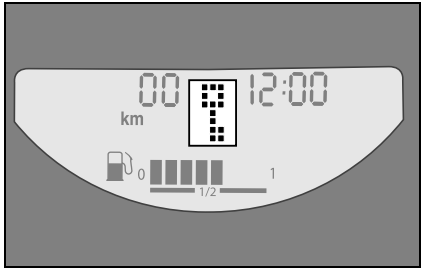
Condução

Rodagem
Os primeiros 1500 quilómetros são de grande importância para a vida útil e rendimento do motor do seu veículo.

Durante o tempo de rodagem:
- Não acelere a fundo.
- Coloque as mudanças com antecedência, conforme a informação do indicador das mudanças.
- Evite regimes de rotações elevados.

Depois do tempo de rodagem:
Poderá alcançar lentamente a velocidade máxima e o regime de rotações máximo do veículo.

>Nota!
Preste atenção às instruções de condução do presente capítulo do Manual de Instruções.



Imobilizador

O imobilizador é activado automaticamente se o seu veículo permanecer aberto durante mais de 5 minutos.

Com o imobilizador activado

- aparecerá no mostrador uma , sempre que rodar a chaves da ignição para a posição **1**.
- é emitido três vezes um sinal sonoro.

Para desactivar o imobilizador:

- Volte a chave para a posição **0**.
- Prima a tecla na chave de ignição. Se possui um telecomando por infravermelhos, aponte para o espelho interior.
  > um sinal sonoro dá sinal de que o imobilizador foi desactivado.
- Volte de novo a chave para a posição **1**.
  > o indicador das mudanças mostra **1**, **N** ou **R**.

Dar arranque ao motor

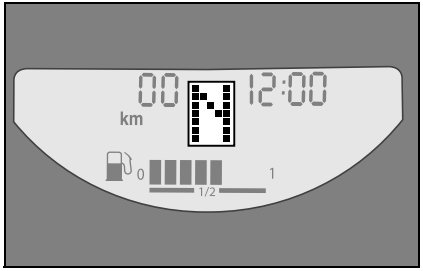
Perigo de intoxicação!
Nunca deixe o motor a trabalhar em locais fechados. Os gases de escape contêm monóxido de carbono. A inalação dos gases de escape é nociva para a saúde. A inalação pode causar a perda de consciência ou a morte.

Perigo de acidente!
Enquanto o motor estiver parado conte com a falta do servo-freio nos travões.
A força necessária para travar é, deste modo, consideravelmente maior.

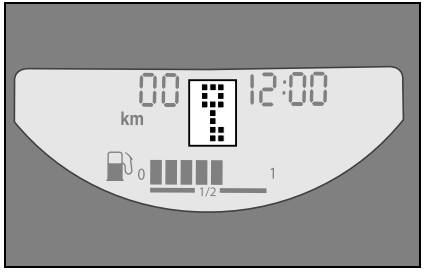
- Ponha o cinto de segurança.
- Carregue no pedal do travão.
- Introduza a chave na fechadura de ignição.
- Rode a chave para **1**.
- Coloque a alavanca de mudanças na posição **N**.
  > O indicador das mudanças mostra um **N**.
- Carregue na tecla de arranque na alavanca das mudanças.

ou

- Rode brevemente a chave para a direita.
  > O motor arranca sozinho (Tippstart).



>Importante!
Só pode ser dado arranque ao motor na posição **N**.
No mostrador aparece **N**.



>Nota!
Se o indicador das mudanças mostrar uma , terá de ser desactivado primeiro o imobilizador (ver página 7-5).

>Nota!
Se durante o arranque o imobilizador estiver activado ou a marcha-atrás estiver engatada, a indicação no mostrador começa a piscar.

O veículo não pega
Verifique de novo, se
- a alavanca selectora está na posição **N**,
- o pedal do travão está accionado,
- se na indicação das mudanças no mostrador está um **N**.

1. O motor não arranca dentro do espaço de tempo de 4 segundos:
- Espere um instante.
- Repita o processo de arranque.

2. O motor não arranca:
- Se abandonar o seu veículo, proteja-o contra um deslize acidental.
- Telefone para o serviço de assistência de avarias, como p. ex. o smartmove Assistance ou para uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

Iniciar a marcha

- Carregue no pedal do travão.
- Desloque a alavanca selectora da posição **N** para a esquerda até à posição de Stand-by.
  > O indicador das mudanças mostra **1** ou **A**.
- Solte o pedal do travão.
- Acelere uniformemente.
  > O veículo inicia a marcha.

>Nota!
Um **0** na indicação das mudanças, indica que não está engatada nenhuma mudança. Ao mudar para a posição de Stand-by, não foi accionado o pedal do travão.

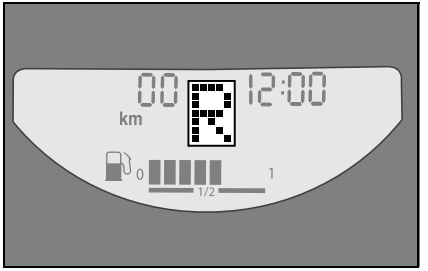
Iniciar a marcha em declive

O seu veículo dispõe de um assistente de início de marcha (AAS).
Ao iniciar a marcha em declive o seu veículo é travado ainda 0,7 segundos após ter largado o pedal do travão.
Desta forma,
- tem tempo suficiente para passar o pé do pedal do travão para o pedal do acelerador para acelerar.
- evita-se que o veículo deslize para trás poupando a embraiagem.

O assistente de início de marcha não se encontra activo se utilizar o travão de mão ao iniciar a condução.

>Importante!
Se abrir a porta do condutor antes de terem decorrido os 0,7 segundos,
- o assistente de início de marcha é desliga-se.
- soa um sinal de aviso.

>Importante!
Após decorridos 0,7 segundos, o veículo desliza.



Marcha-atrás

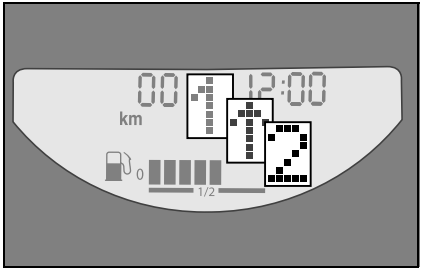
- Carregue no pedal do travão.
- Desloque a alavanca selectora da posição **N** para trás até à posição **R**.
  > O indicador das mudanças mostra um **R**.
- Solte o pedal do travão.
- Acelere uniformemente.
  > O veículo inicia a marcha.

>Nota!

A marcha-atrás do veículo só pode ser engatada com o veículo parado.

Colocação manual das mudanças (softip)

- Carregue no pedal do acelerador para acelerar.
  - > O indicador das mudanças mostra a mudança engatada actual.
  - > O indicador das mudanças recomenda-lhe, através de uma seta, aumentar (↑) ou reduzir uma mudança (↓).
- Deixe o pé no pedal do acelerador.



- Para aumentar uma mudança, toque na alavanca das mudanças ou accione os interruptores basculantes* no volante na direcção **+** ou para reduzir uma mudança na direcção **–**.
  - > O veículo passa para a mudança seguinte mais alta / mais baixa.
  - > O indicador das mudanças mostra a mudança engatada actual.

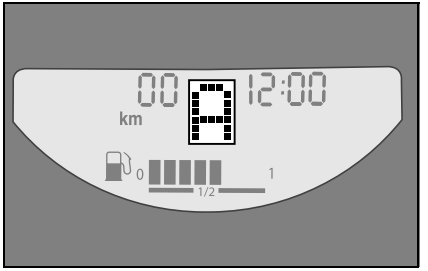
>Notas relativas às mudanças de velocidade!

- Ao parar o veículo, p. ex. em semáforos, a mudança é engatada automaticamente pelo veículo para a 1ª velocidade.
- O veículo engrena automaticamente uma mudança mais alta quando atingir o limite das rotações.

Ambiente!
Poupa energia e o meio ambiente adicionando uma mudança com antecedência assim que o indicador das mudanças no mostrador o informar para tal.

Colocação automática das mudanças (softouch)*

- Na posição de Stand-by prima o botão (A) para softouch.
  - > O veículo engata as mudanças automaticamente.
  - > O indicador das mudanças mostra um **A**.



Volte a mudar para o softip:

- Carregue na alavanca das mudanças ou accione os interruptores basculantes* no volante na direcção **+** ou **-**, ou carregue no botão para softouch.

>Nota!

Ao arrancar, está seleccionada a colocação manual das mudanças (softip). Excepção: Veículos Brabus e veículos com 60 kW.

Função Kick-down

Veículos com softouch* ou veículos com Cruise Control*:

Quando quiser acelerar a fundo, utilize a função Kick-down.

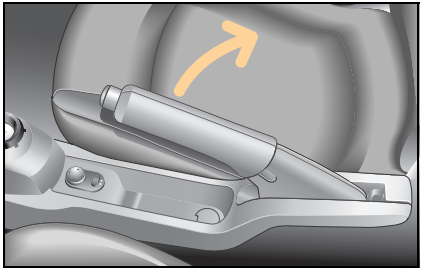
- Carregue no pedal do acelerador para além do ponto de pressão.
  - > A caixa de velocidades reduz a mudança.
- Solte o pé do acelerador assim que tenha atingido a velocidade desejada.

Se, para dar um início desportivo de marcha, carregar a fundo no pedal do acelerador através do ponto Kick-down, a embraiagem só termina num regime de rotações elevado.

Estacionamento

Perigo de acidente!
Ao parar em declive e para estacionar, o veículo tem de ser auxiliado adicionalmente com o travão de mão.
Caso contrário, o veículo poderá deslizar, mesmo com a alavanca de mudanças na posição **R**. Isto poderá causar um acidente com ferimentos graves ou mortais.

Perigo de ferimento!
Não deixe crianças sozinhas dentro do veículo sem vigilância. As crianças podem, p. ex., soltar o travão de mão. Isto pode causar um acidente e ferimentos ou a morte!



- Estacione o veículo.
- Carregue no pedal do travão.
- Coloque a alavanca de mudanças na posição **R**.
- Espere até aparecer no mostrador **R**.
- Desligue o motor.
- Puxe o travão de mão.
- Retire a chave de ignição.

Perigo de acidente!
Não estacione o veículo com o motor a trabalhar e com uma mudança engatada. Caso contrário, o veículo pode começar a deslizar e causar um acidente.

>Importante!
De modo a que o turbocompressor arrefeça rapidamente após uma condução sob plena carga, antes de parar o carro, deve conduzir devagar durante os últimos quilómetros ou então deixa-lo andar durante um curto espaço de tempo em ponto-morto.

>Nota!
A marcha-atrás **R** não constitui uma garantia contra o deslize (bloqueio de estacionamento), uma vez que o veículo pode deslizar em vias de inclinação bastante forte.
Só o travão de mão segura o veículo a 100 %.

Conduzir no Inverno
No início do Inverno, mande fazer uma revisão ao seu veículo, de modo a que seja mais resistente, numa oficina qualificada, como p. ex. o seu smart center.

Perigo de acidente!
A não observância das notas relativas à caixa de velocidades e ao comportamento de condução durante o Inverno poderá levar à instabilidade do veículo e, p. ex., a uma consequente derrapagem da traseira. Desta forma, poderá causar um acidente.

Perigo de acidente!
Os sistemas electrónicos, só por si, não garantem una estabilidade total nas curvas. Adapte sempre o seu estilo de condução às condições climatéricas, do piso e do trânsito rodoviário.
Da mesma forma, reduza a velocidade antes de entrar nas curvas. Caso contrário, poderá causar um acidente.

Perigo de acidente!
Sistemas reguladores electrónicos como o esp só podem estabilizar o veículo dentro dos limites físicos. Adapte sempre a sua velocidade às condições climatéricas, rodoviárias e do trânsito.

Consulte uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.
- o estado dos pneus de Inverno,
- a qualidade do óleo do motor,
- a concentração do produto anticorrosivo/anticongelante do líquido de refrigeração,
- a proporção da mistura do lava-vidros,
- o estado da carga da bateria.

Os sistemas electrónicos (como o esp) não podem ir contra as leis naturais da física. Adapte o seu estilo de condução e velocidade às condições da estrada no Inverno e seja cauteloso ao acelerar e travar.

Preste especial atenção às seguintes notas de advertência relativas à condução durante o Inverno:
- Utilize exclusivamente as rodas e os pneus recomendados pela smart gmbh.
- Mude com antecedência, no Outono, para os pneus de Inverno.
- Conduza com regimes do motor baixos.
- Evite mudanças extremas de carga.
- Efectue a mudança para a velocidade seguinte com antecedência (conduzir a baixas rotações) e retire o pé do acelerador ao colocar as mudanças.
- Evite movimentos extremos e repentinos do volante.
- Trave o seu veículo com a maior antecedência possível antes de uma curva.

Conduzir com catalisador

Conduzir com catalisador

Saiba que

Perigo de ferimento e de incêndio!
O catalisador atinge temperaturas extremamente elevadas. Em contacto directo com o mesmo poderá queimar-se. Consequentemente
- não retirar as chapas de blindagem térmica.
- não aplicar produtos de protecção na parte inferior do veículo.
- prestar atenção, ao estacionar, para que não entrem materiais facilmente inflamáveis em contacto com o catalisador (p. ex., fenos ou ervas). Os materiais poderão entrar em combustão e causar um incêndio ou ferimentos.

- O catalisador reduz as substâncias poluentes dos gases de escape.
- O catalisador encontra-se na traseira do veículo.
- Utilize exclusivamente combustível sem chumbo. Mesmo pequenas quantidades de combustível com chumbo são suficientes para danificar o catalisador.

É imprescindível prestar atenção aos seguintes pontos para evitar o risco de sobreaquecimento e danificação do catalisador.
- Cumpra os prazos das manutenções periódicas prescritas.
- Não conduza até esvaziar por completo o depósito do combustível.
- No aparelho de comando do motor, estão incluídas medidas de protecção em caso de falha da ignição. Conduza lentamente até à próxima oficina qualificada, como p. ex. um smart center.
- Repita, no máximo, três vezes as tentativas de arranque quando o motor não pega.
- Dê arranque ao motor no máximo durante 4 segundos.

Sugestões de condução

As seguintes dicas permitem-lhe economizar combustível substancialmente,
Deste modo, contribui para a protecção do ambiente, reduzindo ao mesmo tempo os custos.

1. Descanso do motor

Em semáforos, passagens de nível e engarrafamentos: Desligue sempre o motor, pois começa a economizar logo passados 10 segundos com o motor parado.

>Importante!

Ao colocar o veículo novamente em andamento, verifique:

- a alavanca das mudanças está na posição **N**,
- se carregou no pedal do travão.
- se na indicação das mudanças no mostrador está um **N**.

2. Sempre a andar bem

Os arranques consomem substancialmente mais energia do que um andamento constante. Por esta razão, mantenha-se sempre na 1ª velocidade a uma distância com espaço para dois veículos (cerca de 5 metros) e acelere sem interrupções com, pelo menos, três quartos do pedal do acelerador carregado.

3. Coloque a mudança

Mude as mudanças com antecedência quando for avisado pelo indicador das mudanças no mostrador.

4. Devagar se vai ao longe

Com travagens constantes e consequentes acelerações o seu veículo consome nitidamente mais combustível. Mantenha, assim, uma distância de segurança suficiente e retire atempadamente o pé do acelerador sempre que possível e desde que faça sentido.

5. Largar o pedal mais vezes

É preferível deixar o veículo deslizar sem carregar no pedal do acelerador, mas com uma mudança engatada, do que o fazer em ponto-morto. Deixando deslizar sem acelerar, não foi consumido combustível.

6. Faça pressão

A pressão correcta dos pneus poupa combustível, prolonga a vida útil dos pneus e aumenta a segurança de travagem. Na parte interior da tampa do depósito encontram-se dados sobre a pressão do ar para as diferentes situações de carga e do clima.

7. Livre-se de cargas

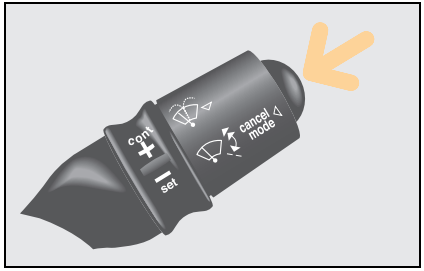
O porta-bagagens traseiro carregado aumenta a resistência do ar e, assim, o consumo de combustível. Retire a carga quando não for necessária.

Sugestões de condução

8. Condução light
Também as cargas supérfluas da bagageira aumentam o consumo de combustível. Recomendamos, portanto, retirar regularmente a bagagem do compartimento para malas.

9. Uma questão de afinação
Mande verificar regularmente o seu veículo junto de uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center. Não deixe passar os prazos das manutenções periódicas.

Ambiente!
Poupe energia e proteja o ambiente. Não aqueça o motor com o veículo parado e desligue o motor em períodos de espera no trânsito prolongados.



Cruise Control*

Com o Cruise Control pode regular uma velocidade a partir de 30 km/h, à qual deseja conduzir constantemente em caso de limites de velocidade. Esta velocidade é mantida automaticamente através do Cruise Control. Pode activar o Cruise Control com a alavanca de comando do lado direito.

>Importante!

Ao carregar uma vez no botão da alvanca de comando ou carregar no pedal do travão, a função de Cruise Control dasactiva-se, passando para a função do limitador de velocidade.

Perigo de acidente!

Ajuste a velocidade memorizada só se esta estiver conforme a situação actual.

Caso contrário, acelerações e travagens bruscas podem pôr a si e aos outros em risco.

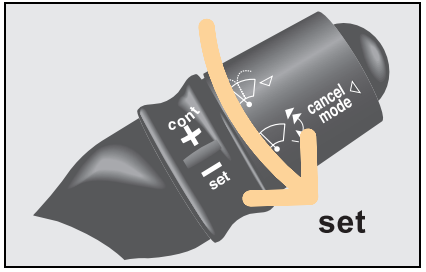
Perigo de acidente!

O Cruise Control é apenas um recurso que o deverá ajudar na condução. A velocidade de condução e travagem atempada são da sua responsabilidade. O Cruise Control não pode avaliar as condições das estradas e do trânsito. Desligue o Cruise Control p. ex., em caso de estrada escorregadia ou nevoeiro.

Inscrições na alavanca de comando

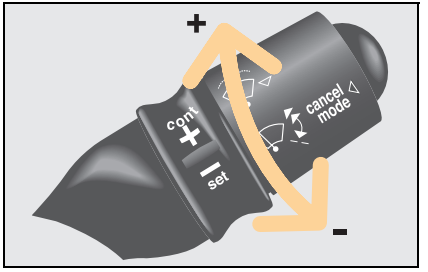
- SET: colocar
- CONT: continuar
- CANCEL MODE: eliminar o modo

Cruise Control*



Activar o Cruise Control

- Leve o seu veículo até à velocidade desejada.
- Rode o anel rotativo na direcção .
  > A velocidade desejada é automaticamente mantida e memorizada.



Alterar com o Cruise Control a velocidade de condução ajustada

Poderá alterar a velocidade através do anel rotativo. Ao travar com o anel rotativo, a velocidade reduz para os 30 km/h.

- Rode o anel rotativo na direcção .
  > A velocidade é aumenta.
- Rode o anel rotativo na direcção .
  > A velocidade reduz.

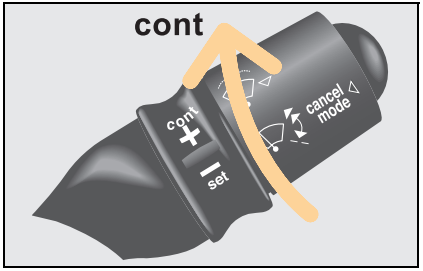
>Nota!

A velocidade ajustada através do anel rotativo, pode ser também memorizada por este, rodando na direcção .

Desactivar o Cruise Control
O Cruise Control desactiva-se:
- ao travar,
- por intervenção do esp,
- carregando uma vez na alavanca de comando.

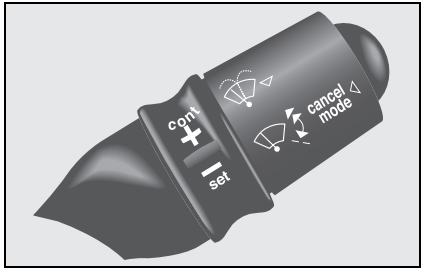
A última velocidade seleccionada com o Cruise Control fica memorizada.

>Nota!
A velocidade memorizada em último apaga-se ao desligar o motor.



Retomar a velocidade memorizada.
Se desejar voltar a conduzir à velocidade anteriormente memorizada:
- Rode o anel rotativo na extremidade da alavanca de comando na direcção cont + .
  > O veículo é automaticamente acelera automaticamente ou recua para a velocidade memorizada em último.

Limitador de velocidade*



Limitador de velocidade*

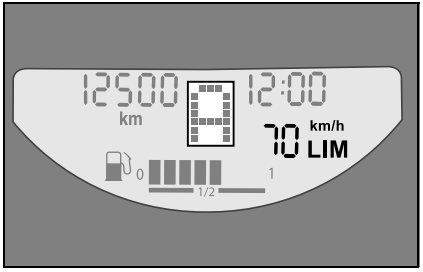
Com a função do limitador de velocidade pode fixar uma velocidade permitida a partir dos 30 km/h como limite máximo, podendo alterar a velocidade até este ser atingido, acelerando ou travando.

A função do limitador de velocidade só pode ser activada com o motor em andamento.

Pode activar o limitador de velocidade com a alavanca de comando do lado direito.

>Importante!

Ao carregar uma vez no botão da alvanca de comando ou carregar no pedal do travão, a função dlimitador de velocidade dasactiva-se, passando para a função de Cruise Control.



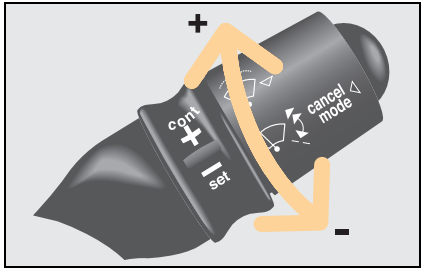
Ligar o limitador de velocidade

- Carregue durante aprox. 2 segundos na alavanca de comando.
  - > O limitador de velocidade está ligado.
  - > No mostrador surge "LIM" e um valor de velocidade.

Primeira utilização

Ao utilizar o veículo pela primeira vez, ou ao voltar a colocá-lo em funcionamento após ter separado os cabos da bateria, surgem no mostrador três riscos a piscar horizontalmente juntamente com "LIM".

- Rode o anel rotativo na direcção .
  - > A função do limitador de velocidade está ligada.
  - > Na indicação do mostrador aparece um valor de velocidade, que pode ser alterado com o anel rotativo.



Determinar o limite máximo de velocidade

■ Rode o anel rotativo na direcção cont + ou – set, para seleccionar um limite máximo de velocidade.

> A velocidade altera-se a um ritmo de 5 km/h.

Conduzir com o limitador de velocidade

Pode acelerar até ao limite máximo de velocidade seleccionado.

Ao atingir o limite máximo o motor é ajustado.

Exceder a velocidade máxima regulada

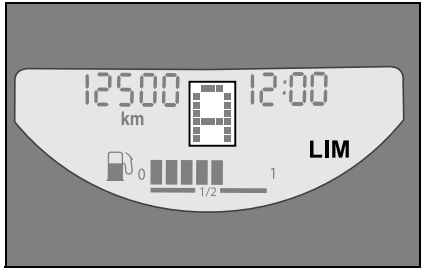
É possível exceder a velocidade máxima regulada, quando

- se acelera o veículo numa descida,
- reduz o limite máximo de velocidade seleccionado com o anel rotativo, mas a velocidade real é mais elevada.

se o limite máximo de velocidade seleccionado for excedido em, no mínimo, 10 km/h,

- soa um sinal de aviso,
- o mostrador do limitador de velocidade começa a piscar.

Estes sinais de aviso param após ter atingido o limite máximo de velocidade seleccionado.



Desligar o limitador de velocidade provisoriamente

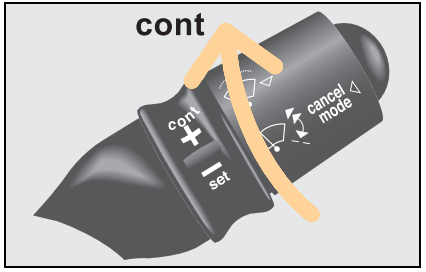
Em determinadas situações de trânsito, pode ser necessário desligar provisoriamente o limitador de velocidade.

■ Carregue uma vez no interruptor rotativo.

> A função do limitador de velocidade está desligada.

> O mostrador sinaliza apenas "LIM"

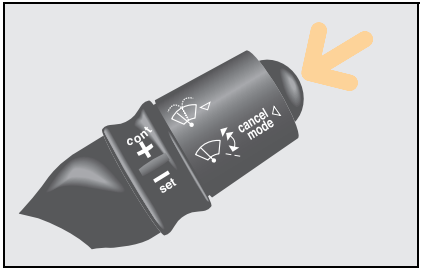
Limitador de velocidade*



Voltar a ajustar o limite

Pode voltar a ajustar o limite a qualquer velocidade.

- Rode o anel rotativo na direcção cont + .
  - > A velocidade máxima memorizada por último aparece novamente no mostrador.



>Nota!

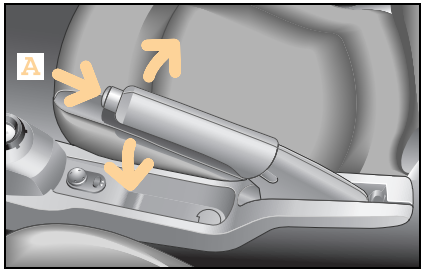
Quando desliga o motor fica memorizada a velocidade do limitador memorizada em último. Pode ser reactivada directamente após o novo arranque do motor.

>Nota!

Se activar a função Kick-down com o pedal do acelerador, a função do limitador de velocidade desliga-se por razões de segurança. Pode exceder o limite ajustado, se a situação o exigir.

Desligar o limitador de velocidade

- Carregue durante 2 segundos na alavanca de comando.
  - > O limitador de velocidade está desligado.
  - > O Cruise Control está ligado.



Travões

Travão de mão

O travão de mão protege o veículo parado ou estacionado contra um deslize acidental.

Perigo de acidente!
Ao parar em declive e para estacionar, o veículo tem de ser auxiliado adicionalmente com o travão de mão.
Caso contrário, o veículo poderá deslizar, mesmo com a alavanca de mudanças na posição **R** e provocar um acidente.

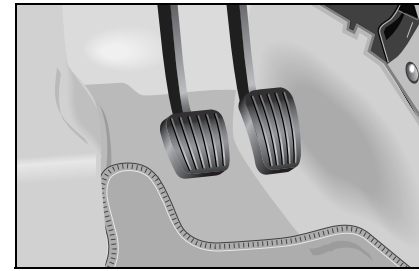
Accionar o travão de mão

- Puxe a alavanca para cima.
  > A alavanca encaixa autonomamente ao ser puxada.

Soltar o travão de mão

Perigo de ferimento!
Não deixe crianças sozinhas dentro do veículo sem vigilância. As crianças podem, p. ex., soltar o travão de mão. Isto pode causar um acidente e ferimentos ou a morte!

- Levante um pouco a alavanca.
- Pressione o botão de bloqueio (A).
- Conduza a alavanca para baixo.



Pedal do travão

O pedal do travão dispõe de dois circuitos de travagem separados. Ao efectuar uma travagem, a força de travagem é aumentada através de um servo-freio.

Travões

Perigo de ferimento!
A liberdade de movimento dos pedais não pode ser impedida por nada. Mantenha sempre a zona dos pés do condutor livre de objectos. No caso de ter tapetes ou alcatifas prestar atenção a que haja sempre um espaço livre suficiente.
Não deixe crianças sozinhas dentro do veículo sem vigilância. As crianças podem desengatar uma mudança ou soltar o travão de mão.
Caso contrário, o veículo pode começar a rolar autonomamente e causar um acidente.

Na falha de um circuito de travagem (ver avarias no sistema de travagem, 7-26),
- tem de continuar a carregar no pedal do travão para alcançar o mesmo efeito de travagem,
- a distância de travagem é maior.

- Pare imediatamente o seu veículo sem colocar em risco a segurança do trânsito.
- Se abandonar o seu veículo, proteja-o contra um deslize acidental.
- Não continue a conduzir.
- Telefone para o serviço de assistência de avarias, como p. ex. o smartmove Assistance ou para uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

Perigo de acidente!
É necessário um esforço substancialmente maior na travagem quando
- existir uma falha no servo-freio,
- existir uma falha no circuito de travagem,
- o motor é desligado, p. ex., durante o reboque.

A distância de travagem também aumenta.
Assegure que o motor está ligado quando o veículo está a deslizar. Mande reparar o sistema de travagem junto de uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

>Nota!
O servo-freio só funciona se o motor estiver a trabalhar.

Perigo de acidente!
Se o veículo for rebocado, é necessária uma pressão substancialmente mais elevada sobre o pedal com o motor desligado.

O indicador mecânico-acústico das pastilhas dos travões

O veículo dispõe de um indicador mecânico-acústico das pastilhas dos travões. Se, durante as travagens, ouvir continuamente ruídos provenientes do eixo dianteiro, deverá dirigir-se a uma qualificada, como p. ex. um smart center.

Sistema hidráulico de assistência à travagem

O sistema hidráulico de assistência à travagem funciona em situações de travagem de emergência.
Se carregar rapidamente no pedal do travão, o sistema hidráulico de assistência à travagem reforça automaticamente a força da travagem, reduzindo deste modo a distância de travagem.

■ Numa situação de travagem de emergência, carregue a fundo no pedal do travão até já não haver mais perigo.
  > O abs evita que as rodas bloqueiem.
  > Se soltar o pedal do travão, os travões voltam a funcionar normalmente.
  > O sistema hidráulico de assistência à travagem desactiva-se.

Sistema anti-bloqueio (abs)

Perigo de acidente!
Existe perigo de acidente em:
- conduções demasiado rápidas, especialmente em curvas,
- pisos molhados ou escorregadios,
- condução sem a devida distância de segurança.

O abs e esp podem diminuir este risco, mas não podem excluí-lo. Adapte sempre o seu estilo de condução às condições actuais da estrada, do trânsito rodoviário e climatéricas.

O sistema anti-bloqueio evita o bloqueio das rodas aquando da travagem.
É mantida a direccionalidade podendo, assim, desviar-se de obstáculos.

>Importante!
- O efeito do abs é indicado através da pulsação do pedal do travão.
- O abs só funciona em travagens a fundo com pelo menos uma roda bloqueada.

Como travar com o abs

Em situações de emergência:

■ Carregue no pedal do travão rapidamente com toda a força.
■ Contorne o obstáculo.
  > O veículo mantém a sua direccionalidade.

>Nota!

Continue a carregar no pedal do travão, mesmo quando este começar a pulsar. Obtém, assim, a desaceleração máxima.

Travões

Avarias no sistema de travagem
Existe uma avaria no sistema de travagem quando a lâmpada avisadora do sistema de travagem
- não se apagar depois de soltar o travão de mão.
- acender durante a condução.
- acender em conjunto com a lâmpada avisadora do abs.

Nos três casos
- Pare imediatamente o seu veículo sem colocar em risco a segurança do trânsito.
- Se abandonar o seu veículo, proteja-o contra um deslize acidental.
- Não continue a conduzir.
- Telefone para o serviço de assistência de avarias, como p. ex. o smartmove Assistance ou para uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

Avarias no sistema abs
Existe uma avaria no sistema abs quando a lâmpada avisadora
- não se apagar depois de ligar o motor ou, o mais tardar, passados 10 segundos (caso 1).
- acender durante a condução (funcionamento de emergência do abs) (caso 2).
- acender em conjunto com a lâmpada avisadora do sistema de travagem (falha do abs) (caso 3).

Nos casos 1 e 2
- Consulte sem demora uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

No caso 3
- Pare imediatamente o seu veículo sem colocar em risco a segurança do trânsito.
- Se abandonar o seu veículo, proteja-o contra um deslize acidental.
- Não continue a conduzir.
- Telefone para o serviço de assistência de avarias, como p. ex. o smartmove Assistance ou para uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

Programa Electrónico de Estabilidade (esp)

Perigo de acidente!
Em situações críticas, o esp estabiliza o comportamento de condução dentro dos limites físicos. O sistema jamais pode evitar acidentes devido a velocidades inadequadas ou comportamento imprudente. Adapte o seu estilo de condução às condições climatéricas, rodoviárias e do trânsito.

O equipamento de série do seu veículo dispõe do **P**rograma **E**lectrónico de **E**stabilidade (esp). O esp controla a estabilidade de condução e a tracção, ou seja, a transferência de força entre os pneus e a via.

Perigo de acidente!
Se a lâmpada avisadora do esp piscar no velocímetro, proceder da seguinte forma:
- No início da marcha carregar no pedal do acelerador só o necessário.
- Desacelerar durante a condução.
- Adapte o seu estilo de condução às condições climatéricas, rodoviárias e do trânsito.

Caso contrário, corre-se o risco de patinagem do veículo.
Se conduzir com excesso de velocidade, o esp não pode reduzir o risco de acidente.

O esp activa-se nas seguintes situações:
- desvio de um obstáculo surgido repentinamente,
- condução demasiado rápida nas curvas,
- patinar das rodas de accionamento no início da marcha.

>Nota!
Enquanto o esp estiver activado, a lâmpada avisadora do esp pisca no velocímetro.

Consoante a situação,
- o esp efectua uma desaceleração,
- o esp trava selectivamente uma roda de cada vez,
- o esp ajusta o regime de rotações das rodas de accionamento.

>Notas relevantes para veículos com esp!
- O motor não deve estar em funcionamento, quando
  - o travão de mão estiver a ser examinado.
  - o veículo é rebocado com o eixo dianteiro levantado.
    Caso contrário, a intervenção activa nos travões do esp danifica o sistema de travagem no eixo traseiro.
- O esp só funciona correctamente se utilizar rodas com o tamanho de pneus recomendado.

Programa Electrónico de Estabilidade (esp)

Quando deveria desligar o esp

Perigo de acidente!
Se a lâmpada avisadora do esp no velocímetro estiver acesa, o esp está desligado. Doutro modo, o veículo pode entrar em derrapagem em caso de más condições da faixa de rodagem ou modo de condução inadequado.
Adapte o seu estilo de condução às condições climatéricas, rodoviárias e do trânsito.

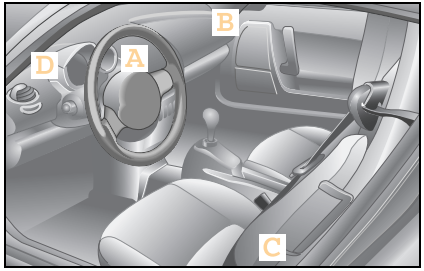
Nas seguintes situações será melhor desligar o esp:
- com as correntes para a neve,
- na neve,
- sobre areia ou saibro.

Assim, o patinar das rodas faz com que estas pareçam uma fresa.
E a lâmpada avisadora do esp pisca.

>Avisos para o esp desligado!
O esp não efectua nenhuma estabilização do veículo na aceleração e no deslize.
Na travagem todas as funções do esp estão à disposição.

Desligar o esp
- Pressione o interruptor (A).
  > O esp está desligado.
  > A lâmpada avisadora do esp no velocímetro acende.

Ligar o esp
- Pressione o interruptor (A) mais uma vez.
  > O esp está ligado.
  > A lâmpada avisadora do esp no velocímetro apaga-se.



Airbags

Os airbags permitem minorar os ferimentos no caso de fortes colisões, como p. ex., em caso de choque frontal ou lateral.

O sistema de airbag é composto por

- Airbag do condutor (A),
- Airbag do passageiro (B),
- Airbags laterais* (C),
- Lâmpada avisadora do airbag (D).

Perigo de ferimento!

Em combinação com os cintos de segurança colocados correctamente, os airbags oferecem-lhe um potencial de protecção adicional. Contudo, não servem de substituto dos cintos de segurança.

A fim de reduzir o risco de ferimentos graves ou mortais durante um acidente com elevada desaceleração, p. ex. através do disparo de um airbag ou em caso de travagens bruscas, preste atenção ao seguinte:

- Todos os ocupantes do veículo têm de escolher uma posição do banco que permita colocar o cinto de segurança correctamente e que fique o mais afastada possível do airbag. A posição do condutor tem de lhe permitir uma condução segura do veículo. Os braços do condutor deverão dobrar ligeiramente em ângulo para o volante. O condutor tem de manter uma distância dos pedais que lhe permita carregar neles sem qualquer impedimento.
- Escolher uma posição do banco que fique o mais afastada possível do airbag frontal, mas que permita também a condução segura do veículo.
- Os ocupantes do veículo devem ter sempre os cintos correctamente colocados e encostar-se ao encosto do banco regulado tanto quanto possível na vertical. O apoio da cabeça deverá sustentar a cabeça mais ou menos à altura dos olhos.
- Regule o banco do passageiro o mais para trás possível, especialmente quando estão crianças sentadas em sistemas de retenção para crianças.
- Para além da alcofa de bebé, não devem ser fixadas cadeiras de crianças viradas para trás no banco do passageiro, caso contrário o airbag frontal do passageiro não pode ser desactivado. Os sistemas de retenção para crianças virados para a frente só podem ser utilizados no banco do passageiro se este for deslocado para a posição mais recuada.

Airbags

- Não se incline para a frente, sobretudo durante a condução, p. ex., sobre o tampo almofadado do volante.
- Não coloque os pés no tablier.
- Segure o volante só na parte exterior da coroa do volante. Deste modo, o airbag pode disparar desimpedidamente. Se segurar o volante pela parte interior, pode ferir-se se o airbag disparar.
- Não se encoste às portas pela parte de dentro.
- Não coloque quaisquer objectos sobre os airbags nem entre os airbags e ocupantes do veículo.
- Não pendure quaisquer objectos duros, como p. ex., cabides nas pegas ou nos ganchos de pendurar peças de vestuário.

O risco de ferimentos causados por um airbag devido à sua elevada velocidade de disparo necessária não pode ser excluído por completo.

Modo de funcionamento do airbag
O airbag dispara em milisegundos. A lâmpada avisadora do airbag acende.

>Nota!
Se os airbags dispararem, ouve-se um estalo e poderá ainda espalhar-se pó. O estalo não representa qualquer perigo para a audição e o pó não é nocivo para a saúde.
O airbag insuflado ampara e reduz a movimentação dos ocupantes do veículo. O contacto dos ocupantes do veículo com o airbag desencadeia a difusão de gás quente dos airbags frontais e laterais insuflados. Desta forma é atenuada a violência do choque na zona de cabeça e do tronco dos ocupantes do veículo. Estes airbags ficam, portanto, sem pressão depois do acidente.

Perigo de ferimento!
Após o disparo dos airbags:
- as partes do airbag estão quentes. Não lhes toque, senão pode queimar-se.
- tem de substituir os airbags numa oficina qualificada que disponha dos conhecimentos técnicos e das ferramentas necessárias para executar os trabalhos necessários. Para tal, a smart gmbh recomenda-lhe um smart center. Especialmente nos trabalhos relevantes para a segurança e nos trabalhos em sistemas relevantes para a segurança é imprescindível a assistência técnica de uma oficina qualificada.

Perigo de ferimento!
Quando um airbag se abre, liberta-se uma pequena quantidade de pó. Este pó não é prejudicial à saúde e não significa que haja fogo no veículo. O pó pode causar em pessoas com asma ou problemas respiratórios breves dificuldades respiratórias. A fim de evitar estas dificuldades respiratórias, deverá abandonar imediatamente o veículo após ter a certeza de que é seguro fazê-lo, ou abrir janelas para apanhar ar fresco.

Perigo de ferimento!
Por razões de segurança, a smart gmbh recomenda utilizar em veículos com airbags laterais estofos dos bancos aprovados pela smart gmbh e equipados com uma costura de abertura nominal para airbags laterais. Caso contrário, os airbags laterais poderão não insuflar correctamente e ser impedidos de oferecer o potencial de protecção previsto em caso de acidente.

Airbag do condutor/airbag do passageiro
Os airbags frontais devem aumentar o potencial de protecção do condutor e do passageiro contra lesões da cabeça e do tronco. O airbag frontal do condutor e do passageiro:

- disparam no início de um acidente com elevada desaceleração ou aceleração longitudinal do veículo,
- disparam quando previsivelmente pode ser oferecido um potencial de protecção adicional ao cinto de segurança,
- disparam em função da utilização do cinto de segurança,
- disparam independentemente de outros airbags no veículo,
- não disparam por princípio, em caso de capotagem, a não ser que sejam transmitidas elevadas desacelerações longitudinais.

Airbags

O airbag frontal do passageiro só dispara se
- o banco do passageiro estiver ocupado,
- o airbag frontal do passageiro não tenha sido desligado manualmente.

Perigo de ferimento!
Se a lâmpada avisadora do airbag não acender estando a alcofa de bebé montada no banco do passageiro, o airbag do passageiro não está desligado. Se o airbag do passageiro não estiver desactivado, a criança pode sofrer ferimentos graves ou até mortais se o airbag do passageiro for accionado, especialmente se se encontrar directamente junto do airbag do passageiro na altura do accionamento.
O airbag do passageiro só se desactiva se fixar uma alcofa de bebé especial smart no banco do passageiro.

Airbags laterais*

Perigo de ferimento!
A fim de minimizar o risco de ferimentos dos ocupantes quando um airbag dispara, deverá prestar a tenção a que
- não se encontrem pessoas, animais ou objectos entre os ocupantes do veículo e o raio de acção dos airbags laterais.
- nos ganchos de pendurar peças de vestuário no veículo apenas sejam penduradas peças de roupa leves.
- não se encontrem objectos pesados ou pontiagudos dentro dos bolsos das peças de vestuário.

Perigo de ferimento!
Preste atenção às notas seguintes, de modo a reduzir os riscos de ferimentos graves ou mortais aquando do disparo do airbag lateral:
- Os ocupantes do veículo – em especial as crianças – nunca poderão apoiar a cabeça na zona da janela em que o airbag pode disparar.
- Os ocupantes do veículo têm de ter sempre os cintos correctamente colocados e encostar-se ao encosto do banco regulado tanto quanto possível na vertical.
- As crianças com uma altura inferior a 150 centímetros e as crianças com menos de 12 anos têm de estar sempre seguras nos sistemas de retenção para crianças adequados.

Os airbags laterais encontram-se integrados no encosto do banco do condutor e do passageiro. Destinam-se a aumentar o potencial de protecção do peito (não da cabeça, do pescoço e braços) dos ocupantes dispostos no sentido do embate.
Os airbags laterais:
- do lado do embate,
- no início de um acidente com elevadas desacelerações ou acelerações longitudinais do veículo. p. ex., numa colisão lateral,
- disparam quando previsivelmente pode ser oferecido um potencial de protecção adicional ao cinto de segurança,
- disparam em função da utilização do cinto de segurança,
- disparam independentemente dos airbags frontais,
- disparam independentemente dos pré--tensores dos cintos,
- por princípio, não disparam em caso de capotagem, a não ser que sejam transmitidas elevadas desacelerações transversais e transmitido um potencial de protecção adicional.

>Nota!
No caso de colisão lateral, os airbags laterais só disparam se a luz avisadora do airbag não piscar ou acender.

Perigo de ferimento!
Se a lâmpada avisadora do airbag não acender estando a alcofa de bebé montada no banco do passageiro, o airbag lateral não está desligado. Se o airbag lateral não estiver desactivado, a criança pode sofrer ferimentos graves ou até mortais se o airbag lateral for accionado, especialmente se se encontrar directamente junto deste na altura do accionamento.
O airbag lateral só se desactiva se fixar uma alcofa de bebé especial smart no banco do passageiro.

Lâmpada avisadora do airbag
A lâmpada avisadora do airbag sinaliza avarias nos sistemas de segurança
- no airbag,
- pré-tensores,
- na identificação de cadeira de criança.

Airbags

A lâmpada avisadora do airbag acende ao ligar a ignição.
O subsequente autodiagnóstico dos sistemas de segurança conduz aos seguintes resultados:

1. A lâmpada avisadora do airbag apaga-se passados quatro segundos, no máximo:
   > Nenhuma avaria.
   > O sistema de airbag está OK.
2. A lâmpada avisadora do airbag pisca durante 15 segundos.
   > Foi identificada a alcofa de bebé (acessório original do smart) no banco do passageiro.
   > O airbag do passageiro, o pré-tensor do cinto do passageiro e o airbag lateral do passageiro encontram-se desactivados.
3. A lâmpada avisadora do airbag apaga-se passados 4 segundos, no máximo, durante cerca de 1 segundo e acende de novo de forma permanente.
   > Foi detectada uma avaria (sinal de advertência do airbag).

ou

A lâmpada avisadora do airbag pisca de forma permanente.
> Foi detectada uma avaria na identificação de cadeira de criança (sinal de advertência do airbag).

- Não ocupe o banco do passageiro, especialmente por crianças.
- Consulte sem demora uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

Perigo de ferimento!
Se a lâmpada avisadora do airbag não acender estando a alcofa de bebé montada no banco do passageiro, o airbag do passageiro não está desligado. Se o airbag do passageiro não estiver desactivado, a criança pode sofrer ferimentos graves ou até mortais se o airbag do passageiro for accionado, especialmente se se encontrar directamente junto do airbag do passageiro na altura do accionamento.
O airbag do passageiro só se desactiva se fixar uma alcofa de bebé especial smart no banco do passageiro.

Perigo de ferimento!
Por isso, nunca coloque o cinto a uma criança com um sistema de retenção voltado para trás no banco do passageiro se o airbag do passageiro não estiver desactivado, ou seja, quando a lâmpada avisadora do airbag não estiver acessa.
Preste igualmente atenção ao respectivo autocolante com o símbolo de aviso no tablier.
Se tiver instalado uma alcofa de bebé especial smart no banco do passageiro e a lâmpada avisadora do airbag não acender (sistema de retenção não foi identificado), dirija-se a uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center, a fim de que a identificação automática do sistema de retenção seja imediatamente controlada.
Entretanto não transporte crianças, visto estas poderem ficar seria ou mortalmente feridas em caso de acidente.

>Importante!
Se, durante a condução, a lâmpada avisadora do airbag se acender, consulte sem demora uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.
Corre-se o risco de o airbag e os pré--tensores não serem accionados em caso de acidente ou de serem accionados involuntariamente.

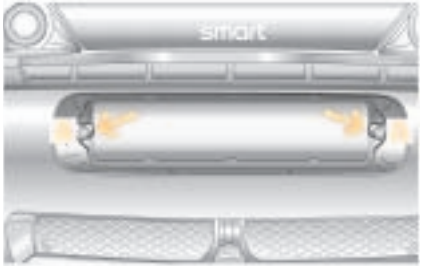
Perigo de ferimento!
Existe uma avaria se a lâmpada avisadora não acender ao ligar a ignição ou se passados alguns segundos não se apagar ou acender novamente com o motor em andamento. Os sistemas individuais poderão ser accionados involuntariamente ou, em caso de acidente com uma elevada desaceleração, poderão não disparar. Neste caso, mande verificar e reparar sem demora o seu sistema de segurança numa oficina qualificada. Para tal, a smart gmbh recomenda-lhe um smart center. Especialmente nos trabalhos relevantes para a segurança e nos trabalhos em sistemas relevantes para a segurança é imprescindível a assistência técnica de uma oficina qualificada.

Sistema de ajuda ao estacionamento*

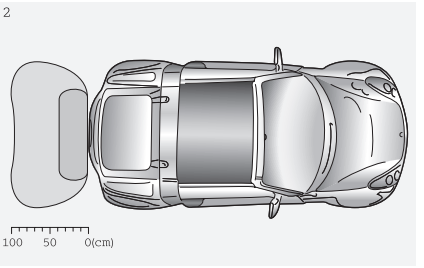
Sistema de ajuda ao estacionamento*
O sistema de ajuda ao estacionamento é montado no seu veículo numa oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

Perigo de ferimento!
O sistema de ajuda ao estacionamento é apenas um auxílio, podendo não reconhecer todos os obstáculos. Este sistema não substitui a sua atenção. O condutor é o portador da responsabilidade pela segurança e deve continuar a estar atento ao que o rodeia ao estacionar e fazer manobras. Caso contrário, poderá colocar-se a si a aos outros em perigo.

Perigo de ferimento!
Certifique-se de que não se encontram pessoas ou animais atrás do veículo ao estacionar e fazer manobras. Caso contrário, poderá provocar-lhes ferimentos.



O sistema de ajuda ao estacionamento possui dois sensores de ultra-som (A) situados no reforço da matrícula que controlam a parte posterior do veículo aquando da marcha-atrás lenta (velocidade de passo). O sistema de ajuda ao estacionamento activa-se automaticamente assim que arranca o motor e coloca a mudança de marcha-atrás. Um sinal acústico informa-o de que o sistema está pronto para funcionar.



Caso se encontre um obstáculo a uma distância de 100 cm, o veículo reconhece a proximidade e emite um sinal acústico. A partir de 30 cm de distância do obstáculo, o sinal acústico é constante.

Sistema de ajuda ao estacionamento*

>Importante!
Ao estacionar, tenha em especial atenção os obstáculos com uma altura inferior a 30 cm ou obstáculos salientes que ultrapassem os 100 cm, p. ex. vasos ou rampas. Estes obstáculos não podem ser detectados e podem danificar o veículo ou os objectos.
Fontes de ultra-som, como p. ex. os travões de ar comprimido de veículos pesados ou um martelo pneumático, podem interferir no sistema de ajuda ao estacionamento.

>Nota!
Os sensores não devem estar libertos de sujidades, gelo ou neve. Caso contrário, deixam de poder funcionar correctamente. Limpe regularmente os sensores com água, sem os riscar ou danificar.

Índice

>Compartimentos e divisórias de arrumação

>Compartimento para malas à frente e atrás

>Rear bag*

>Arca multifunções*

>Cobertura da bagageira para o roadster-coupé*

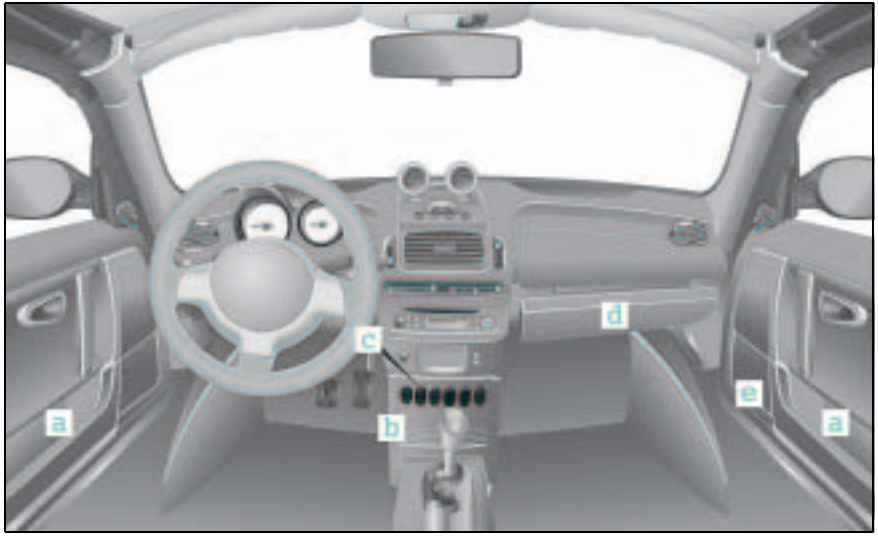
>Porta-bagagens traseiro*

>Directrizes de carga

>>Arrumação e carga.

O seu veículo não é só belo – é também prático!
Descubra nas páginas seguintes, onde pode carregar e guardar coisas. Assim as compras ao fim-de-semana também se tornam num prazer.

Compartimentos e pontos de arrumação



Compartimentos e pontos de arrumação

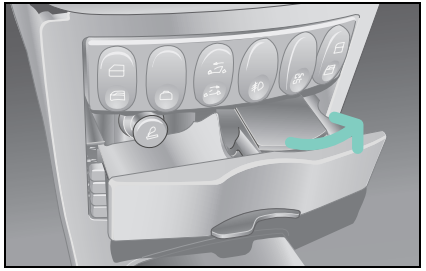
a Compartimentos nos revestimentos das portas

b Local de montagem do porta-copos* e porta-CDs*

c Interruptor para abrir a tampa traseira

d Porta-luvas com alavanca de desbloqueio da bagageira da frente

e Rede da bagageira



Kit de fumadores com tomada de corrente de 12 volts
Por baixo da régua de interruptores encontra-se o kit de fumadores com tomada de corrente de 12 volts.
O suporte para o cinzeiro pode ser retirado para limpeza.

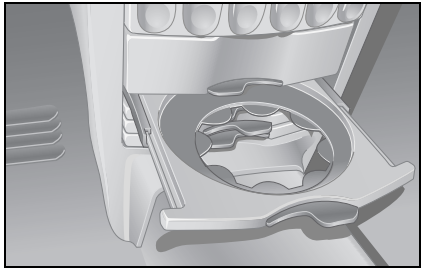
Perigo de incêndio!
Nunca utilizar o cinzeiro para guardar papéis nem outros materiais inflamáveis.

A tomada de corrente de 12 volts serve, com a ignição ligada, para alimentação de tensão
- do isqueiro em conjugação com o kit de fumadores
- da bomba de ar eléctrica em conjugação com o kit de avarias,
- de outros consumidores eléctricos de 12 volts e de máx. 5 A (60 W) e providos da ficha correspondente.

>Nota!
Não danifique o suporte da tomada de corrente de 12 volts com fichas inadequadas.

Preste atenção para que
- a tomada de corrente de 12 volts é apenas adequada para uma carga permanente de 5 A (60 W).
- a bomba de ar eléctrica pode ser accionada sem problemas na tomada de corrente de 12 volts durante o tempo de enchimento do pneu.
- a bateria do veículo se desgasta durante o consumo de corrente.

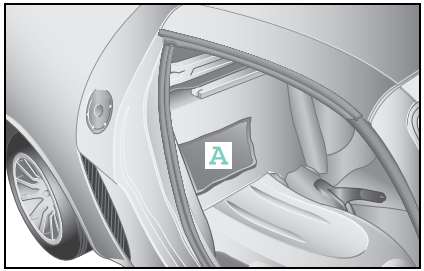
Compartimentos e pontos de arrumação



Porta-copos com Porta-CDs*
O porta-copos com porta-CDs encontra-se na consola central por baixo do kit de fumadores.
Debaixo do porta-copos encontram-se três caixas para CDs.
O porta-copos serve para colocar garrafas e outros objectos adequados.

Perigo de ferimento!
Durante a condução, certifique-se de que os objectos no porta-copos estejam sempre fixos. Caso contrário, os ocupantes do veículo poderão sofrer ferimentos causados pelos objectos projectados do porta-copos, se
- fizer uma travagem brusca,
- fizer uma mudança de direcção repentina,
- sofrer um acidente.

Introduza exclusivamente recipientes à medida e fechados. Caso contrário, as bebidas poderão entornar. Evite bebidas quentes. Caso contrário, poderá queimar-se.



Rede porta-objectos*

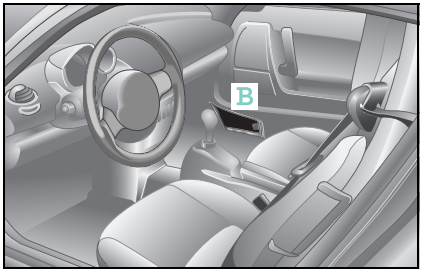
A rede porta-objectos (A) está prevista apenas para levar carga leve. Objectos pesados, pontiagudos ou frágeis não podem ser transportados na rede porta-objectos.

A rede porta-objectos não pode manter segura a carga em caso de acidente.

Fixar a rede porta-objectos

- Fixe a rede porta-objectos com o fecho de velcro por detrás do banco do passageiro.

Através do fecho de velcro, a rede porta-objectos também pode ser fixada noutros pontos sobre o tapete. Não pode, no entanto, ser colocada no espaço para os pés do condutor.



Rede da bagageira

A rede da bagageira (B) está prevista apenas para levar carga leve.

Objectos pesados, pontiagudos ou frágeis não podem ser transportados na rede porta-objectos.

A rede da bagageira não pode manter segura a carga em caso de acidente.

Fixar a rede porta-objectos

Perigo de ferimento!
A rede porta-objectos só pode ser fixada no espaço para os pés do passageiro.
Caso contrário, poderia cair para a zona dos pés do condutor e deste modo influenciar o manejar dos pedais. Desta forma, poderá causar um acidente.

- Fixe a rede porta-objectos no espaço para os pés do passageiro com o fecho de velcro como indicado na figura.

Através do fecho de velcro, a rede porta-objectos também pode ser fixada noutros pontos. Não pode, no entanto, ser colocada no espaço para os pés do condutor.

Compartimentos e pontos de arrumação

Perigo de ferimento!
Não transporte objectos pesados e duros no habitáculo sem que estejam devidamente seguros. Caso contrário, os ocupantes do veículo poderão sofrer ferimentos causados pelos objectos projectados do habitáculo, se
- fizer uma travagem brusca,
- fizer uma mudança de direcção repentina,
- sofrer um acidente.

Mesmo mediante o respeito total pelas directrizes de carga, a carga exerce efeitos negativos sobre o comportamento de travem e de condução do seu veículo. Desta forma, o risco de ferimentos é aumentado em caso de acidente.

Porta-objectos na zona dos pés do passageiro*
O porta-objectos (A) na zona dos pés do passageiro está previsto apenas para levar carga leve.
Objectos pesados, pontiagudos ou frágeis não podem ser transportados no porta-objectos.
O porta-objectos na zona dos pés do passageiro não pode manter segura a carga em caso de acidente.

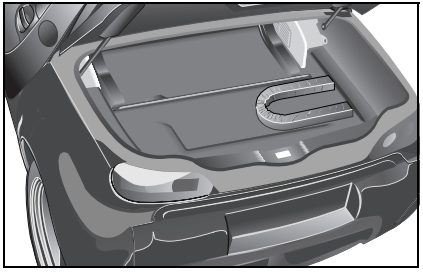
Fixação do porta-objectos

Perigo de ferimento!
O porta-objectos só pode ser fixado no espaço para os pés do passageiro.
Caso contrário, poderia cair para a zona dos pés do condutor e deste modo influenciar o manejar dos pedais.
Desta forma, poderá causar um acidente.

- Coloque o porta-objectos com o lado de velcro virado para baixo no tapete à frente dos pés do passageiro.
- Pressione o porta-objectos com a mão.

Perigo de ferimento!
Não transporte objectos pesados e duros no habitáculo sem que estejam devidamente seguros. Caso contrário, os ocupantes do veículo poderão sofrer ferimentos causados pelos objectos projectados do habitáculo, se
- fizer uma travagem brusca,
- fizer uma mudança de direcção repentina,
- sofrer um acidente.

Mesmo mediante o respeito total pelas directrizes de carga, a carga exerce efeitos negativos sobre o comportamento de travem e de condução do seu veículo. Desta forma, o risco de ferimentos é aumentado em caso de acidente.



Fixação da bagagem*
Com a fixação da bagagem pode transportar objectos na bagageira protegidos contra escorregamento.

Fixar a fixação da bagagem
- Fixe a fixação da bagagem com o fecho de velcro no piso da bagageira.

Compartimento para malas à frente e atrás

Compartimento para malas à frente e atrás

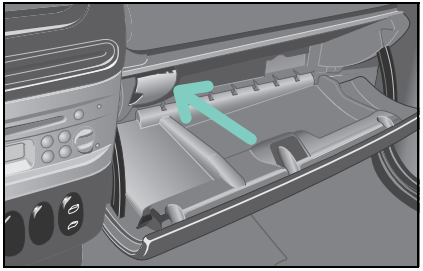
Perigo de ferimento!
Não transporte objectos pesados e duros no habitáculo e na bagageira sem que estes estejam devidamente seguros. Caso contrário, os ocupantes do veículo poderão sofrer ferimentos causados pelos objectos projectados da bagageira, se

- fizer uma travagem brusca,
- fizer uma mudança de direcção repentina,
- sofrer um acidente.

Mesmo mediante o respeito total pelas directrizes de carga, a carga exerce efeitos negativos sobre o comportamento de travem e de condução do seu veículo. Desta forma, o risco de ferimentos é aumentado em caso de acidente.

>Nota!
A bagageira da frente contém:

- Colete de sinalização*,
- Triângulo de sinalização*,
- Caixa de primeiros socorros*.

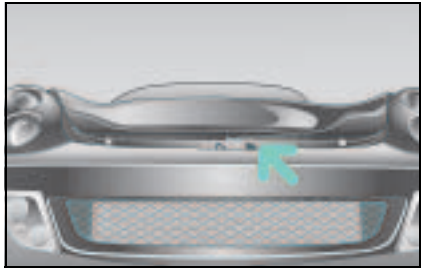


Abrir o capot

Desbloquear o capot

■ Puxe a alavanca vermelha no porta-luvas.
> O capot desbloqueia e abre-se uma fresta.

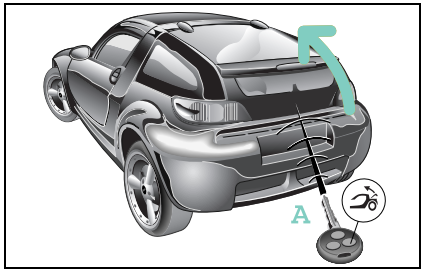
>Nota!
Quando o porta-luvas está aberto, a bagageira da frente não pode ser aberta.



Levantar a capota da frente

■ Puxe o desbloqueio da capota para cima.
> Pode puxar a capota para cima.

Compartimento para malas à frente e atrás



Abrir a porta traseira

Perigo de intoxicação!
Com o veículo em andamento, a porta traseira tem de estar fechada. Caso contrário, os gases de escape poderão entrar no habitáculo. Os ocupantes do veículo poderão ficar intoxicados.

Abrir com o telecomando

- Prima a tecla (A) no telecomando durante 2 segundos.
  > A porta traseira levanta.

Abrir com o botão de desbloqueio

- Prima o interruptor (B) na régua de interruptores.
  > A porta traseira levanta.

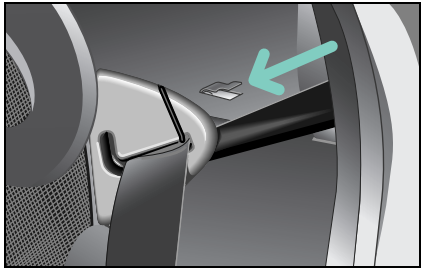
>Nota!
Esta função só é possível quando o veículo se encontra destrancado e parado.

Fechar a porta traseira

Perigo de ferimento!
Ao fechar a porta traseira preste atenção para que ninguém fique entalado.

- Conduza a porta traseira para baixo e feche-a fazendo pressão.

Compartimento para malas à frente e atrás



Desbloqueio de emergência da porta traseira

O destranque de emergência para abrir a porta traseira encontra-se atrás do banco do condutor.

- Empurre o banco do condutor completamente para a frente.
- Puxe para cima a presilha na cobertura do chão aos pés do condutor, tal como indicado na figura.
- Puxe a ilhós metálica em baixo até a porta traseira se desbloquear.
  > A porta traseira abre-se.

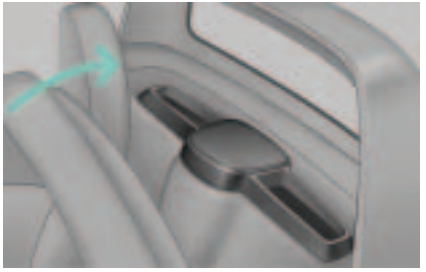
Rear Bag*

O Rear Bag contém:

- um compartimento de arrumação fechado (p. ex. para caixas de CDs).
- dois compartimentos de arrumação abertos (p. ex. para maços de cigarros, luvas ou caixas para óculos)

A forma do Rear Bag ajusta-se exactamente ao contorno da superfície de apoio que se encontra por detrás dos encostos dos bancos. Na parte inferior encontra-se uma fita de velcro que se cola ao revestimento do tapete.

- Ajuste os encostos dos bancos (A) do condutor e do passageiro totalmente para a frente.
- Coloque o Rear Bag (B) na superfície de apoio atrás dos encostos. Certifique-se de que o Rear Bag se ajusta exactamente aos contornos da superfície de apoio de modo a que fique bem fixo.



- Volte a colocar o banco na posição vertical.
  > Agora pode colocar objectos no Rear Bag.

Rear Bag*

Perigo de ferimento!
Não coloque objectos altos, aguçados, frágeis ou pesados como garrafas no Rear Bag. Estes objectos não se encontram seguros. Em caso de acidente ou travagem de emergência, os objectos colocados no Rear Bag podem ser projectados e ferir os ocupantes e danificar-se.

>Nota!
Para a limpeza do Rear Bag, utilize apenas um pano húmido.

Arca multifunções* (só no roadster coupé)

Arca multifunções*
(só no roadster coupé)
A arca multifunções oferece-lhe a possibilidade de guardar objectos mais pequenos de forma segura e isolada do calor e do frio. Pode retirar a arca multifunções do veículo e transportá-la facilmente. Assim, é ideal para a arrumação de compras. A tampa pode-se retirar por completo.
Coloque a arca multifunções na bagageira.

Perigo de ferimento!
Certifique-se de que a arca multifunções esteja sempre bem segura na bagageira. Em caso de acidente ou de travagens bruscas, a mesma poderá ser projectada para a frente e causar ferimentos graves ou até mortais aos ocupantes.

Cobertura da bagageira para o roadster-coupé*

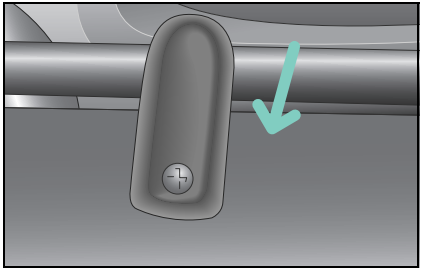
Cobertura da bagageira para o roadster-coupé*

A cobertura da bagageira é montada no compartimento para malas traseiro.

Perigo de acidente!
A cobertura da bagageira não é adequada para sustentar os objectos no caso de acidente. Por isso, amarre os objectos pesados.

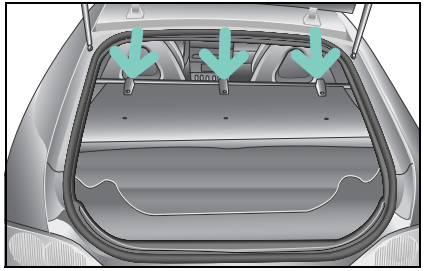
Preparação da cobertura da bagageira

- Introduza os ganchos de fixação nos pinos cónicos da cobertura da bagageira.
  > No smart roadster com softtop são utilizados os pinos traseiros (variante mais curta).
  > No smart roadster sem softtop são utilizados os pinos dianteiros (variante mais longa).



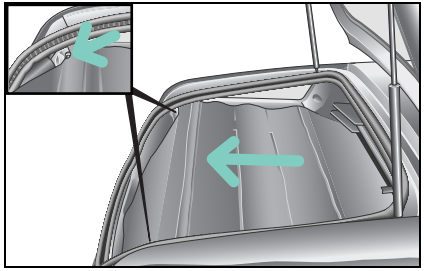
Montagem da cobertura da bagageira

Perigo de ferimento!
Não transportar objectos sobre a cobertura montada da bagageira. Caso contrário, os ocupantes do veículo poderão sofrer ferimentos causados pelos objectos projectados da cobertura da bagageira, se
- fizer uma travagem brusca,
- fizer uma mudança de direcção repentina,
- sofrer um acidente.



- Pendure os ganchos de fixação da cobertura da bagageira nos estribos da separação protectora.
- Puxe a cobertura da bagageira na direcção da traseira do veículo.

Cobertura da bagageira para o roadster-coupé*



■ Pendure as extremidades da barra transversal nos alojamento no revestimento do compartimento para malas.

>Nota!
A colocação de objectos sobre a cobertura da bagageira instalada poderá destruí-la.

Porta-bagagens traseiro*

Porta-bagagens traseiro*
O porta-bagagens traseiro serve para transportar malas e sacos no compartimento para malas traseiro.
O peso máximo de carga é de 23 kg.

>Nota!
Ao carregar o veículo tome atenção para que a carga não saia para fora da armação do porta-bagagens traseiro.

Perigo de ferimento!
Sempre que transportar objectos no porta-bagagens traseiro, amarre-os com firmeza. Em caso de fortes travagens ou de um acidente os objectos podem ser projectados no habitáculo ou soltar-se ferindo outras pessoas.

Perigo de acidente!
Um porta-bagagens traseiro carregado implica uma alteração do comportamento de condução e de travagem do seu veículo. Adapte o seu estilo de condução e velocidade de acordo com o peso da carga que transporta e certifique-se de que a carga se encontra distribuída uniformemente.

Perigo de acidente!
Antes de iniciar condução, verifique se as cintas de aperto não estão danificadas. Substitua imediatamente as cintas de aperto quando danificadas, caso contrário, a carga não fica suficientemente segura.

Perigo de acidente!
Através da carga colocada na traseira do smart a distribuição de carga sobre o eixo indicada pelo fabricante do veículo é alterada. Esta alteração da distribuição de carga sobre o eixo não pode levar a que a carga sobre o eixo permitida seja excedida (ver pág. 11-9). Caso contrário existe um elevado risco de acidente.

Directrizes de carga

As cargas admissíveis	roadster	roadster-coupé
Compartimentos das malas dianteiro (1)	59	59
Compartimentos das malas traseiro (1)	86	189
Compartimentos das malas no total (1)	145	248
Carga máxima bagageira da frente (kg)	35	35
Carga máxima bagageira atrás (kg)	50	50
Peso sem condutor (kg)	790	810
Carga útil (kg)[1]	240	220
Peso total permitido (kg)	1030	1030

1 incluindo os ocupantes

Perigo de acidente!
O seu veículo não está autorizado pelo fabricante a transportar reboque. O reboque poderá afectar seriamente a segurança de condução e a durabilidade.

Perigo de acidente!
A fixação de suportes ou carga no tejadilho do veículo não é permitida.

>Nota!
Consulte as informações pormenorizadas acerca dos "Pesos e medidas" a partir da página 11-9.

Redução da carga
Os extras e os acessórios aumentam o peso em vazio do veículo, diminuindo assim, a carga útil.
A montagem do porta-bagagens na traseira do veículo altera a distribuição da carga sobre os eixos prescrita pelo fabricante.

Directrizes de carga

Preste atenção ao seguinte:
- O comportamento do veículo durante a condução depende da distribuição da carga.
- Não ultrapasse o peso máximo total admissível, nem a carga sobre os eixos, com as cargas de bagagem e dos ocupantes do veículo.
- Não carregue o veículo de forma a ultrapassar a altura do rebordo superior do apoio da cabeça.
- Preste atenção a uma posição segura e fixa dos objectos carregados.
- Carregue os objectos pesados por baixo e os objectos leves por cima.

Perigo de ferimento!
Prenda sempre firmemente os objectos carregados. Estes podem ser projectados para o habitáculo no caso de travagens bruscas ou de acidente.

Perigo de acidente!
A carga máxima total permitida para o veículo e sobre os eixos, incluindo o peso dos ocupantes, não pode ser ultrapassada (habitáculo e porta-bagagens traseiro). Uma sobrecarga ou um carregamento incorrecto influenciam negativamente a estabilidade de condução e o comportamento de condução pode causar danos nos pneus! Consequentemente, existe o perigo de acidente.

Perigo de ferimento!
Não transporte objectos pesados e duros no habitáculo, mas sim na bagageira. Os ocupantes e o condutor poderão sofrer ferimentos causados pelos objectos projectados, se
- fizer uma travagem brusca,
- fizer uma mudança de direcção repentina,
- sofrer um acidente.

Perigo de ferimento!
Os objectos colocados no banco do passageiro devem estar sempre seguros de forma a não perturbarem o condutor durante a condução.

Perigo de intoxicação!
Mantenha a porta traseira fechada como veículo em andamento. Caso contrário, os gases de escape poderão entrar no habitáculo. Os ocupantes do veículo poderão ficar intoxicados.

Ambiente!
As cargas supérfluas aumentam o peso do veículo aumentando, assim, o consumo de combustível.

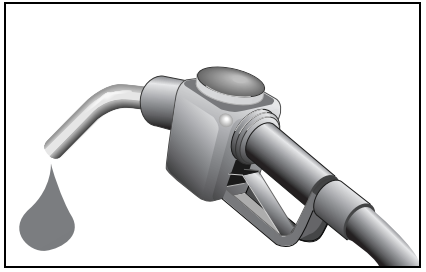
Índice

>Abastecimento de combustível
>Nível do óleo de motor
>Verificar os líquidos
>Pressão dos pneus
>Escovas do limpa-vidros
>Regular os esguichos dos limpa-vidros
>Sugestões de limpeza

>>Diligente.

As pequenas tarefas em volta do seu veículo são sem dúvida um hobby prudente e necessário. Salvaguardam a segurança no trânsito e o correcto funcionamento do seu veículo, dando-lhe adicionalmente mais valor. A maioria destas tarefas resolvem-se da melhor forma logo na bomba de gasolina.

Abastecimento de combustível



Abastecimento de combustível

O combustível do seu veículo

- Motor diesel 45 kW:
  Gasolina Super sem chumbo
  EN 228, 95RON/85MON, no mínimo
- Motor diesel 60 kW:
  Gasolina Super Plus sem chumbo
  EN 228, 98RON/88MON, no mínimo
- Motor diesel 74 kW:
  Gasolina Super Plus sem chumbo
  EN 228, 98RON/88MON, no mínimo

>Nota!

Preste atenção às instruções do abastecimento de combustível na tampa do depósito.

>Nota!

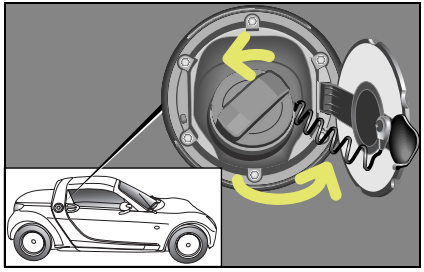
Os motores diesel 60 kW e 74 kW estão concebidos para combustível sem chumbo com 98RON/88MON no mínimo.
Em países, em que não se encontre disponível combustível sem chumbo com 98RON no mínimo, poderá utilizar combustível com 95RON.
Desta forma, a potência do motor pode diminuir e, ao mesmo tempo, aumentar o consumo de combustível.

>Importante!

Nunca abasteça gasolina ou diesel com chumbo!
Neste caso

- telefonar imediatamente para uma qualificada, como p. ex. um smart center ou um serviço de assistência de avarias, como p. ex. o smartmove Assistance.
- deixar rebocar o veículo.

Não ligue o motor.
Caso contrário o catalisador é danificado.



Abastecimento correcto do combustível

Perigo de ferimento!
A gasolina é facilmente inflamável. Por isso, é proibido fumar, fazer lume e produzir chamas durante o manuseamento com gasolina.
Evite que a gasolina entre em contacto com a sua pele ou o seu vestuário. Está a correr riscos de saúde se
- a sua pele entrar em contacto directo com gasolina
- inalar os vapores da gasolina.

Perigo de intoxicação!
Manter o combustível fora do alcance das crianças. No caso de ingestão de combustível, consultar imediatamente um médico.

- Desligue o motor e a ignição.
- Abra a tampa do depósito.
  > A tampa do depósito encontra-se no lado direito do veículo e abre-se e fecha-se através do fecho centralizado.
- Desenrosque o tampão do depósito para fora, no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Encha o depósito com combustível até a pistola da mangueira desligar.
- Aperte o tampão do depósito no sentido dos ponteiros do relógio até a capa da pega voltear.
- Feche a tampa do depósito.

>Nota!
Se pretender atestar o depósito ao máximo:
- espere mais 30 segundos, depois da pistola da mangueira desligar.
- encha mais o depósito com combustível até a pistola da mangueira desligar.

Ambiente!
Nunca deixe derramar combustível.
Não deixe o depósito encher demasiado.
Combustíveis derramados prejudicam o ambiente.

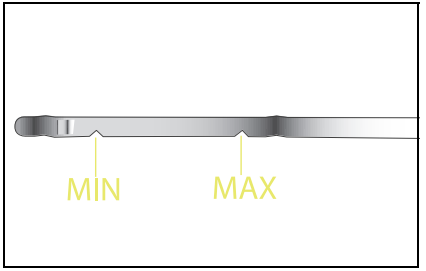
A capacidade de enchimento do depósito
- Depósito do combustível cheio aprox. 35 l
- dos quais reserva aprox. 5 l

Nível de óleo do motor

Nível de óleo do motor

Perigo de intoxicação!
Manter o óleo fora do alcance das crianças. No caso de ingestão do óleo, consultar imediatamente um médico.

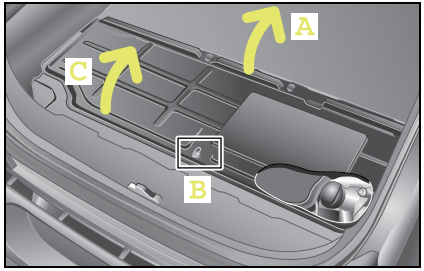
>Nota!
Verifique o nível do óleo do motor frequentemente e sempre com o motor aquecido.



- Estacione o veículo numa superfície plana.
- Desligue o motor e a ignição.
- Puxe o travão de mão.

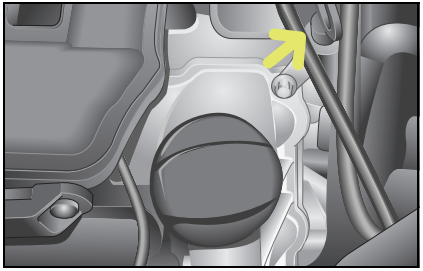
>Importante!
- Prestar atenção aos prazos de manutenção prescritos. Caso contrário, o motor poderá ficar danificado.
- Considere a indicação dos intervalos de manutenção no seu mostrador.
- Com o nível do óleo acima da marca MAX, corre-se o risco de danificar o motor ou o catalisador. A quantidade do óleo acima da marca MAX tem de ser aspirada.
- Com o nível do óleo abaixo da marca MIN, corre-se o risco de danificar o motor.

Nível de óleo do motor

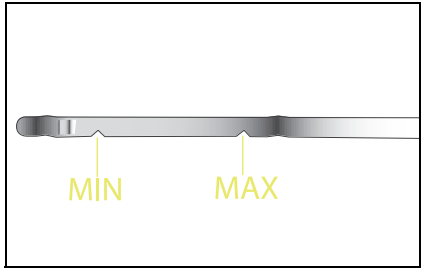


Verificar o nível do óleo do motor

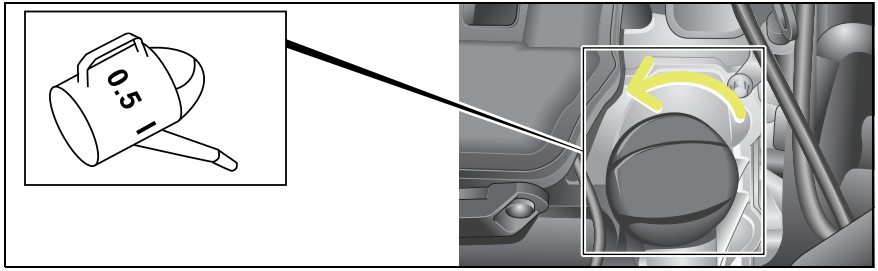
- Espere alguns minutos até o óleo baixar.
- Abra o compartimento das malas traseiro.
- Vire o tapete para cima (A).
- Desaperte os parafusos de fixação (B) da tampa do compartimento do motor no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Retire a tampa do compartimento do motor (C).
- Puxe a vareta do óleo para fora e limpe-a com um pano limpo.



- Introduza de novo a vareta do óleo.
- Espere pelo menos um minuto.
- Puxe a vareta do óleo novamente para fora.
  > O nível do óleo tem de se situar entre as marcas MIN e MAX, em ambos os lados da vareta.
- Introduza de novo a vareta do óleo.



Nível de óleo do motor



O seu veículo tem falta de óleo do motor

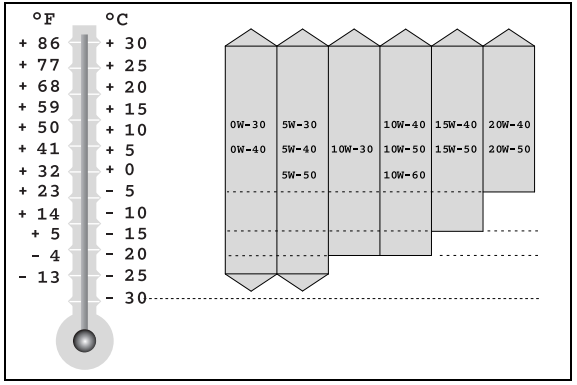
Perigo de incêndio!
Durante o enchimento do óleo, certifique-se de que este não pinga para componentes quentes, como p. ex., o cano de escape ou o catalisador. Se, no entanto, tal acontecer deverá limpar rigorosamente o motor antes de prosseguir a condução. Caso contrário, o óleo pode inflamar-se.

Tem de adicionar óleo do motor!

- Desenrosque o tampão.
- Utilize um funil para encher com óleo do motor.
- Quando o nível de óleo atingir a marca MIN, encha com 0,5 l de óleo de motor.
- Espere 1 minuto até o óleo entrar no cárter do óleo.
- Verifique de novo o nível do óleo do motor.
- Enrosque novamente o tampão no sentido dos ponteiros do relógio.
- Empurre as tampas do capot à frente para as respectivas patilhas, solte-as e enrosque de novo o parafuso de fixação.
- Estenda de novo o tapete na sua posição original.
- Feche o compartimento das malas traseiro.

>Nota!
Verifique o nível do óleo do motor sempre com o motor aquecido.

Nível de óleo do motor



Os tipos de óleo correctos
Utilize apenas óleos para motor aprovados pela smart gmbh (segundo a folha MB 229.5). O número da folha MB está indicado na embalagem. Pode encontrar uma lista dos óleo para motor aprovados em qualquer smart center ou smart service.

>Importante!
Não utilize quaisquer aditivos especiais. Estes poderão aumentar o desgaste do motor ou causar danos no motor. Consulte uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center, que estará à sua disposição para quaisquer questões.

Viscosidade do óleo de motor
O tipo SAE (viscosidade) deve ser seleccionado em função da temperatura média do ar verificada em cada estação do ano. A aplicação exacta dos tipos SAE de acordo com a temperatura do ar exterior levaria a mudanças constantes do óleo. Desta forma, os limites da temperatura para os tipos SAE deverão ser considerados como uma linha de orientação cujos limites superiores e inferiores poderão ser ultrapassados a curto prazo.

Ambiente!
Um pingo de óleo polui 1000 litros de água.
Ao adicionar óleo preste sempre atenção para que não seja derramado óleo. Caso contrário, irá penetrar no solo ou nos recursos de água e prejudicar seriamente o ambiente.

Verificar os líquidos

Verificar os líquidos

Localização dos recipientes dos líquidos

- Líquido de refrigeração:
  no compartimento do motor por baixo do compartimento das malas traseiro.
- Líquido dos travões:
  no compartimento de malas da frente por baixo do reservatório do compartimento das malas.
- Água do limpa-vidros:
  no compartimento das malas dianteiro à esquerda.

Verifique regularmente as quantidades de enchimento.

Antes de verificar os líquidos

- Estacione o veículo numa superfície plana.
- Desligue o motor e a ignição.
- Puxe o travão de mão.

Verificar o líquido de refrigeração

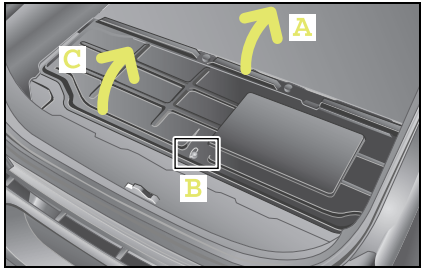
Para evitar o sobreaquecimento do motor, é necessário verificar o nível do líquido de refrigeração.

Perigo de ferimento!
O sistema de refrigeração encontra-se sobre pressão. Por isso, desaparafuse a tampa apenas depois de o motor ter arrefecido. Respeite uma fase de arrefecimento mínima de 30 minutos. Caso contrário, ao abrir a tampa, poderá queimar-se com o líquido de refrigeração quente.

>Importante!
Em condições normais, o sistema de refrigeração dispensa de manutenção. As perdas de líquido de refrigeração devem-se a fugas.

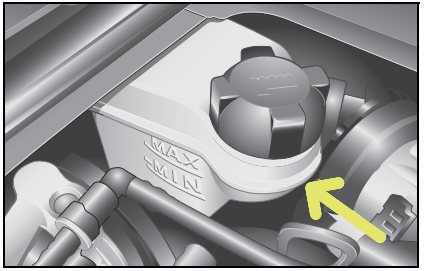
Em caso de perda de líquido de refrigeração

- Adicione líquido de refrigeração.
- Submeta o seu veículo a uma revisão junto de uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center, de modo a detectar a razão da perda do líquido de refrigeração.



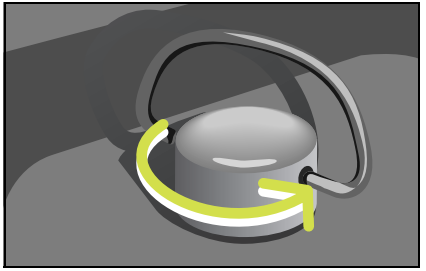
Verificar o líquido de refrigeração

- Abra o compartimento das malas traseiro.
- Vire o tapete para cima (A).
- Desaperte o parafusos de fixação (B) da tampa do compartimento do motor.
- Retire a tampa do compartimento do motor (C).
- Efectue um controle visual.
  > O nível do líquido tem de situar-se entre MIN e MAX.



>Nota!

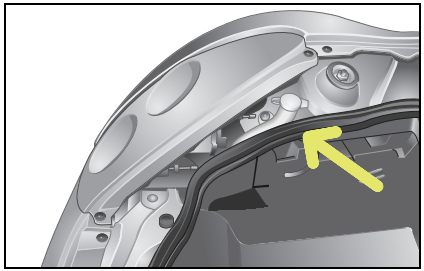
O líquido de refrigeração quente expande-se podendo, assim, subir acima da marca indicada.



Adicionar líquido de refrigeração

- Deixe o radiador arrefecer pelo menos durante 30 minutos.
- Tape o tampão do reservatório de compensação com um pano.
- Rode o tampão com uma só volta para deixar sair a sobrepressão.
- Desenrosque o tampão todo para fora.
- Adicione o líquido de refrigeração só até à altura de enchimento máxima.
- Feche o tampão enroscando-o com firmeza.

Verificar os líquidos



Encher o depósito do sistema lava-vidros.
O depósito do líquido lava-vidros contém aprox. 3 litros. O líquido do sistema de limpeza dos faróis* vem também do depósito do líquido lava-vidros.

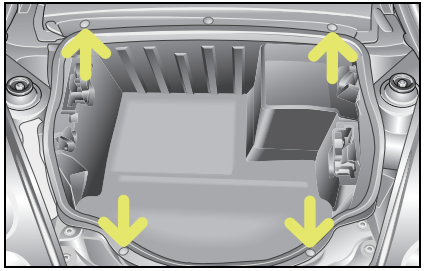
Perigo de incêndio!
O produto limpa-vidros concentrado é facilmente inflamável. Por isso, evite fumar, fazer lume e produzir chamas durante o manuseamento do concentrado.

- Abra o compartimento das malas dianteiro.
- Puxe a patilha da tampa do reservatório para cima.
  > Pode agora encher com líquido limpa-vidros.

>Nota!
Para obter uma limpeza perfeita dos vidros, utilize o produto de limpa-vidros concentrado smartcare para o Verão ou Inverno.

Dosagem para a quantidade de enchimento total de 3 litros dependendo da temperatura exterior	acima de 0 °C	-10 °C	-20 °C
Produto de limpa-vidros concentrado de Verão smartcare: água	1:100		
Produto de limpa-vidros concentrado de Inverno smartcare: água		1:2	1:1

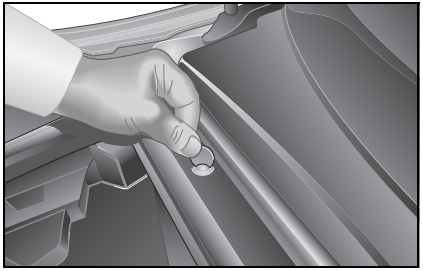
ler as instruções de utilização nas embalagens.



Verificar o líquido dos travões

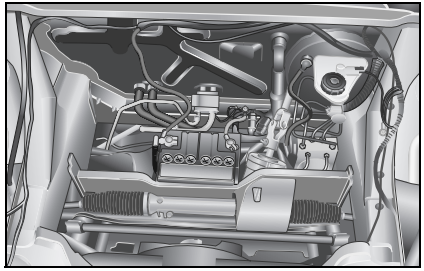
Perigo de acidente!
Se o ponto de ebulição do líquido dos travões for demasiado baixo, poderão formar-se bolhas de vapor no sistema de travagem na sequência do elevado esforço dos travões (p. ex., na descida de uma montanha). Desta forma, é comprometido o efeito de travagem. De dois em dois anos mande substituir o líquido dos travões!

Para um funcionamento impecável dos travões do veículo, é fundamental manter um nível constante do líquido dos travões.



Verificar o nível do líquido dos travões

- Abra o compartimento das malas dianteiro.
- Tire os 4 parafusos de fixação rodando-os no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Retire o reservatório do compartimento das malas.
- Efectue um controle visual do reservatório.
  > O nível do líquido tem de situar-se entre MIN e MAX.



>Importante!
Mande verificar o líquido dos travões apenas numa oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

- Se o nível se situar ligeiramente abaixo da marca MIN, consulte uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.
- Se o nível se situar visivelmente abaixo da marca MIN, telefone para o serviço de assistência de avarias, como p.ex., o smartmove Assistance ou, para uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

Pressão dos pneus

Pressão dos pneus

Os pneus têm especial importância para a segurança do funcionamento e no trânsito do veículo. Por esta razão, a pressão dos pneus tem de ser regularmente verificada, assim como o seu perfil e estado.

Perigo de acidente!
Se ocorrer uma queda de pressão dos pneus repetidamente,
- verifique os pneus quanto à existência de corpos estranhos.
- verifique a roda ou a válvula quanto à existência de fugas.

Perigo de acidente!
A pressão dos pneus demasiado baixa pode levar
- a um aquecimento excessivo dos pneus,
- a um aumento de desgaste dos pneus e, por conseguinte, o aumento do risco de acidente devido à perda do ar dos pneus e alteração da estabilidade de condução.
- a um elevado consumo de combustível.

A pressão dos pneus demasiado elevada pode levar
- a uma maior distância de travagem,
- a uma pior aderência dos pneus e
- a um aumento do desgaste dos pneus de forma irregular.

Os pneus com uma pressão do ar excessiva são ainda mais facilmente sujeitos a danos aumentando em geral o risco de acidente.

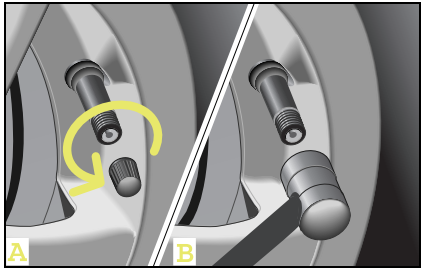
Perigo de acidente!
Preste permanentemente atenção à pressão dos pneus prescrita para o seu veículo. Com o veículo em andamento, a temperatura e a pressão dos pneus aumentam. Por isso, nunca baixe a pressão dos pneus quando estes se encontram quentes. Caso contrário, a pressão dos pneus seria demasiado baixa depois de os pneus arrefecerem. Uma pressão dos pneus demasiado baixa poderá causar danos, especialmente se for aumentada a carga e a velocidade do veículo.
Os danos dos pneus poderão, p. ex. levar ao rebentamento do pneu de forma a perder o controlo sobre o seu veículo e causar ferimentos a si e a outras pessoas.
Portanto, verifique regularmente a pressão dos pneus, no mínimo de duas em duas semanas.

Pressão dos pneus

Verifique a pressão dos pneus antes de iniciar a viagem. Na tampa do depósito do combustível do seu veículo encontra-se uma tabela da pressão dos pneus.

>Nota!
A pressão dos pneus altera-se aprox. 0,1 bar por cada 10 °C de temperatura do ar alterada. Certifique-se sempre de que a pressão dos pneus é adequada.

Pressão dos pneus



Verificar a pressão dos pneus

- Deixe os pneus arrefecerem.
- Desenrosque a capa de protecção (A).
- Verifique a pressão do ar (B).
  > Os valores da pressão dos pneus encontram-se descritos no lado de dentro da tampa do depósito e na tabela abaixo.
- Enrosque a capa de protecção novamente na válvula.

>Importante!
A capa de protecção protege a válvula de sujidades e consequentemente a estanqueidade.

Pressão dos pneus	Todos os veículos
Pressão dos pneus (Verão e Inverno)	
eixo dianteiro descarregado/carregado (bar)	2,0
eixo traseiro descarregado/carregado (bar)	2,0

Escovas do limpa-vidros

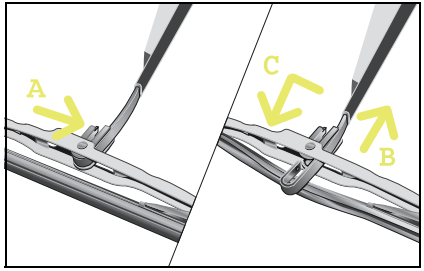
Para manter uma boa visibilidade
- são imprescindíveis escovas do limpa-vidros impecáveis.
- limpe as escovas do limpa-vidros regularmente com um produto de limpeza.
- elimine a sujidade com uma esponja ou com uma escova.

>Nota!

Para obter escovas do limpa-vidros originais, dirija-se a uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

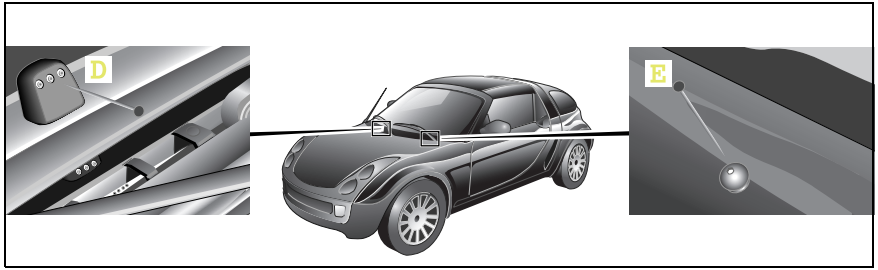
Substituir as escovas do limpa-vidros

Perigo de ferimento!
Antes de substituir as escovas do limpa-vidros, retire a chave da fechadura de ignição. Caso contrário, o limpa-vidros poderá ser posto em movimento e poderá ferir-se.



- Retire a chave da ignição.
- Levante o braço do limpa-vidros para cima e posicione a escova do limpa-vidros na horizontal.
- Pressione a mola de segurança (A).
- Desloque a escova do limpa-vidros na direcção do braço do limpa-vidros (B).
- Retire a escova do limpa-vidros antiga.
- Introduza a nova escova do limpa-vidros no braço do limpa-vidros (C).
  > A mola de segurança tem de encaixar de forma audível no braço do limpa-vidros.

Regular os esguichos dos limpa-vidros



Regular os esguichos dos limpa-vidros

Os esguichos do limpa-vidros encontram-se por baixo do pára-brisas (D e E).

- Ajuste a superfície de jacto dos esguichos do limpa-vidros com o auxílio de uma agulha.

>Nota!

Os esguichos do limpa-vidros estão correctamente ajustados se o jacto de água acertar mais ou menos ao meio do pára-brisas.

Sugestões de limpeza

Uma manutenção regular protege o seu veículo das influências exteriores, tanto na parte fora como na parte de dentro, preservando o seu valor.

>Importante!
Queira prestar atenção às instruções de utilização das embalagens dos produtos de limpeza.

Recomendamos a aplicação dos produtos smartcare, dado que
- asseguram uma limpeza eficaz e uma protecção óptima,
- são especialmente preparados para os materiais do smart,
- todos os produtos smartcare são isentos de matérias corantes e odoríferas.

>Nota!
Pode obter todos os produtos smartcare junto de uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

Eliminar de imediato as seguintes sujidades:
- fezes dos pássaros
- resina de árvores
- resíduos de insectos, etc.

>Nota!
Se estas sujidades não forem eliminadas de imediato, a pintura poderá ser danificada. Tratam-se de influências ambientais para as quais não nos podemos responsabilizar.

Sugestões de limpeza

Lavagem do veículo
Os cuidados a ter em conta antes da lavagem do seu veículo!

- Antes de mais, elimine as sujidades mais difíceis, como p. ex.:
  - resíduos de insectos, fezes de pássaros e resinas de árvores,
  - óleos, gorduras, combustível e alcatrão.
- Não direccione o aparelho de limpeza a altas pressões às juntas do veículo.

Remover insectos
Remova os insectos antes de proceder à lavagem do veículo.

- Pulverize a solução para insectos smartcare.
- De seguida, deixe a solução para insectos actuar um pouco.
- Espalhe levemente o produto com um pano macio ou uma esponja.
- Passe finalmente água abundante sobre o produto.
- Passe na zona acabada de limpar com uma cera sólida.

Remover alcatrão
Remova o alcatrão imediatamente antes de proceder à lavagem do veículo.

- Aplique o produto de remoção de alcatrão com um pano macio.
- De seguida, deixe a solução para insectos actuar um pouco.
- Espalhe levemente o produto.
- Passe finalmente água abundante sobre o produto.
- Passe na zona acabada de limpar com uma cera sólida.

Lavagem do veículo à mão

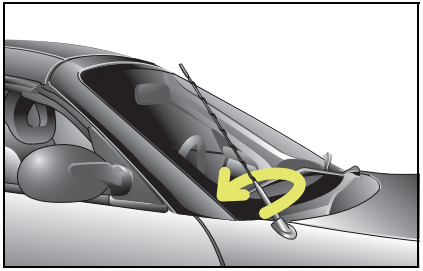
- Lave o seu veículo com champô concentrado para automóveis e uma esponja.
- Passe finalmente com água limpa.
- Seque o seu veículo com um pano de camurça.

>Importante!

Não lave o veículo sob a incidência directa dos raios solares. Pode ser destruída a superfície dos bodypanels e a pintura.

Ambiente!

É preferível lavar o veículo num local próprio de lavagem ou num posto de lavagem automática, dado que através da lavagem na rua os produtos lubrificantes poderão, p. ex., escapar para a rede de esgotos. Isto implica uma agressão adicional para o ambiente.



Lavagem do veículo num posto de lavagem automática

Recomendamos-lhe retirar a antena do seu veículo antes de ir ao posto de lavagem.

Aquando da lavagem, poderão entrar algumas gotas pelos vidros.

Perigo de acidente!

Depois da lavagem, os travões poderão permanecer húmidos afectando, assim, a sua função. Efectue pequenas travagens ao iniciar a condução sem colocar em risco os restantes utentes da via.

Sugestões de limpeza

Frequência de manutenção da pintura
A frequência dos cuidados da pintura depende, entre outros,
- da frequência de utilização do veículo,
- dos seus hábitos de estacionamento (garagem ou por baixo de árvores),
- das estações do ano,
- das influências ambientais ou climáticas.

Retocar a pintura
Elimine os pequenos danos causados por pedras e os riscos com um lápis retocador.
Pode adquirir os lápis retocadores da smartcare junto de uma qualificada, como p. ex. um smart center.

>Nota!
Queira contactar uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center, no caso de danos maiores na pintura.

Exterior	Meios de reparação
Partes de plástico (bodypanels) com pintura incolor	Lápis retocador incolor
bodypanels com pintura de base e incolor	Lápis retocador smartcare de duas camadas no respectivo tom, p. ex. star blue
Célula de segurança tridion	Lápis retocador smartcare de duas camadas no respectivo tom, p. ex. preto, prata

Sugestões de limpeza

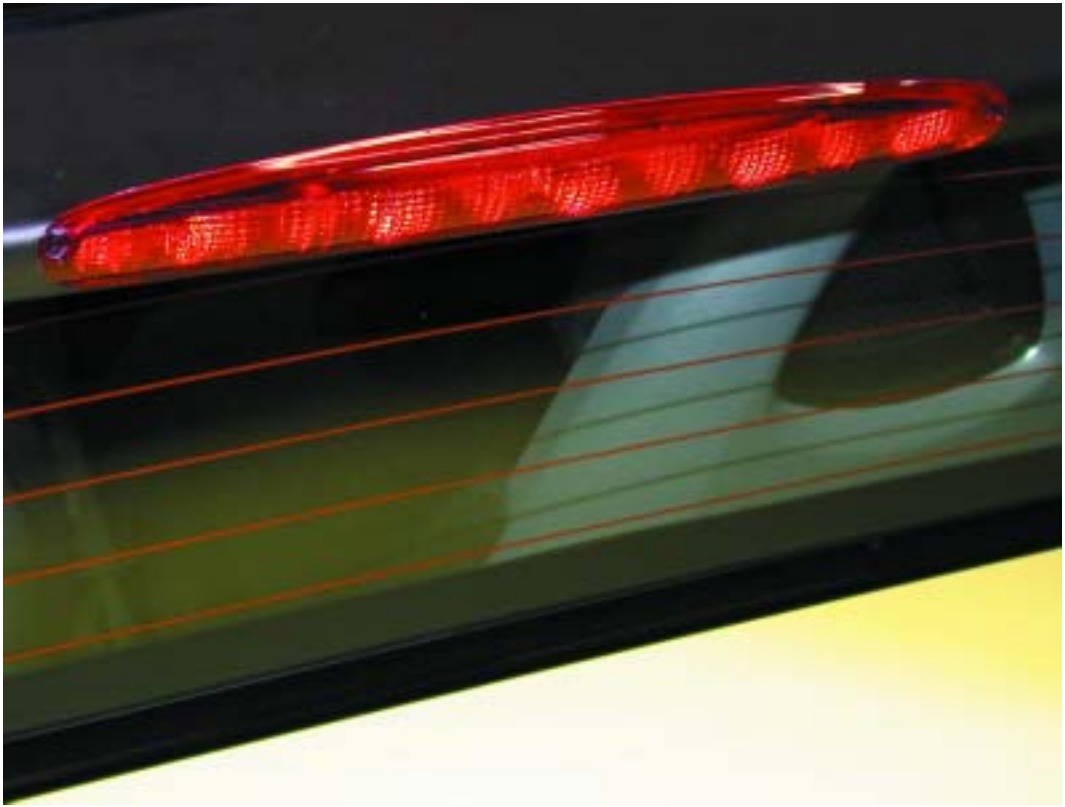
Pode obter todos os produtos de limpeza da marca smartcare junto de uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

Interior	Particularidades	Sujidades normais Lavagem manual/ automática	Sujidades fortes Lavagem manual/ automática	O que nunca se deve fazer
Capas de pano no veículo	Utilizar um pano limpo não fibroso	Solução de sabão suave	Tira-nódoas	Esfregar com força, utilizar benzina
Peças de material plástico no veículo	Utilizar um pano que não desbote	Pano limpo húmido, limpeza do Cockpit	Pano limpo húmido, limpeza do Cockpit	Polir, utilizar um solvente
Capas de pele no veículo	Utilizar um pano limpo que não desbote	Pano limpo humedecido em água morna, produto de limpeza para pele	Produto de limpeza para pele	Produtos fortes, tira-nódoas, etc.
Vidros no veículo		Pano limpo húmido, pano de microfibras, produto limpa-vidros	Pano de microfibras, produto limpa-vidros	Produtos fortes e agressivos
Revestimentos dos airbags	Utilizar um pano limpo que não desbote	Solução de sabão suave	Solução de sabão suave	Tira-nódoas, utilizar um solvente

Sugestões de limpeza

Pode obter todos os produtos de limpeza da marca smartcare junto de uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

Exterior	Particularidades	Sujidades normais Lavagem manual/ automática	Sujidades fortes Lavagem manual/ automática	O que nunca se deve fazer
Célula de segurança tridion antracite, preta	Pintura de uma camada com revestimento em pó	Champô concentrado para automóveis, solução para insectos no caso de resíduos de insectos, produto de polimento	Champô concentrado para automóveis, cera sólida, solução para insectos no caso de resíduos de insectos, produto de polimento	Utilizar produtos de polimento na célula de segurança tridion antracite, produtos de limpeza de pintura agressivos, polimento com máquina, produtos abrasivos, produtos ácidos, altamente alcalinos, esfregões, aparelhos de limpeza por alta pressão ou água quente.
Célula de segurança tridion prateada	Pintura de uma camada com revestimento em pó e pintura incolor			
Partes de plástico de brilho intenso (bodypanels)	Partes de plástico com pintura de base e incolor ou só pintura incolor			
Rodas e tampões das rodas	Pintura metálica de duas camadas (brilho intenso)	Champô concentrado para automóveis, produto de limpeza de jantes	Champô concentrado para automóveis, produto de limpeza de capotas, spray impregnante	
softtop	Tecido Landmark	Champô concentrado para automóveis, produto de limpeza de capotas, spray impregnante	Champô concentrado para automóveis, produto de limpeza de capotas, spray impregnante	



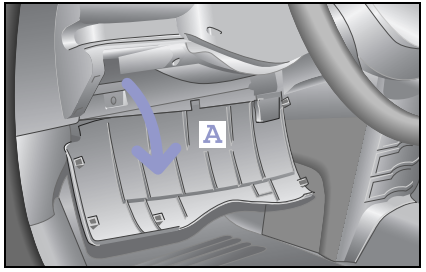
Índice

>Caixa de diagnóstico integrada (OBD)
>Fusíveis
>Lâmpadas
>Kit de avarias*
>Tampa do cubo*
>Dispositivo anti-roubo das rodas*
>Rodas e pneus
>Bateria
>Deixar rolar
>Reboque
>Extintor*

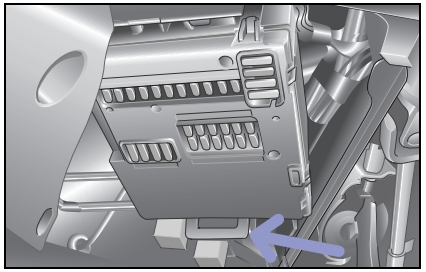
>>Prestável.

Sempre que precisar de apoio para o seu veículo, p. ex. na substituição de luzes ou da bateria, pode contar connosco. Nós sabemos como ajudá-lo a si e ao seu veículo a ultrapassar rapidamente os problemas. E claro que também pode a qualquer altura contar com as oficinas qualificadas, como p. ex. um smart center ou smartmove Assistance.

Caixa de diagnóstico Integrada (OBD)



Caixa de diagnóstico Integrada (OBD)
A caixa de diagnóstico integrada (OBD) encontra-se na zona dos pés do condutor por baixo da tampa de cobertura (A). Esta informação é importante para o seu mecânico.



Fusíveis
A caixa de fusíveis encontra-se no lado esquerdo por baixo do cockpit na zona dos pés do condutor.

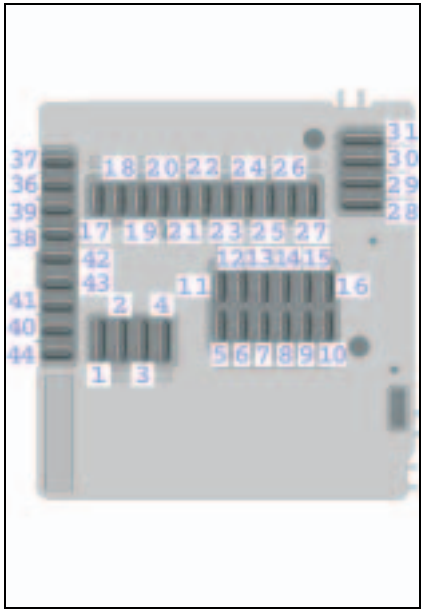
Perigo de queimadura!
Nunca utilize fusíveis com uma amperagem maior, nem repare ou curto-circuite fusíveis danificados. Isto poderia provocar danos no sistema eléctrico e provocar um incêndio.

>Importante!
É necessário reparar os fusíveis fundidos por outros semelhantes (ver cor e amperagem) com a amperagem recomendada no quadro de fusíveis.
Mude os fusíveis apenas quando o veículo estiver estacionado. Antes, desligue todos os consumidores de energia e desligue a ignição.
Caso um dos fusíveis novos se funda, mande verificar e eliminar a causa numa oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

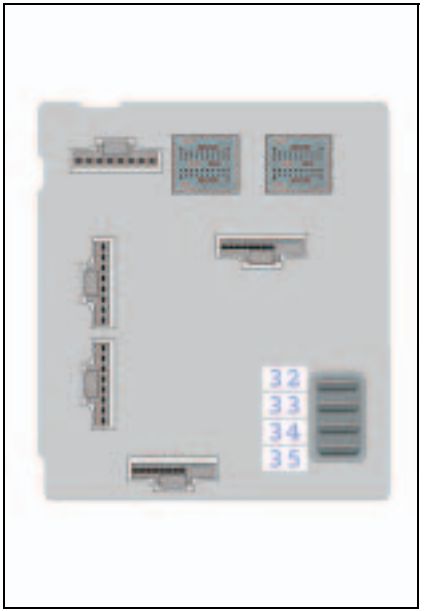
Substituir um fusível
- Antes de proceder à substituição do fusível, desligue todos os consumidores eléctricos e a ignição.
- Solte a caixa de fusíveis e puxe-a para baixo, tal como indicado na figura.
- Verifique com base na disposição dos fusíveis (ver página 10-5 e seguintes) quais os fusíveis com falha no respectivo consumidor de energia.
- Retire o respectivo fusível.
- Substitua o fusível danificado por um outro com a mesma amperagem.
- Prenda de novo a caixa de fusíveis.
  > Preste atenção a que a alavanca encaixe novamente.

Fusíveis

Caixa de fusíveis, parte da frente



Caixa de fusíveis, parte de trás



Disposição dos fusíveis

Nº.	Consumidor	Amperagem	Cor de identificação
1	Motor de arranque	25 A	natural
2	Limpa pára-brisas, bomba da água	20 A	amarelo
3	Ventiladores de aquecimento, aquecimento dos bancos	20 A	amarelo
4	Elevadores dos vidros esq., dir.	30 A	verde
5	Interruptor de luz	7,5 A	castanho
6	Luz de presença/luz traseira dir.	7,5 A	castanho
7	Luz de presença/luz traseira esq.	7,5 A	castanho
8	Relé principal borne 87/3 (motor)	20 A	amarelo
9	Relé principal borne 87/2 (motor)	10 A	vermelho
10	Relé principal borne 87/1 (motor)	15 A	azul
11	Instrumento combinado, painel de segurança, caixa de diagnóstico integrada	7,5 A	castanho
12	Rádio CD, luzes do habitáculo	15 A	azul
13	Faróis de nevoeiro	15 A	azul
14	Válvulas esp	25 A	natural
15	Intercooler	15 A	azul
16	Bomba de combustível eléctrica	10 A	vermelho

Fusíveis

Nº.	Consumidor	Amperagem	Cor de identificação
17	Limpa-vidros traseiro	15 A	azul
18	Unidade de activação do airbag, esp	7,5 A	castanho
19	Regulação dos espelhos	7,5 A	castanho
20	Rádio, CD, instrumento combinado, conta-rotações, caixa de diagnóstico integrada (OBD), luz de marcha-atrás	15 A	azul
21	Tomada de corrente	15 A	azul
22	Médios dir.	7,5 A	castanho
23	Médios esq.	7,5 A	castanho
24	Máximos dir.	7,5 A	castanho
25	Máximos esq./luz combinada	7,5 A	castanho
26	Luzes dos travões	15 A	azul
27	Dispositivo de comando do motor	7,5 A	castanho
28	Desembaciador do vidro traseiro	30 A	verde
29	Capota	30 A	natural
30	Caixa de velocidades manual	40 A	laranja
31	Buzina, fecho centralizado, desbloqueio remoto da tampa traseira	30 A	verde
32	Bomba de ar auxiliar	30 A	verde
33	Ignição	50 A	vermelho

Nº.	Consumidor	Amperagem	Cor de identificação
34	Bomba esp	50 A	vermelho
35	Direcção assistida	30 A	verde
36	Reserva borne 15	-	-
37	Reserva borne 15 (W450 tejadilho de vidro)	15 A	-
38	Reserva borne 15	-	-
39	Reserva borne 15	-	-
40	Reserva borne 30	-	-
41	Reserva borne 30	-	-
42	Reserva borne 30	-	-
43	Reserva borne 30	25 A	-
44	Reserva borne 30 aquecimento do banco	25 A	-

Lâmpadas

Lâmpadas

Substitua as lâmpadas numa oficina qualificada, como p. ex. um smart center
Mande substituir as lâmpadas de incandescência apenas numa oficina qualificada, como p. ex. um smart center.
- Faróis dianteiros
- Faróis de nevoeiro
- Luzes do habitáculo
- Indicadores de direcção laterais
- Lâmpadas de xenon*

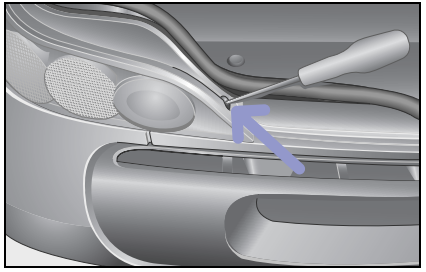
>Nota!
Verificar a regulação dos faróis regularmente, pelo menos, uma vez por ano.

Substituir uma lâmpada de incandescência

Perigo de queimadura!
As lâmpadas de incandescência podem atingir temperaturas bastante elevadas. Em contacto directo com as mesmas, poderá queimar-se. Deixe arrefecer a instalação de iluminação antes de proceder à mudança da lâmpada de incandescência.

Perigo de ferimento!
As lâmpadas de xenon* estão debaixo de alta-tensão. Se tocar nos contactos eléctricos das lâmpadas de xenon*, pode apanhar um choque eléctrico e ficar grave ou mortalmente ferido. Por isso, não retire a cobertura da lâmpada de xenon*. Não troque as lâmpadas de xenon* por iniciativa própria. Mande fazer a troca numa oficina qualificada que disponha dos conhecimentos técnicos e ferramentas necessários para a realização das tarefas necessárias, p.ex. um smart center.

Preste atenção aos seguintes pontos antes de substituir as lâmpadas de incandescência:
- desligue a iluminação e a ignição para evitar um curto-circuito.
- pegue nas novas lâmpadas de incandescência só com um pano húmido, isento de oleosidades.
- não pegue na parte de vidro da lâmpada de incandescência.
- não faça o trabalho com mãos húmidas ou sujas de oleosidades.
- utilize exclusivamente lâmpadas de incandescência do mesmo tipo e com o mesmo número de watts.



Substituir as luzes traseiras

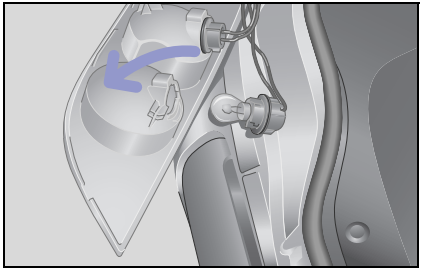
A luz traseira contém:

- lâmpada de incandescência de 12 V 21 W
- luz traseira/luz dos travões de 12 V 21/5 W
- luz traseira de nevoeiro (esquerda) de 12 V 21 W
- farol de marcha-atrás (direita) de 12 V 21 W

■ Abra o compartimento das malas traseiro.

■ Desaparafuse o parafuso de fixação da parte indicada.

■ Retire a lâmpada traseira da fixação, puxando-a.

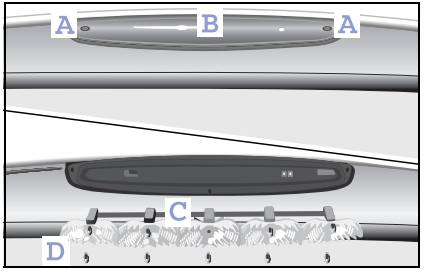


■ Rode o casquilho no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para fora da caixa.
> A conexão da ficha fica ligada ao casquilho.

■ Rode a lâmpada de incandescência no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire-a do casquilho.

>Nota!

A montagem processa-se pela ordem inversa.



Substituir a terceira luz dos travões

■ Desenrosque os parafusos de fixação (A).

■ Retire o vidro da lâmpada (B).

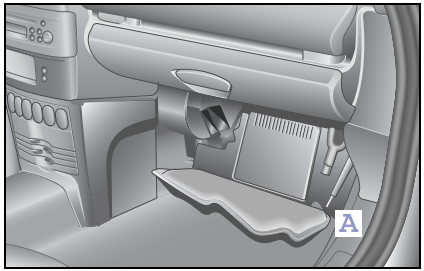
■ Retire os reflectores para fora (C).

■ Retire a lâmpada de incandescência danificada (D) do casquilho.

>Nota!

A montagem processa-se pela ordem inversa.

Kit de avarias*



Kit de avarias*
Com o kit de varias poderá calafetar furos com até cerca de 4 milímetros de diâmetro na faixa de rolamento do pneu. O kit de avarias (A) encontra-se na zona dos pés do passageiro por baixo do tapete.

O kit de avarias inclui:
- frasco de produto para calafetar furos
- tubo de enchimento
- dispositivo extractor da válvula com dispositivo de reposição
- bomba de ar eléctrica com tubo de ligação
- autocolante “80 km/h” e “50 mph”
- manual

>Notas :
- Utilize o produto para calafetar furos apenas com temperaturas exteriores entre -20 °C a +60 °C.
- Não retire corpos estranhos espetados no pneu como p. ex. pregos ou parafusos.
- Não utilize o produto para calafetar furos se o pneu ficou danificado por conduzir sem ar (p. ex., no caso de amolgadelas, cortes, fendas etc., no pneu)!
- Deixe secar e retire com uma película o produto para calafetar furos que tenha transbordado.
- Limpe imediatamente com um pano húmido superfícies laqueadas sujas com produto para calafetar furos.
- Evite o contacto com os olhos!
- Não ingerir!
- Deixe secar o produto para calafetar furos que se encontre no pneu danificado e elimine-o juntamente com o pneu.
- Não utilize o produto para calafetar furos após a expiração da data de validade (veja parte de trás do frasco)!

Perigo de ferimento!
O produto para calafetar furos é nocivo para a saúde e não pode entrar em contacto com a pele, os olhos ou a roupa.
- Se o produto para calafetar furos entrar em contacto com os olhos, lavar imediata e abundantemente com água limpa.
- No caso de entrar em contacto com produto para calafetar furos, lavar imediata e abundantemente com água limpa a parte afectada.
- Despir imediatamente peças de vestuário sujas com o produto para calafetar furos.
- Se sofrer reacções alérgicas, consultar imediatamente um médico.

Manter o produto para calafetar furos fora do alcance das crianças.

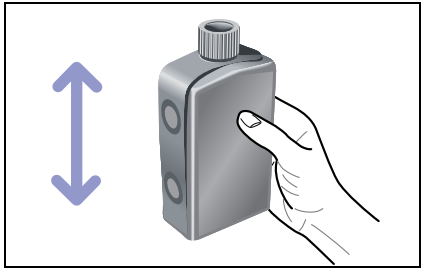
- No caso de ingestão de produto para calafetar furos, lavar imediatamente a boca com água abundante e dar muita água a beber à criança.
- Não provoque o vómito! Consulte imediatamente um médico!

Não inalar os vapores.

Perigo de acidente!
Nos seguintes casos a sua segurança está especialmente em risco e o produto para calafetar furos não o pode socorrer em caso de avaria:
- cortes ou furos dos pneus superiores a 4 milímetros,
- cortes na parede lateral dos pneus,
- danos na jante,
- quando conduziu com pressão dos pneus demasiado baixa ou com pneus sem ar.

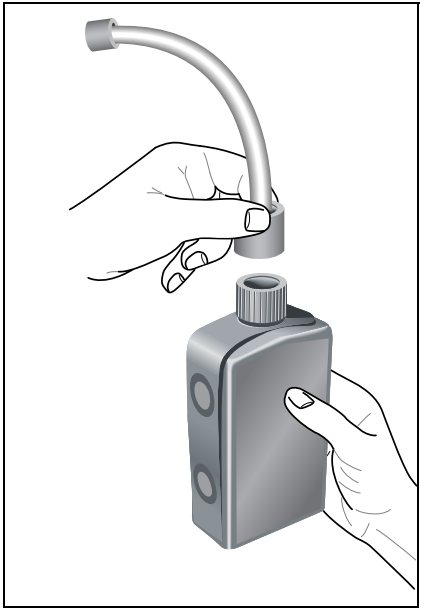
Não continue a conduzir! Caso contrário, o ar pode escapar dos pneus. Desta forma, poderá causar um acidente. Informe uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

Kit de avarias*

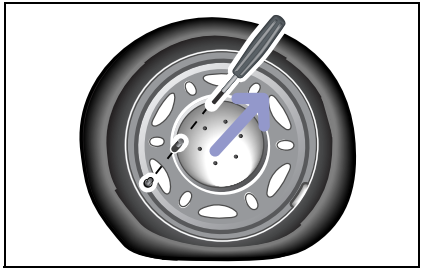


Reparar os pneus com o kit de avarias

- Agitar o frasco de produto para calafetar furos antes de utilizar.



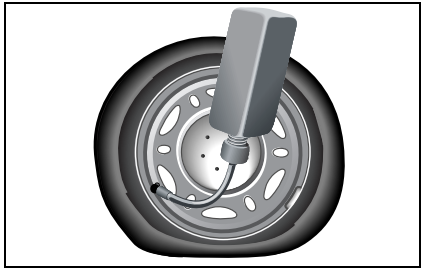
- Enrosque o tubo de enchimento no frasco.
  > A capa de alumínio é penetrada.



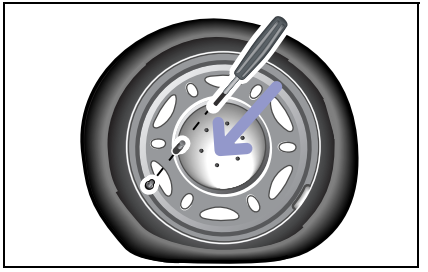
- Retire a tampa da válvula.
- Desenrosque com o dispositivo extractor da válvula a peça de encaixe para fora.

>Nota!

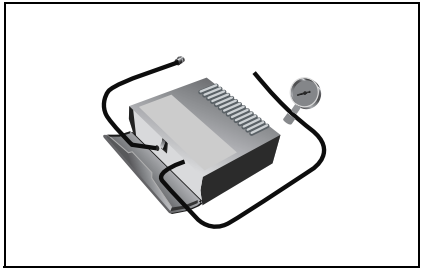
Proteja cuidadosamente a peça de encaixe da válvula contra impurezas. No caso de o encaixe estar danificado, encontra-se uma válvula de reserva sob a tampinha roscada da chave.



- Retirar bujão de fecho do tubo de enchimento e colocar a extremidade do tubo na válvula do pneu.
- Segurar o frasco com o tubo de enchimento para baixo e comprimir.
- Esprema o conteúdo completo do frasco para dentro do pneu.
- Extrair o tubo da válvula e remover os resíduos de produto da válvula, jante e/ou pneu.



- Aparafusar novamente na válvula a peça de encaixe original (se necessário, a peça de encaixe de reserva) com o dispositivo extractor.



- Introduzir o tubo do ar do compressor correctamente ajustado na válvula.
- Ligar a conexão eléctrica na tomada de corrente de 12 volts.
- Encher o pneu no mínimo até 1,8 bar (no máximo 2,5 bar).

>Nota!

Não accione o compressor eléctrico durante mais do que seis minutos! Caso contrário, corre o risco de sobreaquecimento!

Kit de avarias*

>Nota!
Caso não seja possível alcançar uma pressão de 1,8 bar, volte a retirar o compressor da roda. Ande com o veículo cuidadosamente 10 metros para trás ou para a frente, a fim de distribuir o produto para calafetar furos dentro do pneu.
Encher novamente o pneu.

Perigo de acidente!
Se, após cinco minutos, não for atingida uma pressão do pneu de 1,8 bar, o pneu está seriamente danificado.
Não continue a conduzir! Caso contrário, o ar pode escapar dos pneus. Desta forma, poderá causar um acidente. Informe uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

Perigo de acidente!
Não ultrapasse uma velocidade máxima de 80 km/h se reparou o seu pneu com produto para calafetar furos. O autocolante "max. 80 km/h" tem de ser fixado à vista do condutor nos instrumentos de bordo.
O comportamento do veículo poderá estar alterado devido ao dano no pneu, apesar de ter utilizado o produto para calafetar furos.

- Após tirar o compressor, prossiga imediatamente a viagem, a fim de o produto se poder distribuir homogeneamente no pneu e poder calafetar o sítio danificado.
- Após cerca de 10 minutos de condução, controlar a pressão do ar com o manómetro do compressor.

>Importante!
O compressor (caixa amarela) deve ser colocado de novo no apoio para os pés, uma vez que é ele que compõem o apoio para os pés do passageiro.

Perigo de acidente!
Se entretanto a pressão do pneu for inferior a 1,3 bar, o pneu está seriamente danificado.
Não continue a conduzir! Caso contrário, o ar pode escapar dos pneus. Desta forma, poderá causar um acidente. Informe uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

>Nota!
Se a pressão tiver descido para menos de 1,3 bar, não pode continuar a viagem. Se a pressão for superior a 1,3 bar, encha o pneu com o compressor até ao valor prescrito conforme o manual de instruções do veículo. Conduza cuidadosamente até à próxima oficina qualificada, como p. ex., um smart center.

>Nota!
O fabricante não assume qualquer garantia de que se possam reparar todos os danos dos pneus com o kit de avarias, especialmente cortes e furos com mais de 4 milímetros de diâmetro e fora da faixa de rolamento do pneu. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização incorrecta do kit de avarias.

Dispositivo anti-roubo das rodas*

Dispositivo anti-roubo das rodas*

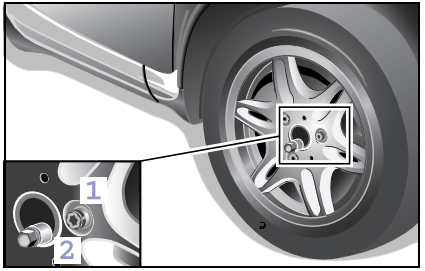
Atenção!
Não utilize nenhum aparafusador de percussão. Guarde a chave de segurança num local apropriado no automóvel.

Atenção!
Por razões de segurança não utilize tampas adicionais nem coberturas adicionais na montagem de dispositivos anti-roubo em rodas de aço.

>Nota!
No caso de extravio da chave de segurança, dirija-se a um smart center com o seu cartão de código da chave. Guarde cuidadosamente o seu cartão de código da chave.

Montagem dos dispositivos anti-roubo das rodas.

Perigo de acidente!
Os dispositivos anti-roubo das rodas têm de ser reapertados entre os 100 e os 500 km com uma chave dinamométrica (ver binário de aperto). Caso contrário, os dispositivos anti-roubo podem soltar-se e por em risco outros utentes da via pública.



- Desenrosque em cada roda um parafuso.
- Enrosque a porca dispositivo anti-roubo (1) com a chave de segurança instalada (2) e aperte com uma chave dinamométrica.
  > Binário de aperto: 120 Nm

Pneus e rodas

Informações gerais

Por razões de segurança, a smart gmbh recomenda a utilização exclusiva de rodas aprovadas pela smart gmbh especificamente para o seu veículo. Estas rodas foram preparadas para os sistemas reguladores, como p. ex. o abs ou o esp. Se utilizar outros pneus, a smart gmbh não assume a responsabilidade pelos danos daí decorrentes. Pode obter mais informações acerca dos pneus junto de uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

Se utilizar outras rodas que não as ensaiadas e recomendadas pela smart gmbh, poderão ser alteradas negativamente as características, como p. ex. o comportamento de condução, consumo, etc.
Por outro lado, medidas e formas diferentes dos pneus poderão provocar em andamento sob carga a fricção na carroçaria e em componentes dos eixos. Isto poderá ter como consequência a danificação dos pneus ou do veículo.

A smart gmbh não recomenda nem verifica a recauchutagem dos pneus. No caso de recauchutagem, nem sempre é possível verificar os danos anteriormente sofridos. Por este motivo, a smart gmbh não pode garantir a segurança de condução com pneus recauchutados.

Perigo de acidente!
Utilize exclusivamente os modelos e tamanhos dos pneus e rodas aprovados para o seu veículo.
Se montar outras rodas:
- os travões das rodas ou componentes do chassis podem sofrer danos.
- o andamento impecável das rodas e dos pneus deixa de ser garantido.

Não é permitido efectuar reajustes no sistema de travagem nem a montagem de discos distanciadores e guarda-pó dos travões. Caso contrário, será revogada a aprovação de marca e modelo do veículo.

Pneus e rodas

É fundamental prestar atenção ao seguinte:

- Utilize apenas as rodas e pneus do mesmo tipo e do mesmo fabricante.
- Montar exclusivamente pneus à medida das rodas.
- No caso de um veículo com tamanho de rodas dianteiras e traseiras igual, substitua os pneus apenas por eixo (lado dto à frente depois do lado dto atrás., lado esq. à frente depois do lado esq. atrás).
- Monte os pneus novos no eixo traseiro.
- Faça a rodagem dos novos pneus durante os primeiros 100 quilómetros com velocidade moderada.
- Verifique as rodas e pneus regularmente quando a danificações. As rodas danificadas poderão provocar a perda de pressão dos pneus e danificar os pneus.
- Não desgaste demasiado os pneus. Com uma profundidade dos sulcos inferior a 3 milímetros diminui substancialmente a aderência em estradas molhadas. Por isso, substitua sem falta os pneus de Verão com uma profundidade dos sulcos de 3 milímetros e os pneus de Inverno com uma profundidade dos sulcos inferior a 4 milímetros por pneus novos.
- Independentemente do desgaste dos pneus, substitua-os o mais tardar após seis anos. Isto aplica-se igualmente à roda de reserva.

>Nota!

Manter os pneus desmontados em local fresco, seco e de referência escuro. Proteja os pneus de óleo, lubrificantes e gasolina. Nunca limpe os pneus com aparelhos de alta pressão. Caso contrário, poderá danificar os seus pneus.

Segurança de funcionamento e do trânsito

Os pneus têm especial importância para a segurança do funcionamento e no trânsito do veículo. Por esta razão, verifique regularmente a pressão dos pneus, assim como perfil e o estado.

Pode obter mais informações junto dos vendedores especializados em pneus ou de uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center, sobre:

- Capacidade de carga dos pneus (LI, Load Index),
- Índice de velocidade (velocidade máxima permitida dos pneus),
- Idade dos pneus,
- Causas e consequências do desgaste dos pneus,
- Medidas a tomar em caso de danos nos pneus,
- Tipos de pneus para regiões, zonas ou condições específicas em que o veículo circula,
- Possibilidades de equipamento posterior de pneus, etc.

Estado dos pneus
Verifique regularmente os pneus, p. ex. no que diz respeito a:
- danos exteriores,
- envelhecimento,
- corpos estranhos no perfil,
- fissuras, amolgadelas,
- desgaste regular ou irregular do perfil.

Perfil dos pneus
Não ultrapassar a profundidade dos sulcos mínima dos pneus de Verão de 3 milímetros e de dos pneus de Inverno de 4 milímetros.
O aumento do desgaste dos pneus reduz a aderência dos pneus e o comportamento do veículo, especialmente em pisos molhados ou com neve. Por este motivo, substitua os pneus antes de ultrapassarem a profundidade dos sulcos mínima.
Deverá medir a profundidade dos sulcos com um aparelho próprio a adquirir junto de uma qualificada, como p. ex. um smart center.

Através dos indicadores de desgaste integrados na banda de rodagem do pneu, poderá reconhecer os indícios da necessidade de substituição dos mesmos. Estes formam marcas contínuas apenas a partir de 1,6 milímetros de profundidade dos sulcos residual no fundo da ranhura. Quando estas forem visíveis, tem de substituir imediatamente os pneus.

Perigo de ferimento!
Certifique-se de que os seus pneus têm uma profundidade dos sulcos suficiente. Um perfil dos pneus reduzido reduz a aderência dos pneus substancialmente e aumenta em situações de chuva ou neve e alta velocidade o risco de hidroplanagem (Aquaplaning). O perfil do pneu deixa de poder drenar a água. Poderá perder o controlo sobre o seu veículo e causar um acidente e ferimentos a si e a outras pessoas.

Perigo de acidente!
Preste atenção a fissuras, amolgadelas e danificações exteriores que possam rebentar o pneu. Poderá perder o controlo sobre o seu veículo e causar ferimentos a si e a outras pessoas. Substitua imediatamente os pneus que apresentem tais deficiências.

Os pneus são sujeitos a um processo de envelhecimento, mesmo sendo pouco ou nada usados. A segurança de funcionamento e do trânsito é reduzida. Por isso, mande substituir os pneus que tenham mais de seis anos a contar da data de fabrico.
Pode reconhecer a data de fabrico com base no número DOT que se encontra na parte lateral de cada pneu. Os últimos dígitos designam, desde o ano 2000, o ano de produção do pneu e os dois dígitos anteriores designam a semana de produção (SSAA).

Pneus e rodas

Danificação dos pneus
A danificação dos pneus dá-se, p. ex. devido a:
- condições de utilização do veículo,
- passeios de peões,
- corpos estranhos,
- nível de pressão dos pneus demasiado baixo,
- influências climáticas e ambientais, contacto com óleos, lubrificantes, combustíveis, etc.

Perigo de acidente!
A subida de passeios ou passagem sobre objectos aguçados poderá causar danos não visíveis exteriormente na estrutura inferior do pneu. Os danos na estrutura inferior do pneu só se notam bastante mais tarde e podem danificar o pneu. Poderá perder o controlo sobre o seu veículo e causar um acidente e ferimentos a si e a outras pessoas.

Perigo de acidente!
Nunca limpe os pneus com um aparelho de alta pressão. Isto poderá causar danos e falhas nos pneus. Desta forma, poderá causar um acidente ou ferir outras pessoas.

Substituir as rodas

Perigo de acidente!
Trocar as rodas dianteiras pelas traseiras apenas se estas tiverem as mesmas dimensões, tais como tamanho, profundidade de montagem, etc.

Nos veículos com tamanho de rodas idêntico, poderá substituir as rodas consoante o grau de desgaste, cada 5000 a 10000 quilómetros. Mantenha o sentido de rotação das rodas.
As rodas dianteiras e traseiras apresentam um desgaste diferente que depende também das condições de utilização. Troque as rodas antes de se formar o perfil característico de desgaste dos pneus.
Em cada troca de pneus, limpe rigorosamente a superfície de encosto da roda e do disco do travão/parte interior da roda. Verifique a pressão dos pneus.

Mudança das rodas

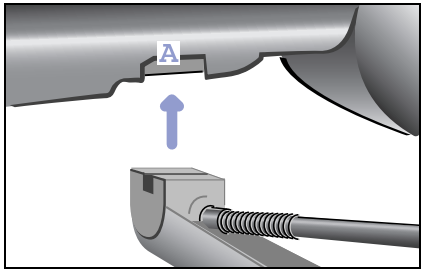
Perigo de acidente!
A ultrapassagem da capacidade de carga dos pneus prescrita e a velocidade máxima permitida poderá causar danos e falhas nos pneus. Poderá perder o controlo sobre o seu veículo e causar ferimentos a si e a outras pessoas.

Por isso, utilize apenas os modelos e tamanhos dos pneus e rodas aprovados para o seu veículo. Queira prestar especial atenção às normas de aprovação dos pneus específicas para cada cliente.

Estas normas determinam em certas circunstâncias um tipo de pneu determinado para o seu veículo, ou proíbem a utilização de determinados tipos de pneus que possam ser aprovados noutros países.

Além disso, poderá ser recomendada a utilização de um certo tipo de pneus específico para certas regiões ou zonas.
Pode obter mais informações acerca dos pneus junto de uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

Perigo de acidente!
Após a mudança das rodas, mande verificar o binário de aperto junto de uma oficina qualificada. Para tal, a smart gmbh recomenda-lhe um smart center. Especialmente nos trabalhos relevantes para a segurança e nos trabalhos em sistemas relevantes para a segurança é imprescindível a assistência técnica de uma oficina qualificada. As rodas poderão soltar-se se não forem apertadas com um binário de aperto de 120 Nm. Por razões de segurança, utilize apenas os parafusos de rodas adequados aprovados pela smart gmbh.



Desmontar uma roda

Perigo de acidente!
Assente o macaco num dos pontos de fixação previstos para o mesmo.
Se não assentar correctamente o macaco, o veículo pode tombar do macaco e causar ferimentos a si ou a outras pessoas.

Perigo de acidente!
O macaco adequa-se exclusivamente para a elevação do veículo durante um curto espaço de tempo, aquando da mudança da roda.
Se forem efectuados trabalhos por baixo do veículo, deverão utilizar-se cavaletes de apoio.
Certifique-se de que a superfície de assentamento do macaco seja firme e plana. Se se tratar de uma superfície solta, deverá utilizar-se uma base para o macaco resistente e antiderrapante.
Não ligue o motor durante todo o processo de mudança da roda.
Não se coloque debaixo do veículo elevado com o macaco. Se não elevar o veículo conforme descrito, este pode tombar do macaco (p. ex., com o arranque do motor, abrir ou fechar de uma porta ou da tampa da bagageira da frente ou de trás).

- Estacione o veículo numa superfície plana.
- Puxe o travão de mão.
- Carregue no pedal do travão e coloque a mudança softip na posição **R**.
- Desligue o motor.
- Solte os parafusos da roda com uma chave de rodas adequada no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, mas não os desaperte por completo.
- Assente o macaco adequado num dos respectivos pontos de fixação (A). Pode facilmente identificar estes pontos através dos encaixes na zona do limiar da porta.
  > A superfície de assentamento do pé do macaco tem de ficar na vertical por baixo do ponto de fixação (A).

- Eleve o veículo com o macaco o suficiente até a roda ficar sem contacto com o solo.
- Desenrosque os parafusos da roda e retire-a.

Montar uma roda nova

Perigo de acidente!
Utilize apenas os parafusos de rodas fornecidos em conjunto.

Perigo de acidente!
Substitua os parafsos das rodas danificados ou com vestígios de ferrugem.
Nunca lubrificar os parafusos das rodas com óleo ou massa consistente.
Nunca continuar a conduzir se um dos parafusos da roda estiver danificado. Informe uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

Utilize exclusivamente os parafusos adequados para a roda e veículo.

Por razões de segurança, a smart gmbh recomenda a utilização exclusiva dos parafusos de rodas aprovados pela smart gmbh. Quaisquer outros parafusos poderão soltar-se.

- Monte a roda e aperte os parafusos da roda firmemente à mão com a chave de rodas.
- Desça de novo o veículo e retire o macaco.
- Aperte firmemente os parafusos da roda com a chave de rodas (binário de aperto: 120 Nm).

>Nota!
Mande verificar a nova roda montada junto de uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center quanto a uma possível descalibragem e, se necessário, eliminá-la.

Perigo de acidente!
Mande verificar sem demora o binário de aperto após a troca de uma roda. As rodas poderão soltar-se se não forem apertadas com um binário de aperto de 120 Nm.

Bateria

Informações de segurança e medidas de protecção sobre o manuseamento da bateria

Preste sempre atenção às seguintes informações de segurança e medidas de protecção aquando do manuseamento da bateria.
Utilize baterias originais smart de modo a garantir uma montagem segura e o seu funcionamento eléctrico.

Perigo de explosão!
Aquando do carregamento da bateria, poderão formar-se misturas gasosas altamente explosivas.

É proibido fumar e produzir chamas!
Evite a produção de faíscas!

Perigo de corrosão!
O ácido das baterias é corrosivo. Não pode entrar em contacto com a pele, os olhos ou o vestuário!

Enxague imediatamente e durante alguns minutos os salpicos do ácido com água limpa!
No caso de contacto com os olhos ou ingestão consultar imediatamente um médico!

Usar uma protecção para os olhos!
Evite o contacto de ácidos com os olhos e com a pele.

Manter as crianças afastadas!
Mantenha as crianças afastadas de baterias, ácidos ou aparelhos de carga.

Respeitar o Manual de Instruções!
Respeite sempre as indicações do Manual de Instruções.

>Importante!
Não ligar o veículo sem bateria, caso contrário, poderão ser danificados outros aparelhos eléctricos.

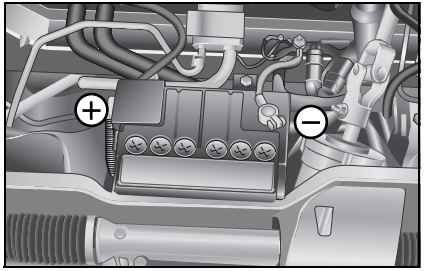
Perigo de ferimento!
Não coloque objectos de metal sobre a bateria. Caso contrário, poderá causar um curto-circuito.
Utilize apenas baterias protegidas contra o derramamento, para que os líquidos não atinjam os ocupantes em caso de acidente.

Bateria

Perigo de ferimento!
Se o borne do terminal positivo da bateria ligada entrar em contacto com partes do veículo, poderá dar-se um curto-circuito e a mistura de gases facilmente explosiva formada pela bateria pode inflamar. Poderá sofrer ou causar a outras pessoas ferimentos graves.

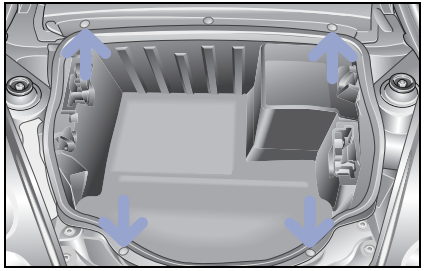
- Para desligar a bateria, desligue sempre primeiro o borne do terminal negativo e depois o borne do terminal positivo.
- Para ligar a bateria, ligue sempre primeiro o borne do terminal positivo e depois o borne do terminal negativo.
- Não soltar ou desligar os bornes de ligação das baterias com o motor a trabalhar.

Ambiente!
As baterias contêm chumbo e ácido sulfúrico e não podem ser deitadas no lixo doméstico!
Entregue a sua bateria avariada ou danificada numa oficina qualificada, como p. ex. um smart center ou num posto de recolha de pilhas usadas.



A bateria do seu veículo

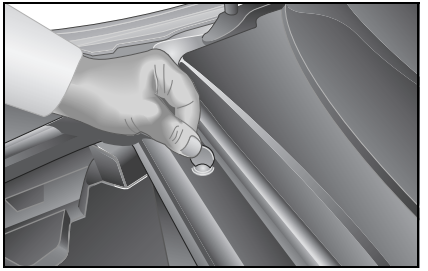
- Veículo com motor a gasolina: 12 volts e 42 amperes-horas.
- Veículo com motor a gasolina (Cold Zone): 12 volts e 61 amperes-horas



Montar/desmontar a bateria

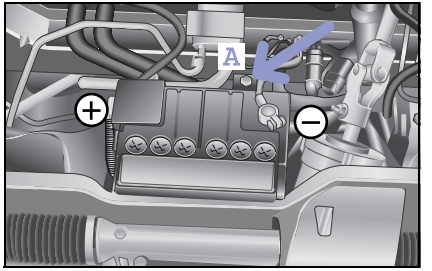
Preste atenção para que

- não troque os bornes de ligação. Caso contrário, a bateria poderá ficar danificada.
- nunca deixe uma chave de fendas nem outras peças de metal entrar em contacto simultâneo com os dois terminais da bateria ou com o terminal positivo e a carroçaria. Caso contrário, poderá dar-se um curto-circuito.



Desmontar a bateria

- Desligue o motor.
- Desligue todos os consumidores eléctricos.
- Abra o compartimento das malas dianteiro.
- Tire os 4 parafusos de fixação do reservatório do compartimento de malas rodando-os no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Retire o reservatório do compartimento das malas.
- Desaperte primeiro o borne do terminal negativo e depois o borne do terminal positivo.



- Desenrosque a fixação da bateria (A).
- Retire a bateria.

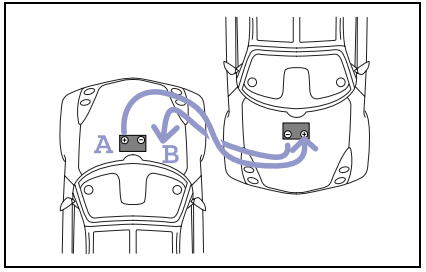
Montar a bateria

- Desligue todos os consumidores eléctricos.
- Coloque a bateria no devido lugar.
- Aparafuse a fixação da bateria (A).
- Aperte primeiro o borne do terminal positivo e depois o borne do terminal negativo.
- Monte a cobertura do terminal positivo.

Bateria

Dicas de manutenção da bateria

- Em condições de condução normal do seu veículo, a bateria está isenta de manutenção (DIN 43539/p. 2).
  No entanto, deverá mandar verificar o estado da carga e da acidez da bateria antes do início do Inverno junto de uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.
- Para verificar a acidez, é necessário abrir o bujão da bateria na parte de cima. A acidez deve atingir a marca MAX.
- Em condições extremas de condução em percursos curtos, carregue a bateria aprox. de três em três meses. Desta maneira, poderá manter a capacidade de arranque do seu veículo e prolongar a vida útil da bateria.
- Em caso de tempos de paragem prolongados do veículo, retire os bornes da bateria e carregue-a ao fim de cada seis meses.
- Em casso de tempos de paragem prolongados sem bornes (três a quatro semanas), recarregue a bateria.



Sistema auxiliar de arranque
Se a sua bateria estiver descarregada e o veículo não pegar, um segundo veículo poderá servir de auxiliar de arranque.
Ligue o motor do seu smart com
- cabos auxiliares de arranque e
- a bateria de um outro veículo.

Siga as seguintes instruções:

Perigo de corrosão!
Não se incline sobre a bateria durante o procedimento de arranque auxiliar ou de carga.

Perigo de explosão!
Evite produzir faíscas! Não produzir chamas nem fumar perto da bateria.
Preste atenção às informações de segurança e medidas de protecção aquando do manuseamento da bateria.

- Desligue o motor do segundo veículo.
- Abra o compartimento das malas dianteiro. (ver página 8-8)
- Tire os 4 parafusos de fixação rodando-os no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Retire o reservatório do compartimento das malas.
- Retire as coberturas do terminal positivo.
- Proceda primeiro à ligação dos terminais positivos (A) com o cabo auxiliar de arranque vermelho.
- Ligue o terminal negativo (B) da bateria do segundo veículo com o bloco do motor (ponto de massa/sem pintura) do veículo.
- Proceda à desactivação do imobilizador (v. pág. 7-5).
- Ligue o seu veículo.
- Se o motor não arrancar imediatamente, espere aprox. 30 segundos entre as tentativas de arranque.
  > Se o motor não arrancar, telefone para o serviço de assistência de avarias como, p. ex., o smartmove Assistance ou para uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center.

Bateria

Concluir o auxílio de arranque

- Ligue os consumidores eléctricos, como o ventilador ou desembaciador do vidro traseiro, somente quando o motor estiver de novo em andamento.
  Não acenda as luzes!
  > Desta forma, diminui o risco de produzir faíscas ao separar os cabos auxiliares de arranque.
- Separe primeiro a ligação do cabo auxiliar de arranque com o terminal negativo e depois com o terminal positivo.

Saiba que

- Deve utilizar exclusivamente baterias com a mesma tensão nominal (12 volts).
- Deve utilizar cabos auxiliares de perfil suficiente e bornes dos terminais da bateria isolados, disponíveis numa oficina qualificada, como p. ex. um smart center.
- Aquando das tentativas de arranque, os veículos não podem entrar em contacto um com o outro.
- Desligue os consumidores eléctricos de ambos os veículos.
- Desligue o motor do segundo veículo.

Carregar a bateria

Perigo de ferimento!
Perigo de explosão!
Quando carrega a bateria, existe o perigo de explosão através da inflamação das misturas gasosas produzidas pela bateria. Evite produzir faíscas! Não produzir chamas nem fumar perto da bateria. Não toque com objectos de metal nos terminais da bateria e retire os bornes de ligação do carregador da bateria só depois de este ser desligado e não se formarem mais gases. Certifique-se de que haja uma boa ventilação do local onde carrega a bateria. Não se incline sobre a bateria durante o processo de carga e não respire os gases. Caso contrário, poderá sofrer ferimentos.

Perigo de ferimento!
Nunca carregue a bateria, estando esta montada. Durante o processo de carregamento, podem deflagrar gases corrosivos prejudiciais para a pintura do veículo, podendo ainda feri-lo a si e a terceiros.

- Utilize exclusivamente carregadores de bateria com a tensão correcta/ adequada.
- Nunca carregue uma bateria congelada. Mande verificar a bateria apenas junto de uma oficina qualificada, como p. ex. um smart center. A caixa poderá estar danificada.

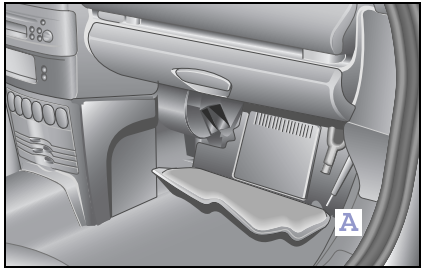
>Nota!
Durante a carga rápida, retire os bornes à bateria, antes de a conectar com o aparelho de carregamento.

Deixar rolar

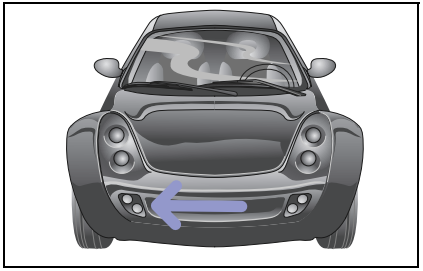
Deixar rolar
Existe a possibilidade, no caso de falha do motor de arranque, de deixar rolar o veículo numa descida.

Condições prévias
- Ligue a ignição.
- Puxe o travão de mão.
- Carregue no pedal do travão.
- Pressione a alavanca das mudanças na posição **+** e mantenha-a premida.

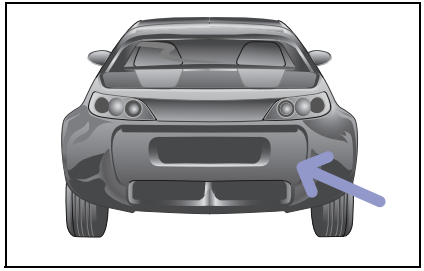
Deixar rolar
- Solte o pedal do travão.
- Carregue no pedal do acelerador a fundo.
- Solte o travão de mão.
  > O aumento de velocidade acciona as mudanças automaticamente e o motor arranca.
- Largue a alavanca de mudanças.
- Acelere.



Reboque
Necessita da argola de reboque sempre que quiser fazer um reboque com o seu veículo ou sempre que tiver que ser rebocado.
A argola de reboque (A) encontra-se na zona dos pés do passageiro por baixo do tapete. Quando não estiver a ser utilizada, a argola de reboque deve encontrar-se neste lugar dentro do veículo.
■ Abra a porta do passageiro.

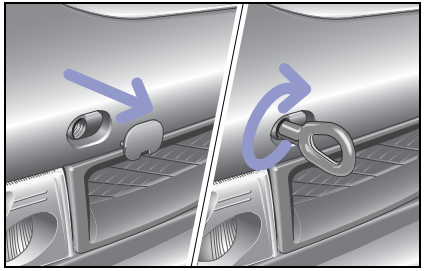


Pontos de fixação da argola de reboque
O ponto de fixação à frente serve para o reboque do veículo.



Os pontos de fixação atrás servem para o reboque de outros veículos.

Reboque



Fixação da argola de reboque

- Retire a argola de reboque do apoio dos pés na zona dos pés do passageiro.
- Retire a cobertura no veículo.
- Aparafuse a argola de reboque até ao batente e aperte-a firmemente.
- Fixe a corda de reboque ou a barra de reboque na argola.

Perigo de acidente!

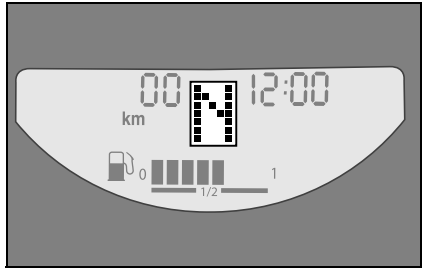
Deixe rebocar o veículo com uma barra de reboque se o motor não trabalhar.

Se o motor não trabalhar,o sistema de servo-freio para a direcção assistida eléctrica não funciona (electric power steering)*. Isto significa que tem de aplicar substancialmente mais força para guinar e travar.

Se rebocar outro veículo o peso deste não pode ultrapassar o peso máximo total permitido para seu veículo.

Reboque

- Ligue a ignição.
- Carregue no pedal do travão.
- Coloque a alavanca das mudanças na posição **N**.
  > Na indicação no mostrador surge um **N**.



>Importante!

O veículo só pode ser rebocado quando

- a alavanca das mudanças está na posição **N**,
- no mostrador surge um **N**,
- a alavanca das mudanças está em ponto-morto.

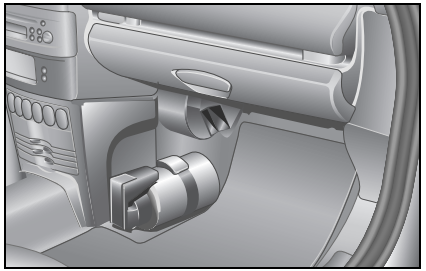
Deve ter estes aspectos em consideração principalmente quando, p. ex., a bateria se encontra completamente descarregada.

Depois de os aspectos acima mencionados terem sido tomados em consideração, pode proceder ao reboque.

>Notas relativas ao reboque!

- O reboque deverá ser sempre feito por pessoas com experiência neste tipo de tarefas.
- A melhor solução será deixar rebocar o seu veículo por um veículo de uma oficina qualificada, como p. ex. de um smart center.
- Tome em consideração as disposições legais do respectivo país relativas ao reboque.
- A velocidade de reboque máxima permitida é de 50 km/h.
- A distância de reboque máxima permitida é de 50 km.
- Dá-se preferência a uma barra de reboque para rebocar o veículo.
- As argolas de reboque de ambos os veículos deverão encontrar-se no mesmo lado do veículo.
- O reboque do veículo, ou pelo veículo, só pode efectuar-se nas argolas de reboque.
- O veículo rebocado não pode ser mais pesado que o veículo rebocador.
- É interdito guindar o veículo através dos dispositivos de reboque.
- É possível amarrar o veículo nos dispositivos de reboque.

Extintor*



Extintor*
O extintor encontra-se na zona dos pés do passageiro.

Perigo de ferimento!
Prenda sempre o extintor firmemente. Os objectos projectados no veículo durante uma travagem poderão causar ferimentos graves.

Preste atenção ao seguinte:
- Antes da utilização, leia as instruções de utilização do extintor por forma a poder utilizá-lo segura e devidamente a qualquer altura sem problemas.
- Submeta o seu extintor regularmente a uma verificação, ou seja, cada 2 anos.

Nota!
Se montar um extintor, deverá usar tapetes* para a zona dos pés cortados especialmente para este fim.

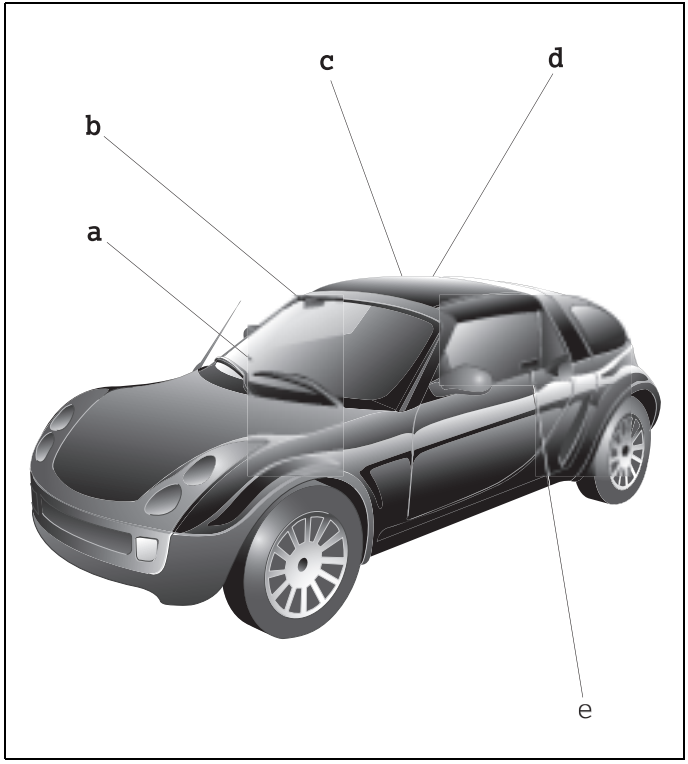
Índice

>Autocolantes de advertência
>Placa de identificação do modelo
>Dados Técnicos
>Números de homologação
>Homologações ministeriais

>>Transferência de dados.

Para completar os seus conhecimentos acerca do veículo, leia com calma os dados técnicos e faça a sua conclusão.
Esperamos conseguir despertar o seu interesse.

Autocolantes de advertência (exemplo com o volante à esquerda)



Autocolantes de advertência (exemplo com o volante à esquerda)

a smartmove Assistance (porta-luvas)

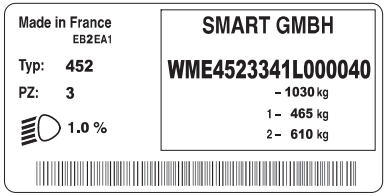
b Autocolante de advertência do airbag (pala de sol/ estrutura do tejadilho)

c Placa de identificação do veículo com número de identificação do veículo (pilar B, lado do passageiro)

d Sinal de abastecimento de combustível(lado inferior da tampa do depósito de combustível)

e Autocolante de advertência da protecção anti-roubo

Perigo de ferimento!
Existem diferentes autocolantes de aviso no seu veículo. Deve considerar sempre os perigos existentes para si e para as outras pessoas. Por isso, não descole nenhum dos autocolantes de aviso, a não ser que o contrário esteja explícito num dos autocolantes. Ao descolar algum dos autocolantes de aviso, pode fazer com que determinados perigos não sejam reconhecidos e, desta forma, provocar ferimentos.



Placa de identificação do modelo

Número de identificação do veículo
O número de identificação do veículo encontra-se na chapa do piso debaixo do tapete e da cobertura do motor na bagageira.

Dados Técnicos

Dados Técnicos
Os dados técnicos aplicam-se aos veículos equipados de série. Recomendamos a utilização das peças e acessórios originais do smart.

Dados do motor	Motores a gasolina			
	roadster/ roadster-coupé	**roadster/ roadster-coupé**	**roadster/ roadster-coupé**	**roadster BRABUS/ roadster-coupé BRABUS**
potência nominal (kW)	45	60	74	74
a um regime de rotações (rpm)	5250	5250	5600	5600
binário nominal (Nm)	95	110	130	130
a um regime de rotações (rpm)	2000–4000	2250–4500	2500–5300	2500–5300
número de cilindros	3	3	3	3
válvulas por cilindro	2	2	2	2
velas de ignição por cilindro	2	2	2	2
cilindrada (cm^3)	698	698	698	698
peso do motor DIN 70020 A (kg)	60	60	60	60
capacidade ascensional com peso total admissível	20%	20%	20%	20%

Consumo do combustível conforme a Directiva nº 1999/100/CE
Os seguintes dados foram verificados com base na Directiva n° 1999/100/CE. Todos os dados se aplicam a veículos com catalisador incluído no equipamento base.

Os valores do consumo de combustível poderão ser mais elevados na prática do que os acima verificados com base na directiva CE (1999/100/CE), dado que no funcionamento diário se verificam variações em termos da utilização do veículo tais como o estilo de condução individual, o equipamento adicional e ainda as diferentes condições do piso e do clima. Os valores de consumo de combustível verificados com base na directiva EC (1999/100/EG), constituem um ponto de partida para uma comparação sob as condições de ensaio prescritas. Qualquer oficina qualificada, como p. ex. um smart center, estará à sua disposição para o esclarecimento de questões.
Pode consultar os dados de consumo actuais na documentação COC (EC-CERTIFICATE OF CONFORMITY). Esta documentação é entregue juntamente com o veículo.

Consumo do combustível conforme a Directiva 1999/100/CE	**Motores a gasolina**						
	45 kW	**60 kW**		**74 kW**		**74 kW**	
	roadster/ roadster-coupé	**roadster**	**roadster-coupé**	**roadster**	**roadster-coupé**	**roadster BRABUS**	**roadster-coupé BRABUS**
	softip	**softouch**		**softouch**		**softouch**	
dentro da cidade (l/100 km)	6,2	6,3	6,4	6,4	6,4	6,4	6,4
fora da cidade (l/100 km)	4,2	4,3	4,3	4,5	4,5	4,5	4,5
combinado (l/100 km)	4,9	5,1	5,1	5,2	5,2	5,2	5,2
alcance (km)	714	686	686	673	673	673	673
limpeza/norma dos gases de escape	EU4	EU4	EU4	EU4	EU4	EU4	EU4
emissões de CO2 (g/km)	117	122	122	122	122	122	122

Dados Técnicos

Aceleração/velocidade máxima	Motores a gasolina							
	45 kW		60 kW		74 kW		74 kW	
	roadster	roadster -coupé	roadster	roadster -coupé	roadster	roadster -coupé	roadster BRABUS	roadster -coupé BRABUS
Aceleração, elasticidade na 5ª velocidade								
de 0 a 100 km/h (s)	15,5	15,5	10,9	10,9	9,8	9,8	9,8	9,8
Velocidade máxima (km/h)	160	165	175	180	190	195	190	195

Pneus e rodas

>Notas relativas às rodas e pneus!

- Utilize exclusivamente as rodas e os pneus recomendados pela smart gmbh. Com as mesmas, garante um óptimo comportamento do veículo em andamento assim como uma óptima segurança de condução.
- Mude com antecedência, no Outono, para os pneus de Inverno.
- A utilização de outras combinações de rodas/pneus revoga a aprovação de marca e modelo do veículo.
- Substitua com antecedência os pneus gastos.

Para quaisquer questões a este respeito terá sempre à sua disposição qualquer oficina qualificada, como p. ex. um smart center, que lhe dará mais informações sobre as rodas e os pneus recomendados para o modelo do seu veículo.

Rodas* e pneus*	roadster	roadster-coupé	Equipamento especial para ambas as variantes	roadster BRABUS[1]	roadster-coupé BRABUS[2]
Pneus dianteiros	185/55 R15	205/50 R15	205/45 R16	205/40 ZR17	205/40 ZR17
Pneus traseiros	185/55 R15	205/50 R15	205/45 R16	225/35 ZR17	225/35 ZR17
Rodas dianteiras	5J x 15 ET24	6J x 15 ET24	6,5J x 16 ET24	7J x 17 ET20	7J x 17 ET20
Rodas traseiras	6J x 15 ET-20	7J x 15 ET-15,5	7J x 16 ET-20	8J x 17 ET-15	8J x 17 ET-15

1 Válido também para o roadster 74 kW.
2 Válido também para o roadster-coupé 74 kW.

>Nota!
Apenas damos garantia de mobilidade com rodas e pneus recomendados pelo fabricante do veículo. Jantes e pneus de outras dimensões poderão danificar adicionalmente o sistema de travagem.

Correntes para neve*

Perigo de acidente!
Para montar e desmontar as correntes para neve, estacione o veículo num piso plano e desligue o motor. Caso contrário, o veículo poderá escorregar e feri-lo a si ou aos outros utentes da via.

Perigo de acidente!
Aquando da montagem e desmontagem das correntes de neve, certifique-se de que mantém a distância necessária do trânsito. Pode ferir outros utentes da via ou ser ferido por um dos outros veículos em circulação.

Perigo de acidente!
O comportamento do veículo em andamento com correntes para neve é alterado em todos os pavimentos de estrada. Por isso, adapte sempre o seu estilo de condução e a velocidade às condições climatéricas, do piso da via e do trânsito rodoviário com vista a reduzir os riscos de acidente.

Perigo de acidente!
Não se esqueça de reapertar as correntes para a neve. Caso contrário, as mesmas poderão soltar-se das rodas.

Perigo de acidente!
Utilize apenas correntes de neve originais smart. Caso contrário, existe o perigo de acidente!

Único tipo de correntes para a neve permitido: acessório original smart, nº de peça 001 4816 V001.
Correntes para a neve são só autorizadas para o tamanho de pneus 185/55 R15.
Monte as correntes para a neve só no eixo traseiro do seu veículo.

>Notas relativas à utilização de correntes para neve não originais smart
Se utilizar outro tipo de correntes de neve que não as correntes originais smart:
- revoga a aprovação de operação.
- pode danificar o veículo.
- pode afectar seriamente o comportamento do veículo em andamento.

Dados Técnicos

Pesos	roadster	roadster-coupé	roadster BRABUS[2]	roadster-coupé BRABUS[3]
Peso sem carga[1] (kg)	865	885	895	915
carga (kg)	165	145	135	115
incluindo a carga máxima da bagageira à frente/atrás (kg)	35/50	35/50	35/50	35/50
peso total adm. (kg)	1030	1030	1030	1030

1 O peso sem carga (segundo a norma 92/21/EC) incluindo o condutor(75 kg) e todos os líquidos (90% do depósito cheio). O equipamento extra aumenta o peso do veículo sem carga, diminuindo, assim a carga útil.
2 Válido também para o roadster 74 kW.
3 Válido também para o roadster-coupé 74 kW.

Cargas	roadster e roadster-coupé, roadster BRABUS e roadster-coupé BRABUS
carga máxima permitida do eixo dianteiro (kg)	465
carga máxima permitida do eixo traseiro (kg)	610
carga máxima permitida do tejadilho	nenhuma

Dados Técnicos

Perigo de acidente!
Não coloque cargas no tejadilho do veículo, nem monte o suporte para cargas.
Isto pode exercer efeitos substancialmente negativos sobre a dinâmica da condução e, consequentemente, causar acidentes.

Dimensões do veículo	roadster	roadster-coupé	roadster BRABUS[1]	roadster-coupé BRABUS[2]
comprimento (mm)	3427	3427	3427	3427
largura (mm)	1615	1615	1615	1615
altura (mm)	1207	1207	1190	1190
distância entre eixos (mm)	2360	2360	2360	2360
largura do eixo traseiro/dianteiro (mm)	1357/1392	1357/1392	1365/1382	1365/1382
bagageira à frente/atrás (1)	59/86	59/189	59/86	59/189
diâmetro de viragem (m)	10,7	10,7	10,7	10,7

1 Válido também para o roadster 74 kW.
2 Válido também para o roadster-coupé 74 kW.

Abastecimento de combustível	
Depósito do combustível de todos os veículos	
Capacidade (l)	35
Incluindo a reserva (l)	5
Combustível	
45 kW	Gasolina Super sem chumbo, EN 228, 95RON/85MON, no mínimo
60 kW	Gasolina Super sem chumbo, EN 228, 98RON[1]/88MON, no mínimo
74 kW	Gasolina Super sem chumbo, EN 228, 98RON[1]/88MON, no mínimo

1 Os motores diesel 60 kW e 74 kW estão concebidos para combustível sem chumbo com 98RON/88MON no mínimo. Em países, em que não se encontre disponível combustível sem chumbo com 98RON/88MON no mínimo, poderá utilizar combustível com 95RON/85MON. Desta forma, a potência do motor pode diminuir e, ao mesmo tempo, aumentar o consumo de combustível.

Dados Técnicos

Quantidades de enchimento	smart roadster e roadster-coupé, smart roadster BRABUS e roadster-coupé BRABUS
Sistema de refrigeração	
quantidade do líquido de refrigeração (l)	4,2
porção de produto anticorrosivo/anticongelante (l)	2,1
Lava-vidros	
quantidade total de enchimento (l)	3,0
Pressão dos pneus (Verão e Inverno)	
eixo dianteiro (bar)	2,0
eixo traseiro (bar)	2,0

Óleo do motor	Motores a gasolina		
	Motores 45 kW	Motores 60 kW	Motores 74 kW
Quantidade a mudar (l)	3,0	3,0	3,0

Montagem posterior de aparelhos eléctricos e electrónicos
Os aparelhos eléctricos e electrónicos montados posteriormente que exerçam uma influência no controlo do condutor sobre o veículo, carecem de uma aprovação de modelo com a marca **e**.

A montagem de telefones móveis e aparelhos de rádio com a potência de emissão máxima abaixo indicada, é permitida pela smart gmbh, desde que a mesma se processe devidamente e seja montada uma antena exterior de carga adaptada.

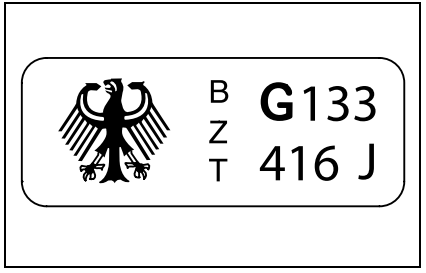
>Nota!
Se forem operados aparelhos eléctricos/ electrónicos no veículo que não cumpram as condições de montagem acima descritas, poderá ser revogada a aprovação de operação do veículo (Directiva 95/54/CE).

Gama de frequências (banda)	potência máxima de emissão (watt)
onda curta (<50 MHz)	100
comprimento de onda 2 m	50
comprimento de onda 0,7 m	35
comprimento de onda 0,25 = rede D+E	10

Números de homologação

Números de homologação
(para telecomando por ondas radioeléctricas)

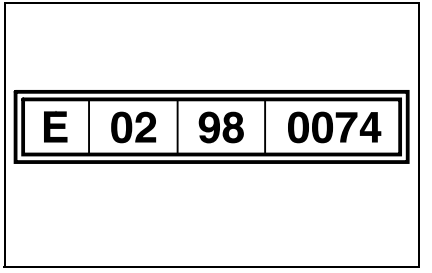
País	Identificação do país	Número de homologação
Alemanha	D	G133416J
Áustria	A	CEPT LPD D
Bélgica	B	RTT/D/X1556
Dinamarca	DK	CEPT/LPD/DK/9717
Espanha	E	E 02 98 00 74
França	F	97-0325-PPL0
Itália	I	DGPGF/4/2/03/338965/FO/00171/21/01/98
Luxemburgo	L	L 2432/10325-01H
Países Baixos	NL	CEPT LPD D
Portugal	P	ICP-069TC-97
Suécia	S	Approved by National Post and Telecom Agency Ue970133
Suíça	CH	BAKOM 97.0885.K.P



Homologações ministeriais

Símbolos das homologações
Alemanha

França



Espanha

>>Índice remissivo.

Índice remissivo

A

Abastecimento de combustível 11-11
abs 7-25
Aceleração 11-6
Adicionar líquido de refrigeração 9-9
Adicionar óleo do motor 9-6
Airbag do condutor 7-29
Airbag do passageiro 7-31
Airbags laterais* 7-29
Air-Seat* 6-6
Ajustar os difusores 3-3
Alavanca de comando 1-25
Alavanca de mudanças 7-3
Alcofa de bebé* 6-6
Apoio para os braços* 1-11
Aquecimento 3-3
Ar condicionado Plus* 3-8
Ar fresco 3-5
Argola de reboque 10-33
Assistência à travagem 7-25
Autocolantes de advertência 11-2
Avarias no sistema ABS 7-26
Avarias no sistema de travagem 7-26
Avisador do fecho das portas 1-4
Aviso de gelo 1-42

B

Banco elevatório* 6-6
Bateria 10-25
Buzina 2-9
Buzina óptica 2-9

C

Caixa de diagnóstico integrada (OBD) 10-2
Caixa de fusíveis 10-3
Caixa de primeiros socorros* 8-8
Caixas para Cds 4-9
Capa Pelerine* 3-16
Capacidade de enchimento do depósito 9-3
Carregar a bateria 10-31
Chave 1-2
Cintos de segurança 1-17
Cobertura da bagageira para o roadster-coupé* 8-14
Cockpit - volante à direita 1-24
Cockpit - volante à esquerda 1-23
Colete de sinalização* 8-8
Combustível 9-2, 11-11
Compartimentos de arrumação 8-2
computador de bordo* 4-10
Comutador de CDs smart* 4-9
Comutador de CDs* 4-9
Conduzir no Inverno 7-13
Consola do telefone* 4-12
Consumo de combustível 11-5
Conta-quilómetros 1-37
Conta-quilómetros parcial 1-37
Conta-rotações 1-35
Correntes para neve* 11-8
Cruise Control* 7-17

D

Dados do motor 11-4
Danificação dos pneus 10-20
Dar arranque ao motor 7-6
Degelo dos vidros 3-7
Desbloqueio de emergência 1-6
Desbloqueio de emergência da porta traseira 8-10
Desmontar a antena 9-19
Desmontar a bateria 10-27
Difusor central 3-3
Difusores esféricos 3-3
Dimensões do veículo 11-10
direcção assistida eléctrica* 10-34
Dispositivo anti-roubo das rodas* . 10-16
Distribuição do ar 3-4
Documentação COC (EC-CERTIFICATE OF CONFORMITY) . 11-5

E

Elasticidade 11-6
electric power steering* 10-34
Elevadores dos vidros 1-16
Elevadores eléctricos dos vidros 1-16
Encher o depósito do sistema lava-vidros 9-10
Encosto* 6-6
Espelhos exteriores manualmente reguláveis. 1-14
Espelhos exteriores reguláveis electricamente* 1-15

Índice remissivo

Estado dos pneus 10-19
Extintor* 10-36

F

Faróis de nevoeiro* 2-6
Faróis Xenon* 2-5
Fechadura da ignição 7-2
Fecho centralizado 1-5
Fecho das portas 1-4, 1-5
Fixação rápida* 6-6
Função auto-relock 1-5
Função coming home* 2-2
Função drive-lock 1-5
Função Kick-down 7-11
Função light-on* 2-3
Funções automáticas de fecho 1-5
Funções do limpa-lava-vidros 3-11

G

Guia do cinto 1-13, 1-19

H

Hardtop 5-9

I

Imobilizador 7-5
Indicação digital da mudança 1-38
Indicação do nível de combustível 1-40
Indicação dos intervalos de manutenção 1-41
Indicação dos litros de combustível restantes 1-40
Indicador da pressão de carga* 1-43
Indicador da temperatura do motor* 1-43
Indicador das pastilhas dos travões 7-25
Indicador de mudanças por resposta ao toque conforto 2-8
Indicadores de direcção 2-8
Iniciar a marcha 7-8
Iniciar a marcha em declive 7-8
Instrumento adicional Indicador da temperatura do motor* 1-43
Instrumento adicional, Indicador da pressão de carga* 1-43
Instrumentos de bordo 1-26
ipod* 4-15

K

Kit de avarias* 10-10
Kit de fumadores 8-3
Kit mãos livres universal* 4-12

L

Lâmpada 1-28
Lâmpada avisadora da bateria 1-28
Lâmpada avisadora da luz traseira de nevoeiro 1-31
Lâmpada avisadora da pressão do óleo 1-27
Lâmpada avisadora da temperatura da água de refrigeração 1-27
Lâmpada avisadora de máximos 1-30
Lâmpada avisadora do abs 1-29, 7-26
Lâmpada avisadora do airbag . 1-32, 7-33
Lâmpada avisadora do esp 1-28
Lâmpada avisadora do Motor Check . 1-34
Lâmpada avisadora do sistema de travagem 1-29, 7-26
Lâmpada avisadora dos indicadores de direcção 1-31
Lâmpadas avisadoras 1-26
Lavagem do veículo 9-18, 9-19
Ligar o ar condicionado 3-9
Ligar o ventilador 3-3
Limitador de velocidade* 7-20
Limitadores de força 1-21
Limpa pára-brisas 3-11
Luz de condução diurna* 2-3
Luz de presença 2-2
Luz traseira de nevoeiro 2-2, 2-7
Luzes 2-2
Luzes de emergência 2-9
Luzes do habitáculo 2-5

M

Máximos 2-4
Médios 2-2
Montar/desmontar a bateria 10-27
Mudança das rodas 10-21
Mudanças no volante* 7-3

Índice remissivo

N

Notas relativas ao sistema da capota 5-15

O

Ocupação dos fusíveis 10-5
Óleo do motor 11-12
Os pré-tensores 1-21

P

pacote áudio smart* 4-2
pacote áudio* 4-2
Palas de sol 3-2
Pedal do travão 7-23
Perfil dos pneus 10-19
Pesos 11-9
Pilha na chave 1-7
Pneus 11-7
Pontos de arrumação 8-2
Porta-bagagens traseiro* 8-16
Porta-CDs* 4-9
Porta-copos com Porta-CDs* 8-4
Porta-objectos na zona dos pés do passageiro* 8-6
Posto de lavagem automática 9-19
Pressão dos pneus 9-12, 11-12
Puxador da porta 1-6

Q

Quantidade de líquido de refrigeração 11-12
Quantidade do óleo 11-12

R

Rádio 4-2
Recirculação do ar 3-5
Rede da bagageira 8-5
Rede porta-objectos* 8-5
Redução da carga 8-17
Regulação do espelho interior 1-15
Regulação dos esguichos do limpa-vidros 9-16
Regulação em altura do cinto de segurança 1-19
Regulação em altura dos bancos 1-10
Regulação longitudinal dos bancos ... 1-10
Regulador de ar fresco/recirculação do ar 3-3
Regular os espelhos exteriores 1-14
Relógio 1-39
Rodas 11-7
Rodas e pneus 10-17

S

Sensor de chuva* 3-11
Sistema auxiliar de arranque 10-29
Sistema Basisfix* 6-6
Sistema de navegação* 4-5
Sistema hidráulico de assistência à travagem 7-25
Sistema lava-vidros 3-11, 11-12
Sistemas de retenção para crianças recomendados 6-6
Sistemas de retenção para crianças* 6-2
smart radio five* 4-4
smart radio navigator* 4-5
smart radio one* 4-3
softip 7-10
softouch* 7-11
softtop 5-6
Substituição da lâmpadas 10-8
Substituição do fusível 10-3
Substituir a terceira luz dos travões 10-9
Substituir as rodas 10-20
Substituir uma lâmpada de incandescência 10-8
Suportes para telemóveis* 4-12

T

Tapetes* 7-2
Telecomando 1-2, 1-3
Tipos de óleo 9-7
Tomada de corrente de 12 volts 8-3
Transporte de crianças 6-3
Travão de mão 7-23
Triângulo de sinalização* 8-8

U

Utilização dos sistemas de retenção para crianças 6-5

V

Velocidade máxima 11-6
Ventilação 3-3
Verificar a pressão dos pneus 9-14
Verificar o líquido dos travões 9-11
Verificar o nível do líquido de refrigeração 9-8
Volante desportivo de três raios 7-3

W

webmove Package* 4-13

Publicação

Editor e direitos de autor
smart gmbh

Concepção e execução do projecto
cognitas GmbH

Layout e composição
cognitas GmbH

Tradução
indubo
translation solutions GmbH & Co. KG

Impressão
Sommer Corporate Media AG

PT
001 8312 V002 0000 00

www.smart.com

smart - uma marca registada do Grupo DaimlerChrysler